



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Recommandations du GT Application logicielle

État au 18 août 2025



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Contenu

- Processus de base
- Saisie des prestations
- Diagnostic
- Laboratoire
- Laboratoire externe
- Fournisseurs de prestations externes
- Processus de traitement dans l'ERP
- Unité organisationnelle vs service spécialisé
- Séance
- Définition du traitement ambulatoire
- Attribution des prestations
- Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP
- Gestion du cas - directives REKOLE ®
- CPTMA+
- Exemples End-to-End
- Anesthésie
- Pathologie selon la convention transitoire
- Facturation



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Processus de base



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Processus de base

# Base de discussion

- Le processus de base constitue une simplification importante de l'infrastructure des systèmes d'un hôpital.
- Le processus de base est une aide à la discussion et à la communication.
- Le processus de base favorise la compréhension mutuelle.
- Le processus de base est une référence pour les recommandations.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Processus de base

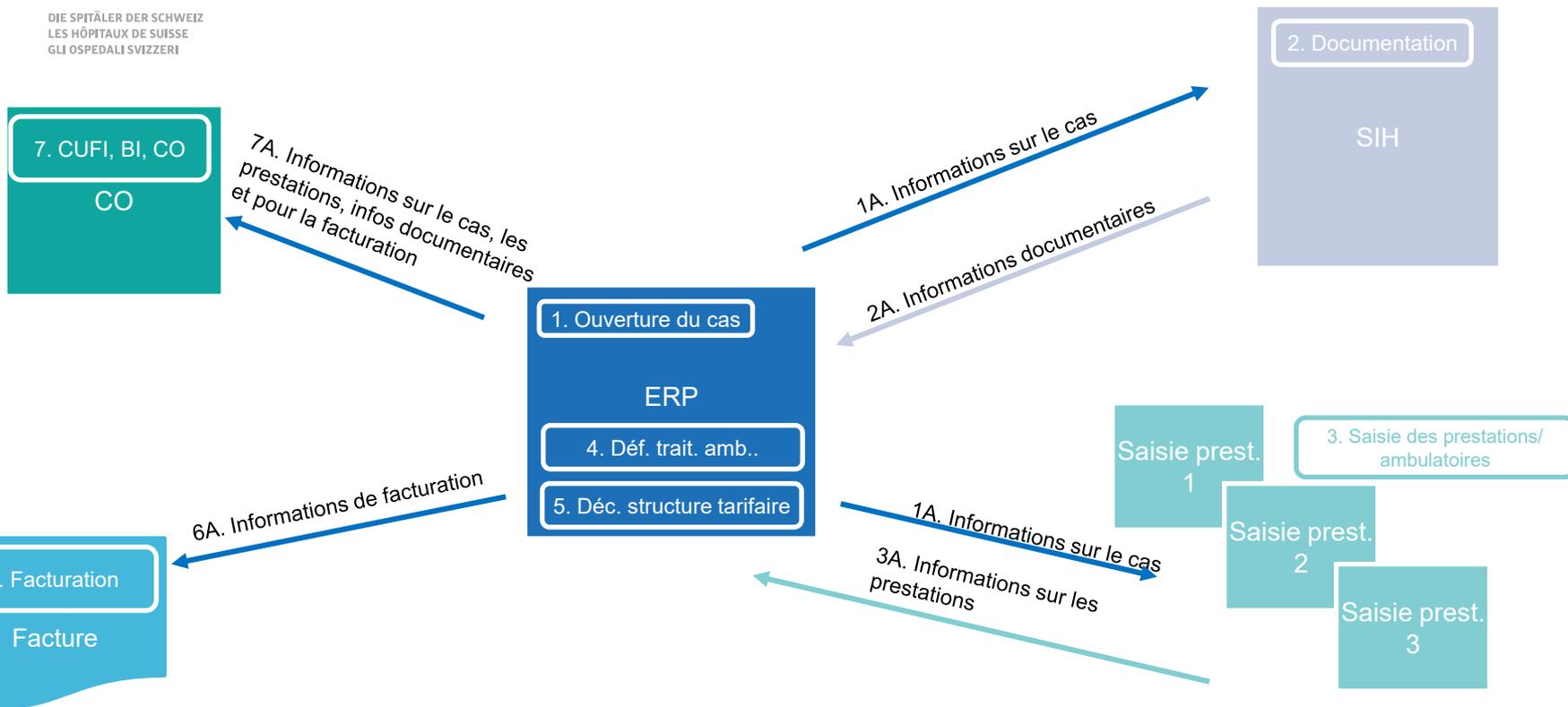
# Présupposés

- Ouverture de cas et facturation dans l'ERP
- Plusieurs systèmes de saisie des prestations
- Documentation dans le SIH
- Système de CO pour la CUFI, analyse des données, etc.
- Groupeur pour les forfaits ambulatoires intégré à l'ERP



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Processus de base



7. CUFI, BI, CO

7A. Informations  
prest.

## 1A. Informations sur le cas

- Nom, prénom, date de naissance, sexe
- ID du cas, ID du patient
- Date de l'ouverture du cas, visite
- Motif du traitement
- Répondants des coûts

1A. Informations sur le cas

2A. Informations documentaires

2. Documentation

SIH

1A. Informations sur le cas

3A. Informations sur les  
prestations

Saisie prest.  
1

Saisie prest.  
2

Saisie prest.  
3

3. Saisie des prestations/  
ambulatoires

## 2A. Informations documentaires

- Diagnostic (CIM-10, code tessinois)
- Médicaments
- Matériel/implants

Informations sur le cas

Informations documentaires

2. Documentation

SIH

Saisie prest.  
1

3. Saisie des prestations/  
ambulatoires

Saisie prest.  
2

Saisie prest.  
3

1A. Informations sur le cas

Informations sur les  
stations

## 3A. Informations sur les prestations

- Prestation (CPTMA)
- Date de fourniture de la prestation
- Diagnostic (CIM-10)
- Personne fournissant la prestation et responsable
- Service spécialisé fournissant la prestation
- Infrastructure
- Analyses (numéro et date de demande, prestation)
- Matériel/médicaments/implants

Informations sur le cas

Informations documentaires

2. Documentation

SIH

Saisie prest.  
1

3. Saisie des prestations/  
ambulatoires

Saisie prest.  
2

Saisie prest.  
3

1A. Informations sur le cas

Informations sur les  
prestations



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

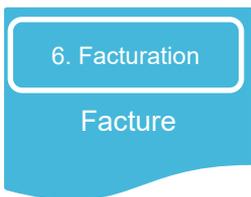
# Interfaces



7A. Informations sur le cas, les prestations, infos documentaires et pour la facturation



6A. Informations de facturation



## 6A. Informations de facturation

- Patient (ID-patient, nom, prénom, date de naissance...)
- Traitement ambulatoire (ID-serv. spéc, date, ...)
- Fournisseur de prestations (fourn., service spécialisé, ...)
- Garant
- Diagnostic
- Position(s) tarifaire(s)



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

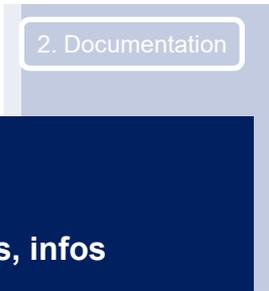
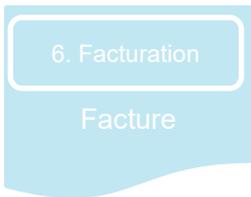
# Interfaces



7A. Informations sur le cas, les prestations, infos documentaires et pour la facturation



6A. Informations de facturation



## 7A. Informations sur le cas, les prestations, infos documentaires et pour la facturation

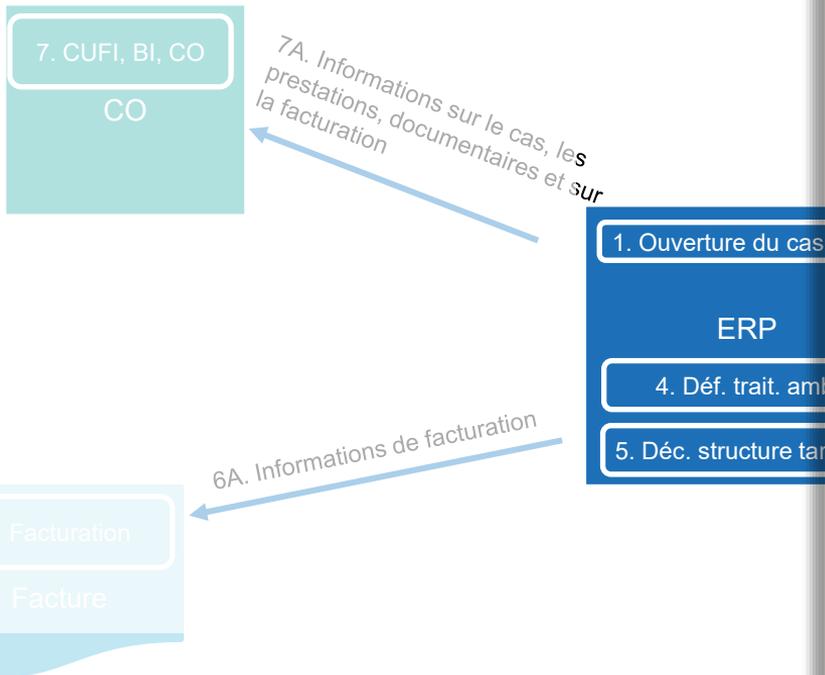
- Patient (ID-patient, nom, prénom, année de naissance...)
- Traitement ambulatoire (ID-serv. spéc., date, ...)
- Prestations fournies (CPTMA, durée, ...)
- Lieu de dispensation (infrastructure, durée, ...)
- Fournisseur de prestations (fourn. prest., service spécialisé, ...)
- Diagnostic
- Position(s) facturée(s)



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Traitement dans l'ERP

2. Documentation



## Traitement dans l'ERP

- Dès que toutes les informations ont été transmises, les contacts-patients, et ensuite les traitements ambulatoires, peuvent être définis.
- Le groupeur définit les groupes de cas pour la facturation via les forfaits ambulatoires, resp. livre l'information que la facturation se fait via TARDOC.
- Les prestations saisies par la suite relancent le processus sur l'ensemble du cas.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. Dans une première étape, les hôpitaux déterminent leur propre processus de base.
  - a) Il convient en cela de veiller particulièrement à l'attribution des étapes de travail et à la définition des interfaces.
  - b) Il faut également examiner les interdépendances chronologiques des étapes de la procédure.
2. La définition du traitement ambulatoire se fait dans l'ERP, parce que toutes les informations ne sont pas disponibles auparavant.
3. La définition du traitement ambulatoire se fait sur l'ensemble du cas, car toutes les informations ne sont pas disponibles à l'ouverture du cas. Cela permet de prévenir les contestations et les annulations.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Le groupe de travail de H+ recommande

4. Les hôpitaux clarifient dans quel logiciel le diagnostic est saisi. Ils le font à l'aide de leur propre processus de base.
  - a) Dans le SIH: si les diagnostics figurent déjà dans le SIH sous forme structurée (CIM-10), ils peuvent être utilisés pour le codage ambulatoire.
  - b) Dans la saisie des prestations: de cette manière, toutes les informations se trouvent dans le même système.
  - c) Lors de la saisie des prestations, il est déconseillé de choisir le système où enregistrer le diagnostic en fonction de la situation – cela en raison des risques d'erreurs et de l'interface supplémentaire nécessaire entre le système de saisie des prestations et le SIH.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Saisie des prestations



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Application du CPTMA

### Syst. saisie des prest.

Saisie CPTMA  
=  
Description de la  
prestation fournie

Saisie du diagnostic  
=  
Description du diagnostic  
traité

### ERP

Définition du traitement  
ambulatoire  
=  
Unités de facturation

Détermination de la/des  
position(s) tarifaire(s)

Forfait ambulatoire  
=  
Grouper

TARDOC  
=  
Mapper



### Facture

=  
Application des  
positions, y c. corpus  
de règles

### CO

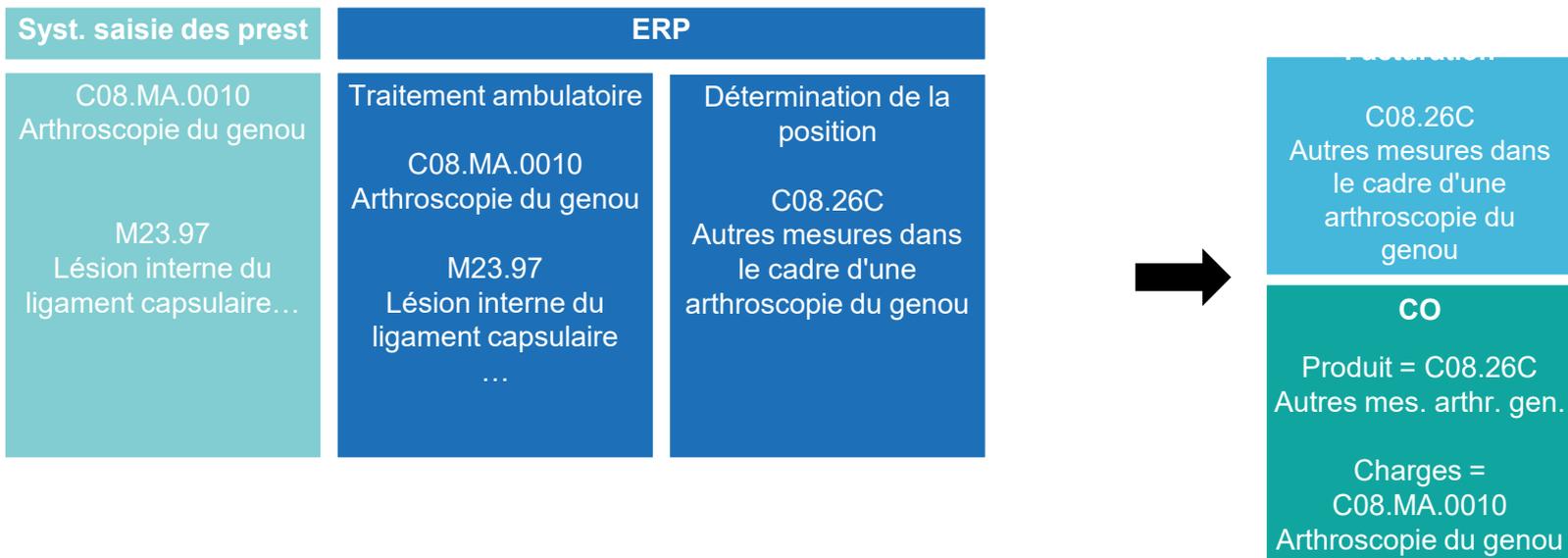
Produit = positions  
Charges = CPTMA



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Application du CPTMA - ex. forf. amb.

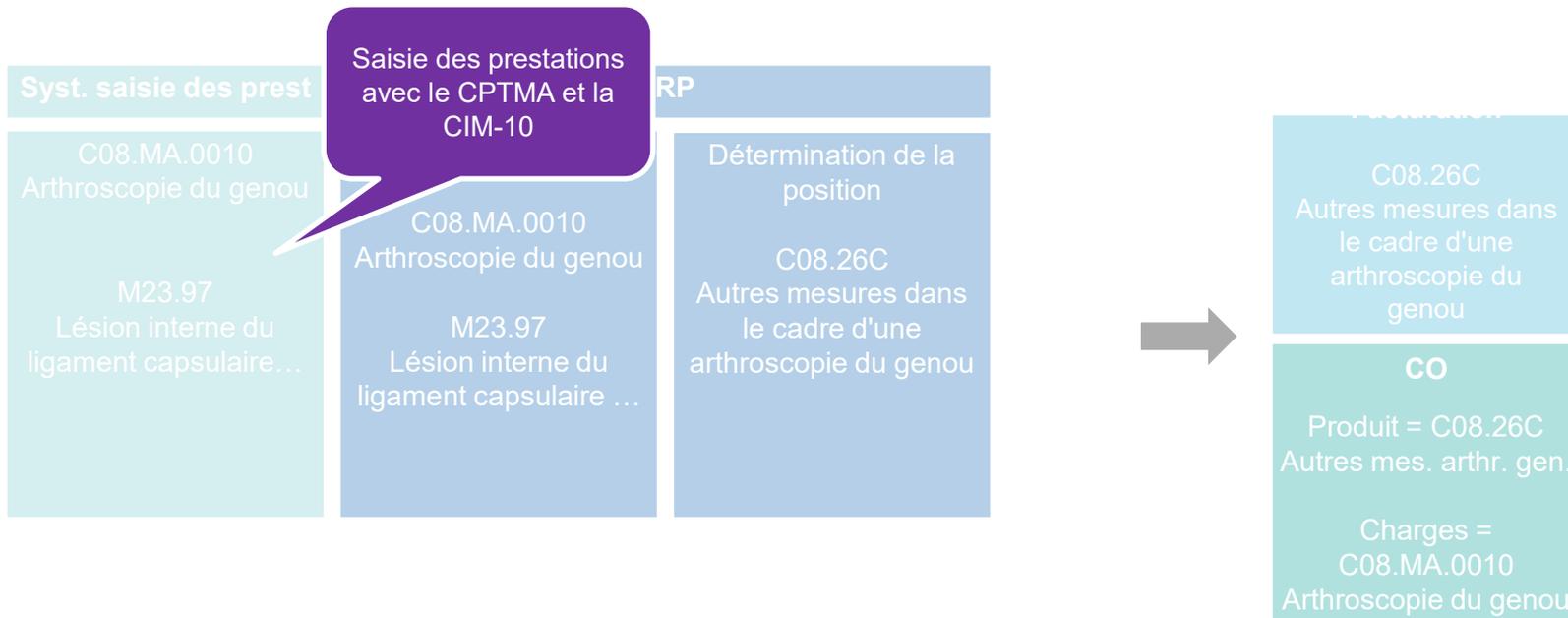




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Application du CPTMA

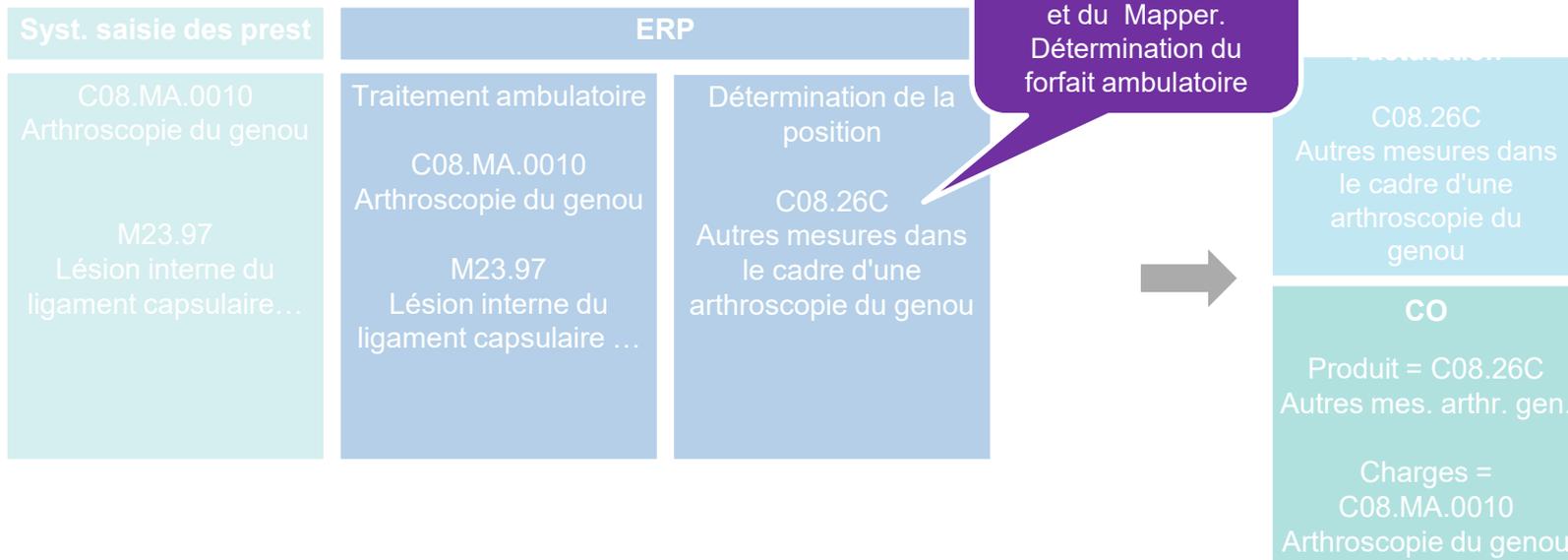




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Application du CPTMA

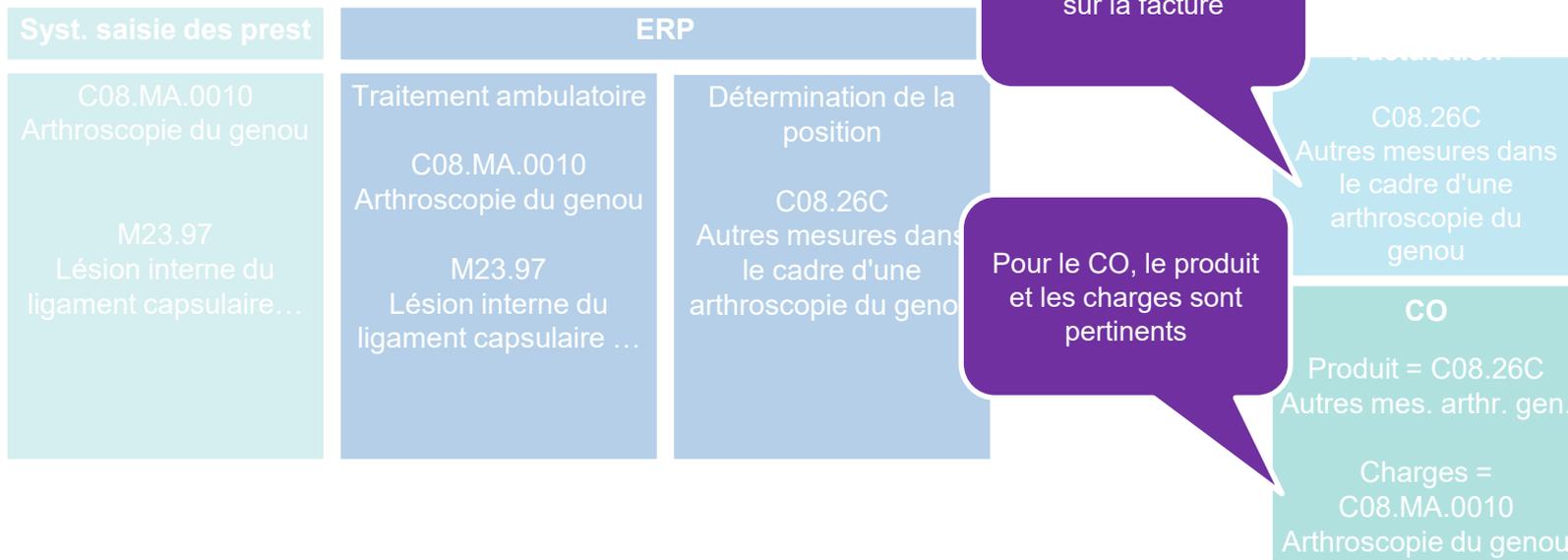




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Application du CPTMA

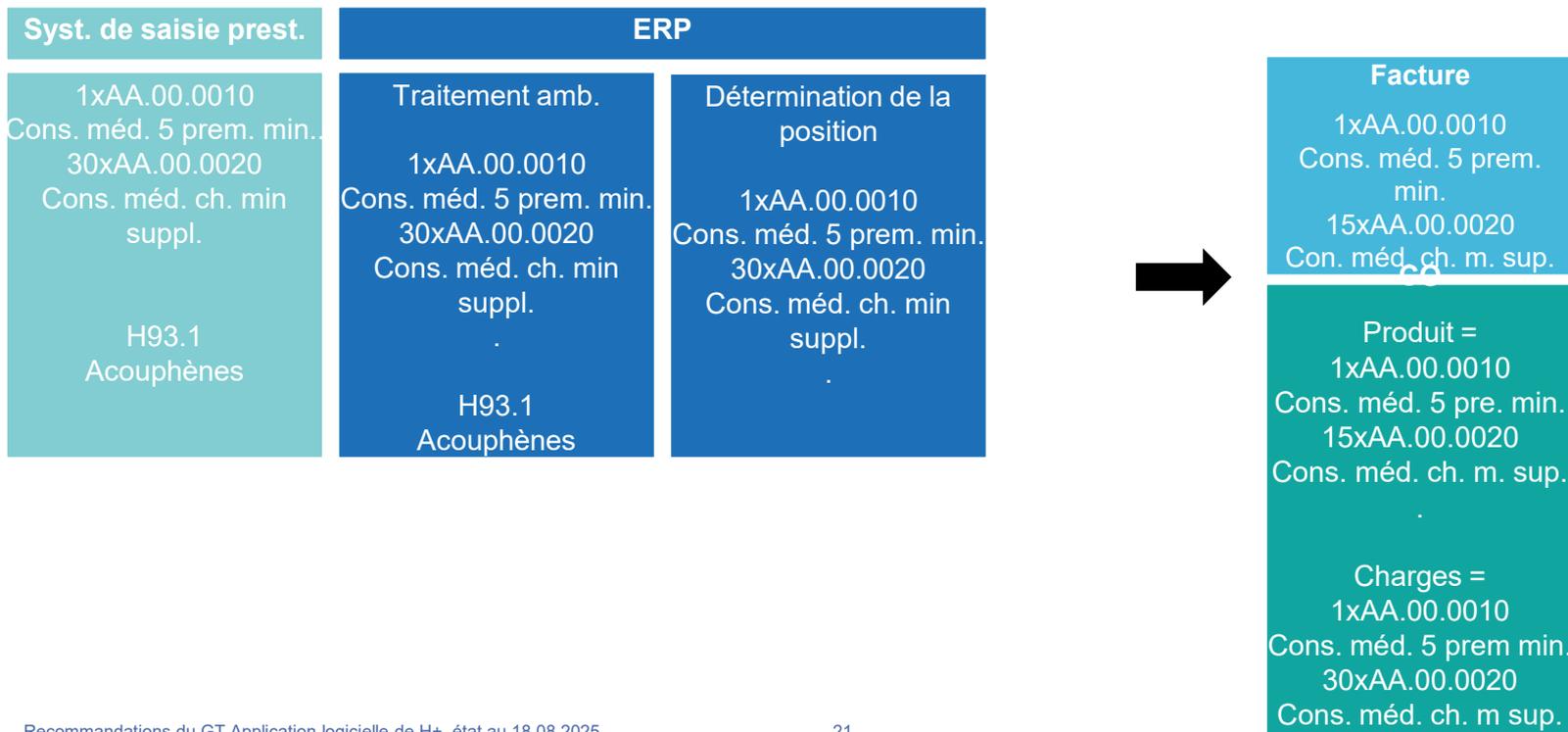




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Application du CPTMA – ex. TARDOC

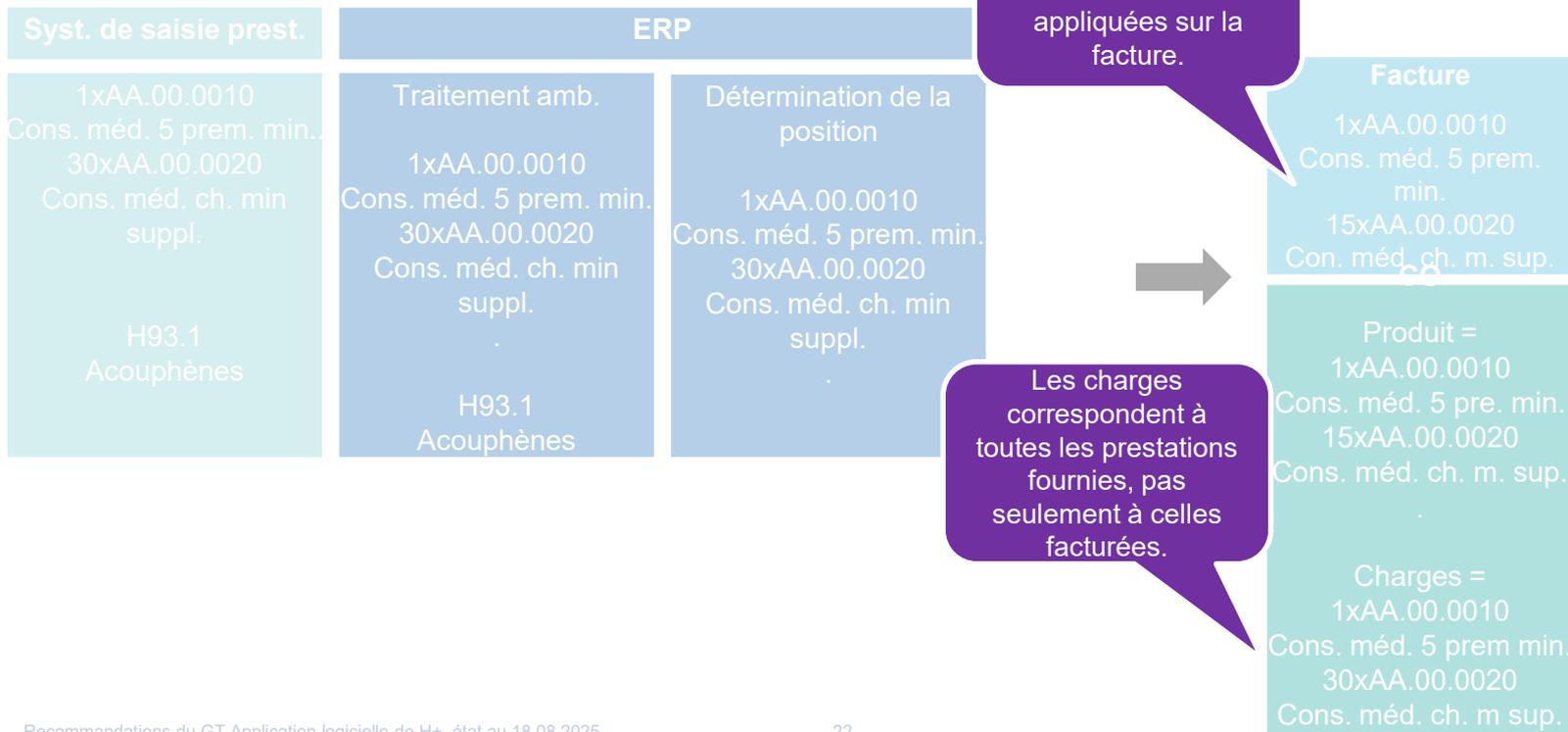




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Application du CPTMA – ex. TARDOC





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Utilisation du CPTMA+ pour l'évaluation des ressources

### Syst. Saisie prest.

C08.MA.0010  
Arthroscopie du genou  
NBN\_ÄLZ = 45 min  
NBN\_RNZ = 45 min  
BIZ\_ÄZ = x min  
BIZ\_NÄZ = x min  
BIZ\_RNZ = x min

M23.97  
Lésion interne du  
genou...

### ERP

Traitement ambulatoire  
C08.MA.0010  
Arthroscopie du genou

M23.97  
Lésion interne du  
genou...

Détermination de la  
position tarifaire

C08.26C  
Autres mes. dans le c.  
d'une arthosc. du genou



### Facutre

C08.26C Autres mes. dans le  
c. d'une arthosc. du genou

### CO

Produit = C08.26C  
Autres mes. dans le c. d'une  
arthosc. du genou  
Charges = C08.MA.0010  
Arthroscopie du genou

Éval des ressources=  
NBN\_ÄLZ = 45 min  
NBN\_RNZ = 45 min



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Saisie des prestations

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. Les hôpitaux examinent leur processus de saisie des prestations.
2. Les hôpitaux vérifient quelles informations sont nécessaires pour la facturation et pour la suite du traitement dans le cadre des processus de contrôle de gestion (y c. CUFI).



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Diagnostic

## Diagnostic

# Diagnostic depuis le système de saisie dans le processus de base





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Diagnostic

# Depuis le système de saisie des prestations

### Variante prestation

Position	Désignation	Nom- bre	Séanc e	Médecin traitant	Unité organ.	Diagnostic
AA.00.0010	Consultation médicale, 5 premières min	1	1	Dr Müller	Urgence	Angine de poitrine
AA.00.0020	+ Consultation médicale, pour chaque min supplémentaire	12	1	Dr Müller	Urgence	Angine de poitrine
AA.05.0010	Examen: système circulatoire	1	1	Dr Müller	Urgence	Angine de poitrine
TK.05.0010	Echocardiographie transthoracique...	1	2	Dr Loosli	Cardio	Syncope

### Variante séance

#### Séance 1

- Méd. traitant: Dr Müller, ou unité org. Urgences
- Diag.: angine de poitrine

Position	Désignation	Nombre
AA.00.0010	Consultation médicale, 5 premières min	1
AA.00.0020	+ Consultation médicale, pour chaque min supplémentaire	12
AA.05.0010	Examen: système circulatoire	1

#### Séance 2

- méd. traitant: Dr Loosli, unité org. Cardiologie
- Diag: syncope

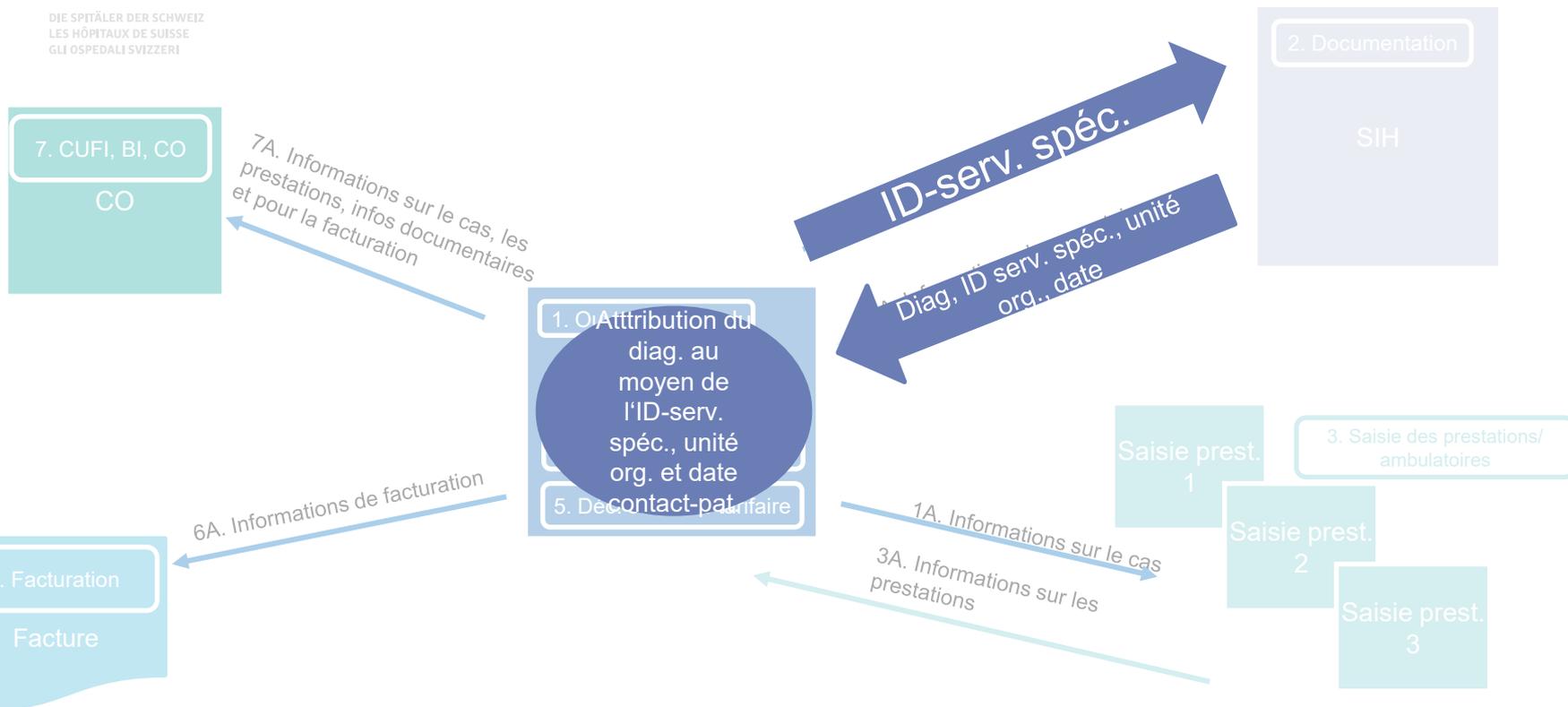
Position	Désignation	Nombre
TK.05.0010	Echocardiographie transthoracique...	1



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Diagnostic

# Depuis le SIH dans le processus de base





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Diagnostic

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. Les structures IT sont adaptées en fonction du système choisi pour la saisie du diagnostic.
2. a) Diagnostic depuis le syst. de saisie des prestations: la transmission de l'information sur le diagnostic se fait selon le standard ALIS-connect.  
b) Diagnostic depuis le SIH: transmission du diagnostic avec les attributs date, ID du serv. spéc. et unité organisationnelle. S'il y a deux séances le même jour, l'attribution n'est possible que via un autre attribut
3. Pour les prestations à attribuer (prestations en absence, rapport, laboratoire) il n'y a pas de diagnostic à transmettre. (par ex. système du laboratoire)



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Laboratoire – explications



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Laboratoire

## Contexte

### – **Art. 59<sup>235</sup>** Facturation en général

<sup>1</sup> Les fournisseurs de prestations doivent inscrire sur leurs factures toutes les indications administratives et médicales nécessaires à la vérification du calcul de la rémunération et du caractère économique des prestations conformément à l'art. 42, al. 3 et 3<sup>bis</sup>, de la loi. Ils doivent fournir en particulier les indications suivantes:

- a. les dates de traitement;
- b. les prestations fournies, détaillées comme le prévoit le tarif qui leur est applicable;
- c. les diagnostics et les procédures qui sont nécessaires au calcul du tarif applicable;
- d. le numéro d'identification de la carte d'assuré visé à l'art. 3, al. 1, let. f, de l'ordonnance du 14 février 2007 sur la carte d'assuré pour l'assurance obligatoire des soins<sup>236</sup>;
- e. le numéro AVS<sup>237</sup>.

<sup>2</sup> Le fournisseur de prestations doit établir deux factures séparées, l'une pour les prestations prises en charge par l'assurance obligatoire des soins et l'autre pour les autres prestations.

<sup>3</sup> Pour les analyses, la facture remise au débiteur de la rémunération est établie exclusivement par le laboratoire qui a effectué les analyses. Les tarifs forfaitaires prévus aux art. 43, al. 5 à 5<sup>quater</sup>, et 49 LAMal sont réservés.<sup>238</sup>

<sup>3bis</sup> Pour les prestations de soins au sens de l'art. 25a LAMal, la facture remise au débiteur de la rémunération précise si les prestations sont fournies avec ou sans prescription ou mandat médical.<sup>239</sup>

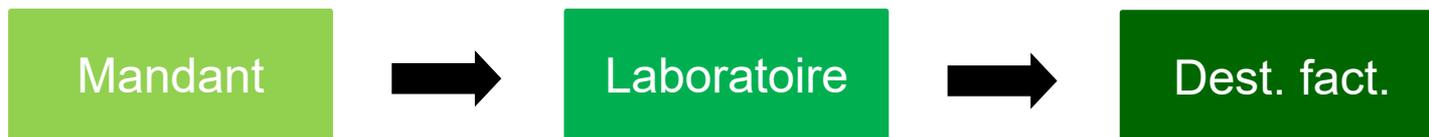
<sup>4</sup> Les fournisseurs de prestations veillent à ce que la facture soit compréhensible pour l'assuré et veillent en particulier à ce que le genre, la durée et le contenu du traitement soient exposés de manière claire.<sup>240</sup>



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

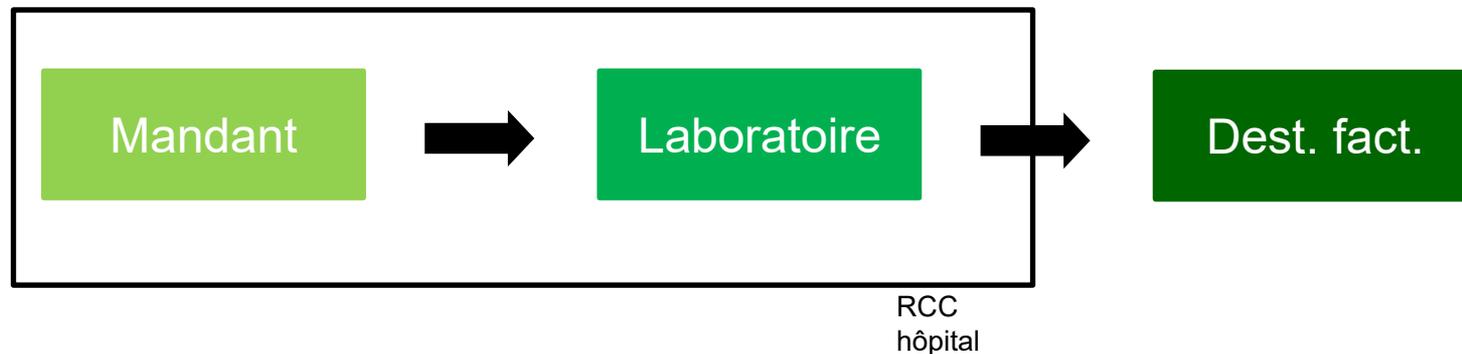
## Laboratoire Contexte

- Dans toutes les constellations il y a un mandant, un laboratoire et un destinataire de la facture



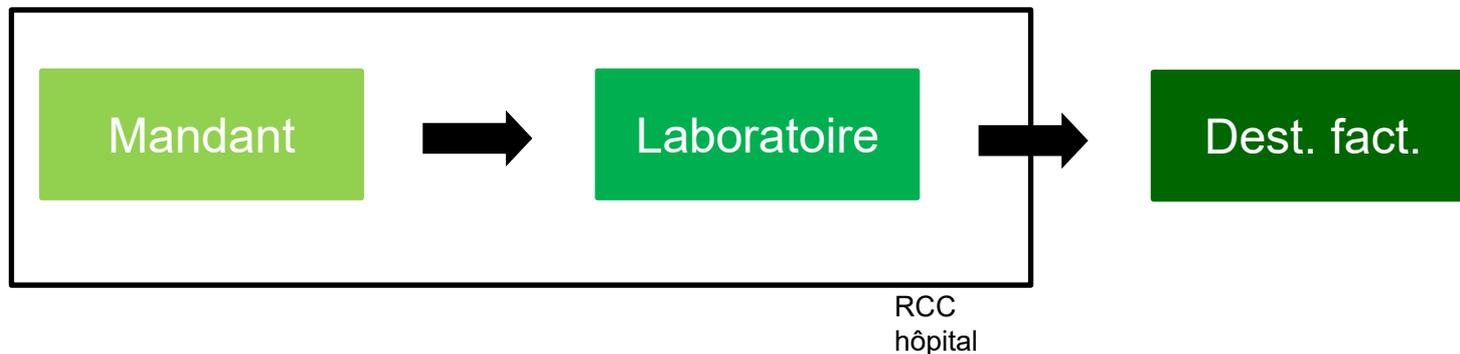
# Mandat de l'hôpital - laboratoire interne – forfait ambulatoire

- Mandat de la clinique au laboratoire interne.
- Les prestations de laboratoire sont imputées sur le cas interne.
- Facturation directement de l'ERP.



# Mandat de l'hôpital - laboratoire interne – TARDOC

- Mandat de la clinique au laboratoire interne.
- Les prestations de laboratoire sont imputées sur le cas interne.
- Facturation directement de l'ERP.



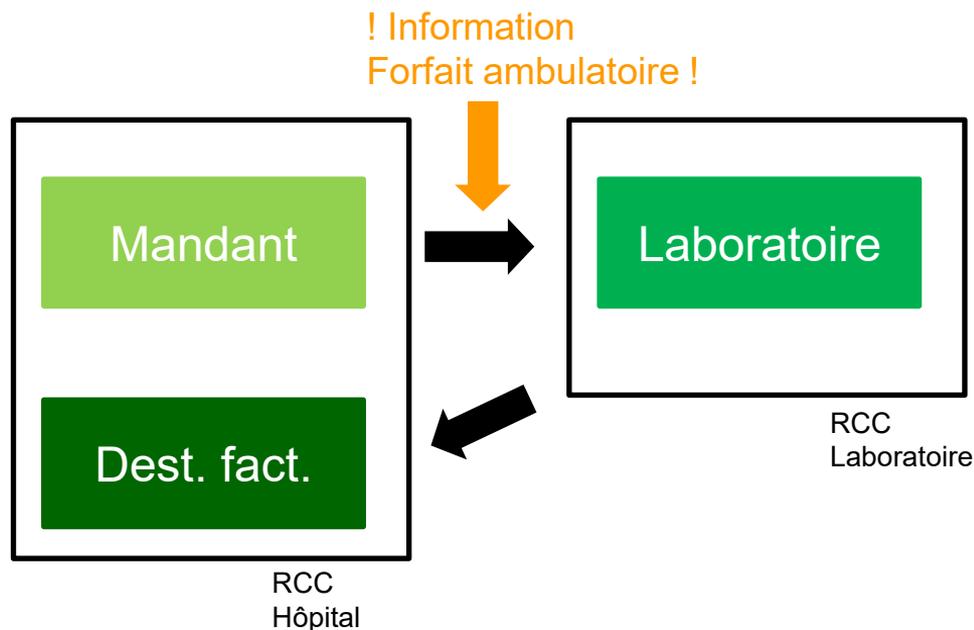


DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## **Synthèse intermédiaire 1** sur les laboratoires internes:

- pas critique, parce que toutes les prestations sont imputées sur le cas du patient.
- pas critique, parce que la mise en œuvre est identique pour TARDOC et pour les forfaits ambulatoires.
- Les problèmes liés à la saisie ultérieure et les contestations de factures entraînent des charges supplémentaires, mais ce n'est pas critique.

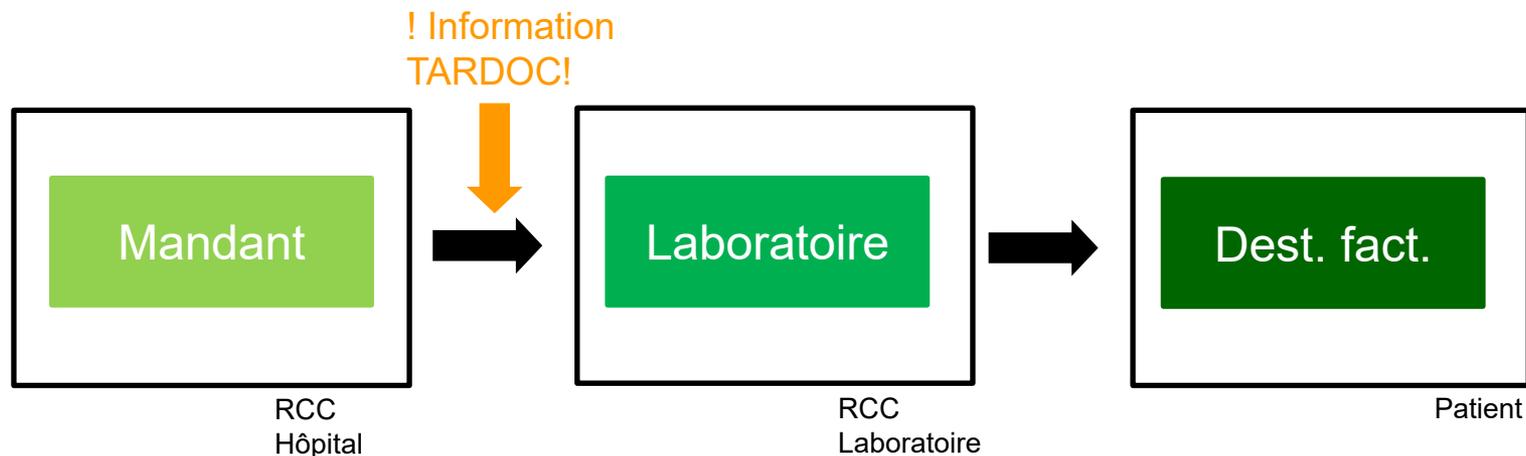
# Mandat de l'hôpital - laboratoire externe – forfait ambulatoire



- Le mandant doit indiquer au laboratoire «Forfait ambulatoire».
- La facture ou les prestations unitaires sont imputées sur le cas du patient.
- La facturation ne doit pas attendre parce que le forfait ne se modifie pas.

# Mandat de l'hôpital - laboratoire interne – TARDOC

- Le mandant doit indiquer au laboratoire «TARDOC»
- Le laboratoire facture au patient





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## **Synthèse intermédiaire 2** sur les laboratoires externes:

- Le mandat de l'hôpital doit indiquer si cela concerne un forfait ambulatoire ou TARDOC, car la facturation par le laboratoire s'en trouve influencée.
- Les coûts, le mode et la justesse de l'information sont décisifs
- Les problèmes liés à la saisie ultérieure et les contestations de factures entraînent des charges supplémentaires et augmentent la valeur lorsque l'information est correcte.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

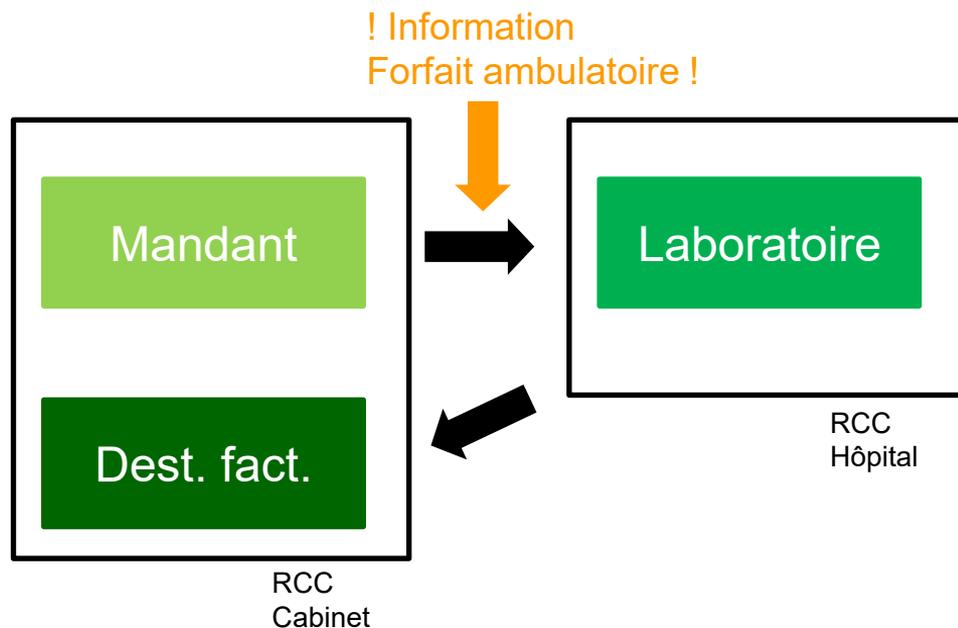
- Pas de problème pour les laboratoires internes. La saisie des prestations doit se faire rapidement, le traitement dans l'ERP est très important pour que la facturation soit conforme aux règles.
- Pour les laboratoires externes, l'information doit être livrée.
  - «Forfait ambulatoire» figure à tort: taux d'erreurs très faible car la délimitation TARDOC-forfait ambulatoire est sans équivoque
  - «TARDOC» figure à tort: erreurs surtout pour les traitements imprévus (par ex. urgences), mais il reste généralement faible car la délimitation TARDOC-forfait ambulatoire est sans équivoque. Le taux d'erreurs augmente en cas de saisie ultérieure.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Laboratoire

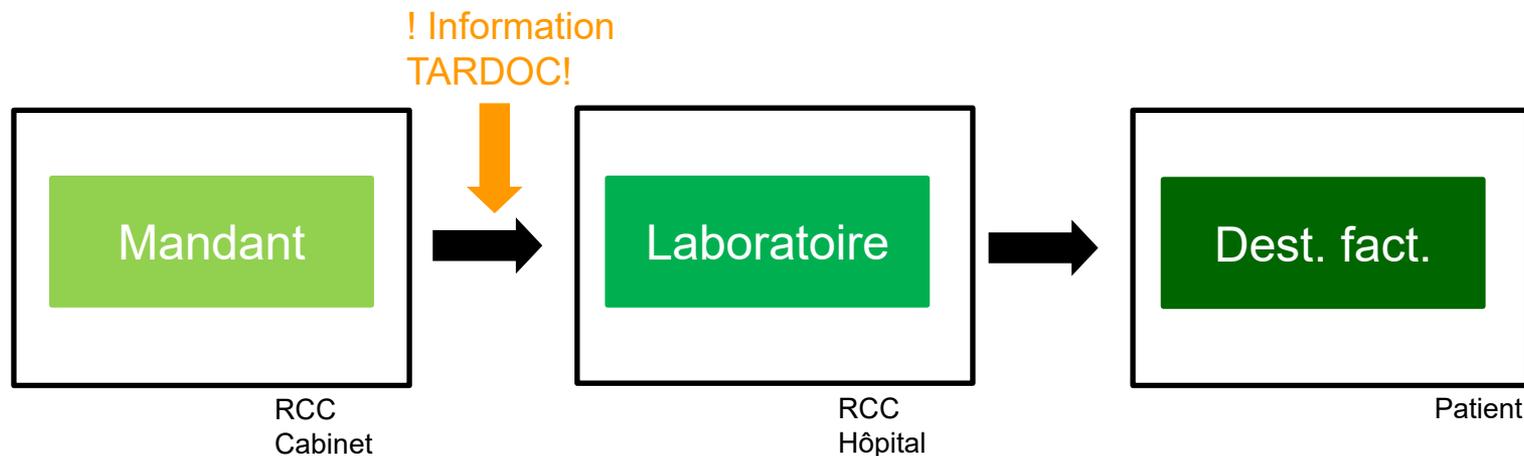
# Mandat d'un cabinet – laboratoire de l'hôpital – forfait ambulatoire



- Le cabinet doit indiquer «Forfait ambulatoire» au laboratoire de l'hôpital
- Le laboratoire de l'hôpital envoie la facture au cabinet

# Mandat d'un cabinet – laboratoire de l'hôpital – TARDOC

- Le cabinet doit fournir l'information «TARDOC» au laboratoire de l'hôpital.
- Le laboratoire de l'hôpital facture au patient



# Mandat d'un cabinet – laboratoire de l'hôpital

## **Synthèse intermédiaire 3** sur le mandat d'un cabinet:

- Le mandat d'un cabinet doit indiquer s'il s'agit d'un forfait ambulatoire ou de TARDOC, car la facturation par le laboratoire de l'hôpital s'en trouve influencée.
- La justesse de l'information est très importante.
- Une facturation très rapide peut conduire à davantage de contestations.

Attention: le cabinet pourrait également être remplacé par un autre hôpital.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Laboratoire

# Évaluation/positionnement II

- En cas de mandats délivrés par des cabinets à des laboratoires d'hôpitaux, l'information doit être fournie.
- «Forfait ambulatoire» figure à tort: taux d'erreurs très faible car la délimitation TARDOC-forfait ambulatoire est sans équivoque. De plus, les cabinets ont peu de forfaits
- «TARDOC» figure à tort: erreurs surtout pour les traitements imprévus (par ex. urgences), mais il reste généralement faible car la délimitation TARDOC-forfait ambulatoire est sans équivoque. Le taux d'erreurs augmente en cas de saisie ultérieure.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Laboratoire

# Évaluation/positionnement III

## → Contestations:

- A facturer avec TARDOC au lieu des forfaits ambulatoires: sur la facture faire figurer les prestations de laboratoire en tant que prestations de tiers. La modification de la facture du laboratoire n'amène aucune plus-value.
- A facturer avec les forfaits ambulatoires au lieu de TARDOC: la facture a été transmise à l'assureur par le patient. L'assureur doit payer la facture au patient / au laboratoire. Le laboratoire peut envoyer la facture au mandant.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

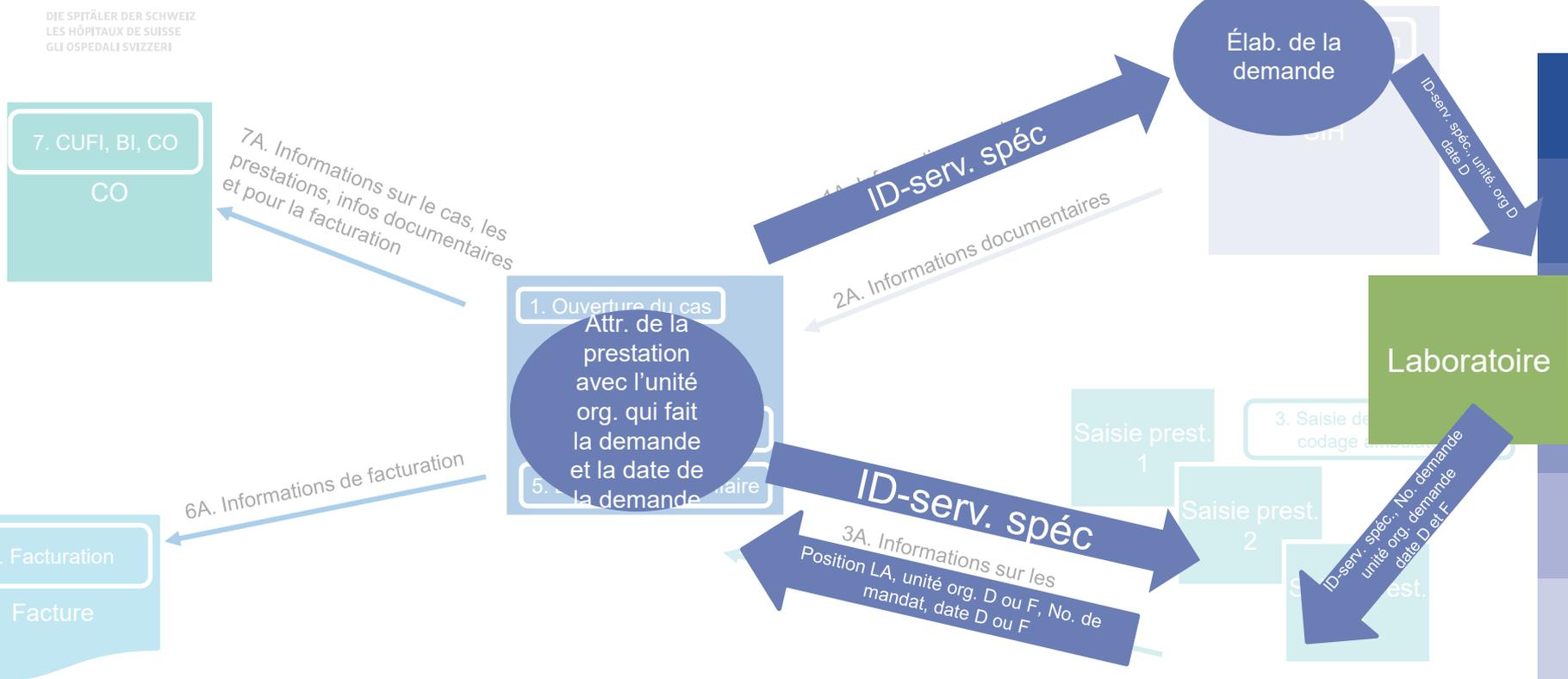
# Laboratoire



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Laboratoire

# Laboratoire dans le processus de base





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. Les prestations de laboratoire sont transmises du système du laboratoire avec l'unité org. qui fait la demande, la date de la demande et, à titre facultatif, le garant. Les prestations de laboratoire peuvent ainsi être attribuées au bon contact-patient.
  - Si d'autres spécifications ou imprécisions sont identifiées, il faudrait l'annoncer à H+, afin de procéder le cas échéant à une adaptation.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Laboratoire externe



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Bases et points principaux

- L'hôpital peut confier des mandats à un laboratoire externe, mais aussi effectuer des analyses pour d'autres fournisseurs de prestations et fonctionner lui-même comme laboratoire externe. Il faut donc considérer les deux perspectives du processus.
- Les analyses confiées sous forme de mandat dans le cadre d'un traitement ambulatoire facturé via un forfait font partie dudit forfait.
- L'art. 59 al. 3 OAMal s'applique.

<sup>3</sup> Pour les analyses, la facture remise au débiteur de la rémunération est établie exclusivement par le laboratoire qui a effectué les analyses. Les tarifs forfaitaires prévus aux art. 43, al. 5 à 5<sup>quater</sup>, et 49 LAMal sont réservés.<sup>237</sup>



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Bases et points principaux

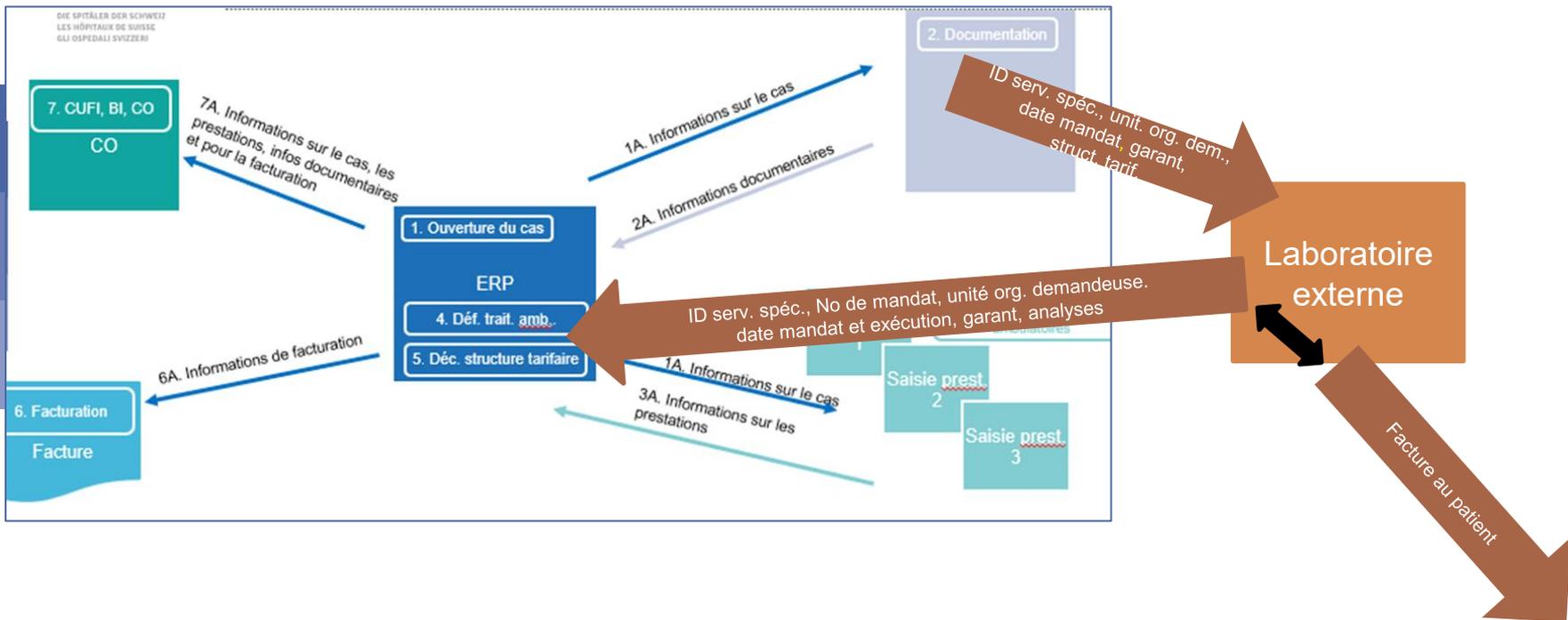
- Dans la version d'introduction, les prestations de laboratoire ne sont pas pertinentes pour le groupage.
- Les coûts de laboratoire sont pertinents pour le perfectionnement du système tarifaire global et doivent figurer dans les coûts complets.
- Il est envisageable que, dans le cadre du perfectionnement du système, certaines prestations de laboratoire jouent un rôle dans le groupage. C'est la raison pour laquelle il est important d'indiquer en détail les prestations de laboratoire, également lorsqu'elles sont externes.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Laboratoire externe

# Laboratoire externe dans le processus de base

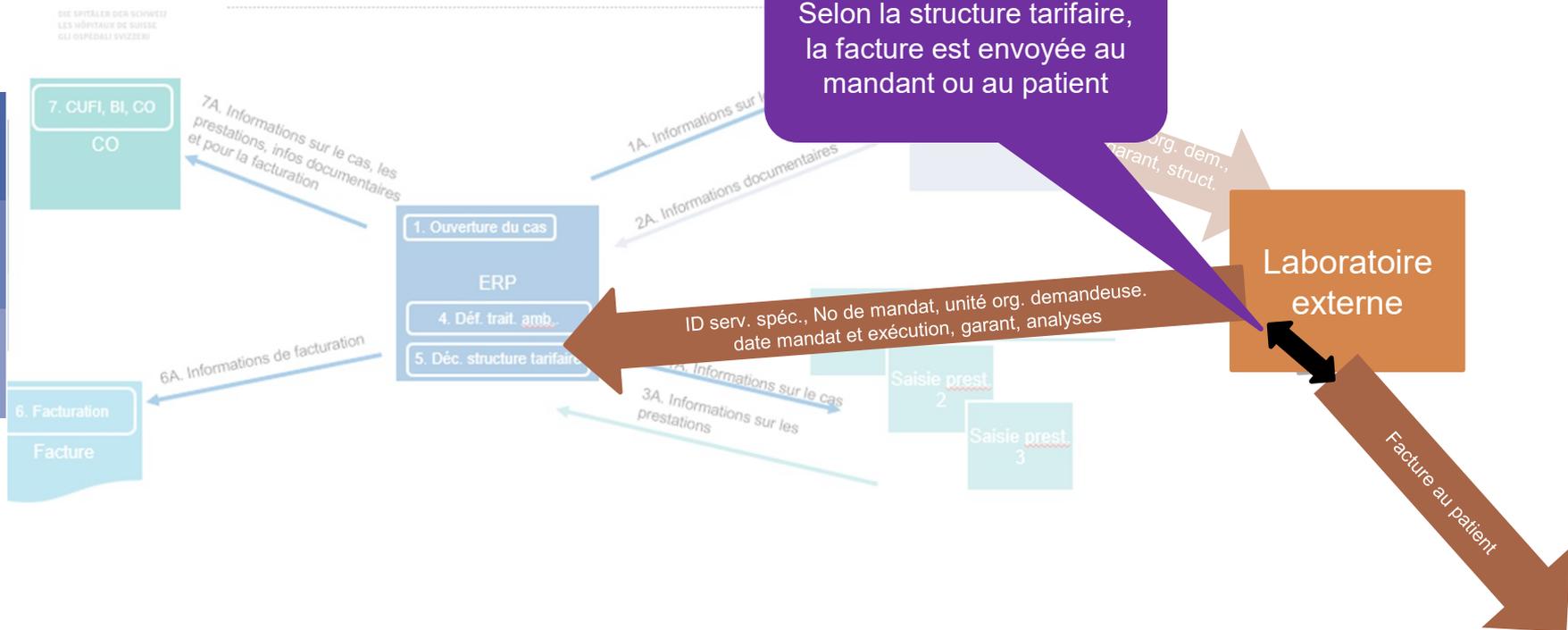




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Laboratoire externe

# Laboratoire externe dans le processus de base





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

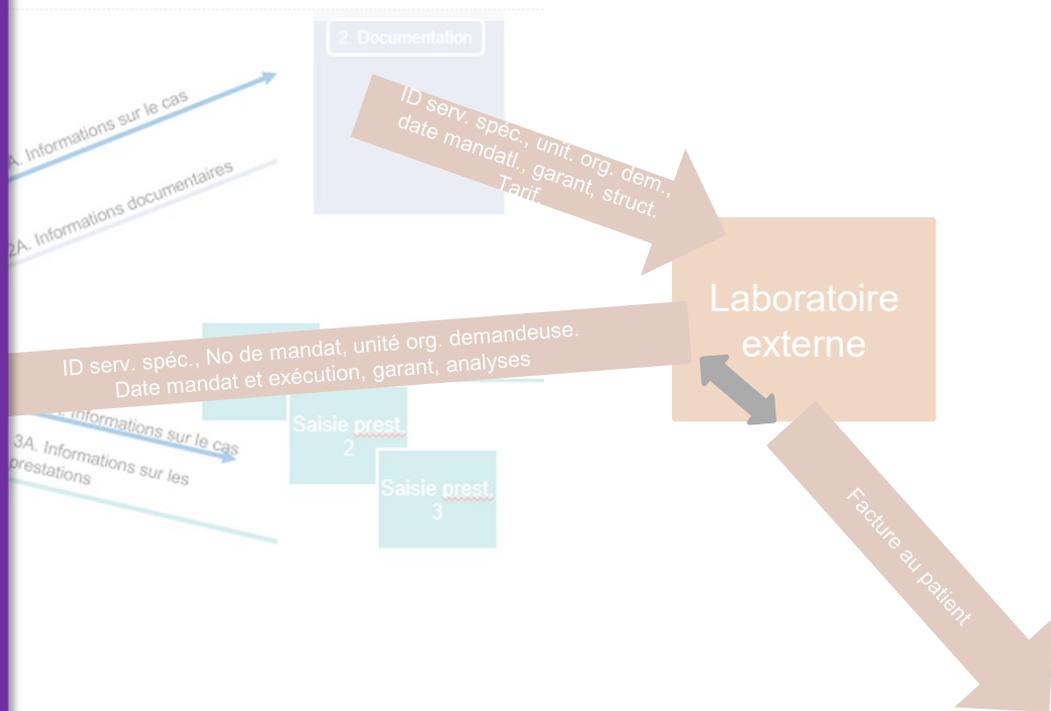
## Laboratoire externe

# Laboratoire externe dans le processus de base

→ L'information sur la structure tarifaire n'est pas certaine au moment de l'élaboration du mandat

### Solutions possibles:

- Transmission du mandat en deux parties
  - mandat médical et mandat administratif (indépendants l'un de l'autre sur le plan temporel)
- Toutes les prestations de laboratoire sont envoyées à l'hôpital. Un contrôle automatisé est mis en place à la transmission.
- Annonce ultérieure au laboratoire ext. en cas de modifications après-coup.
- Rattachement du laboratoire externe via une interface.
- L'hôpital facture pour le laboratoire externe.
- Plateforme pour obtenir l'information





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Laboratoire externe

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'hôpital analyse ses relations et le volume de prestations avec le, resp. comme, laboratoire externe.
2. L'hôpital établit une solution individuelle pour la relation avec les laboratoires partenaires
3. Si les mandats sont rares, aucun raccordement ne sera prévu.
4. Les hôpitaux examinent leurs formulaires de mandat pour vérifier si les paramètres nécessaires sont livrés.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Le groupe de travail de H+ recommande

5. Les prestations de laboratoire externes pour des prestations facturées via des forfaits ambulatoires sont notifiées directement dans l'ERP et attribuées à la bonne séance. Cela s'effectue au moyen de l'ID du service spéc., de l'unité organisationnelle demandeuse, de la date du mandat et éventuellement de l'heure de ce mandat.
6. Pour le perfectionnement du système global de l'ambulatoire, les prestations de laboratoire externes sont imputées de manière détaillée en tant que prestations individuelles et notifiées à l'OTMA.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Prestations externes



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Prestations externes

# Bases et points principaux

- Les prestations externes sont des prestations dispensées par un autre fournisseur de prestations au sens de la LAMal
- En cas de facturation via un forfait ambulatoire, les prestations externes peuvent être intégrées au forfait.
  - Prestations attribuées – laboratoire
  - Prestations étroitement dépendantes – par ex. médecin agréé



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

- Si les prestations externes figurent dans les forfaits ambulatoires, elles ne peuvent être facturées aux garants que via 1 facture.
- Exemple d'un médecin agréé qui opère dans un hôpital
  - Var. 1: L'hôpital facture le forfait. Un honoraire convenu à l'avance est versé au médecin agréé.
  - Var. 2: Le médecin agréé facture le forfait. Une part de ce forfait convenue à l'avance est versée à l'hôpital.
- Les deux variantes sont envisageables, la première s'inspire de la solution qui se pratique déjà en stationnaire.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Prestations externes

# Valeurs intrinsèques

- Le cas échéant, les valeurs intrinsèques sont à prendre en compte.
  - Il n'est pas fait état des valeurs intrinsèques lorsque les prestations sont attribuées.
  - Lors d'interventions d'un médecin agréé, la valeur intrinsèque du médecin responsable est pertinente pour la facturation.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Prestations externes

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'hôpital examine quelles prestations sont dispensées par des fournisseurs externes.
2. La facturation est convenue avec le fournisseur externe, y compris l'indemnisation correspondante.
3. Pour la facturation, le GLN du médecin traitant est indiqué afin que la valeur intrinsèque soit correcte.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

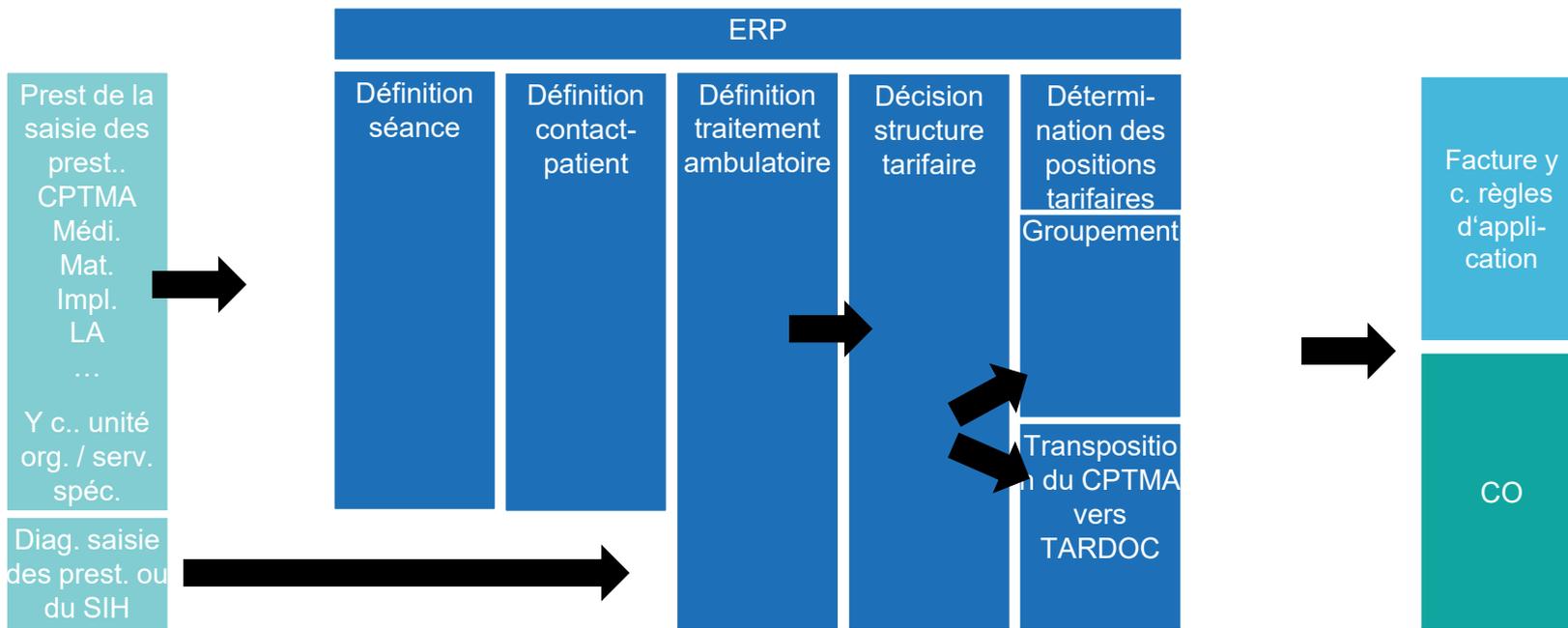
# Processus de traitement dans l'ERP



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Processus de traitement dans l'ERP

# Pas à pas

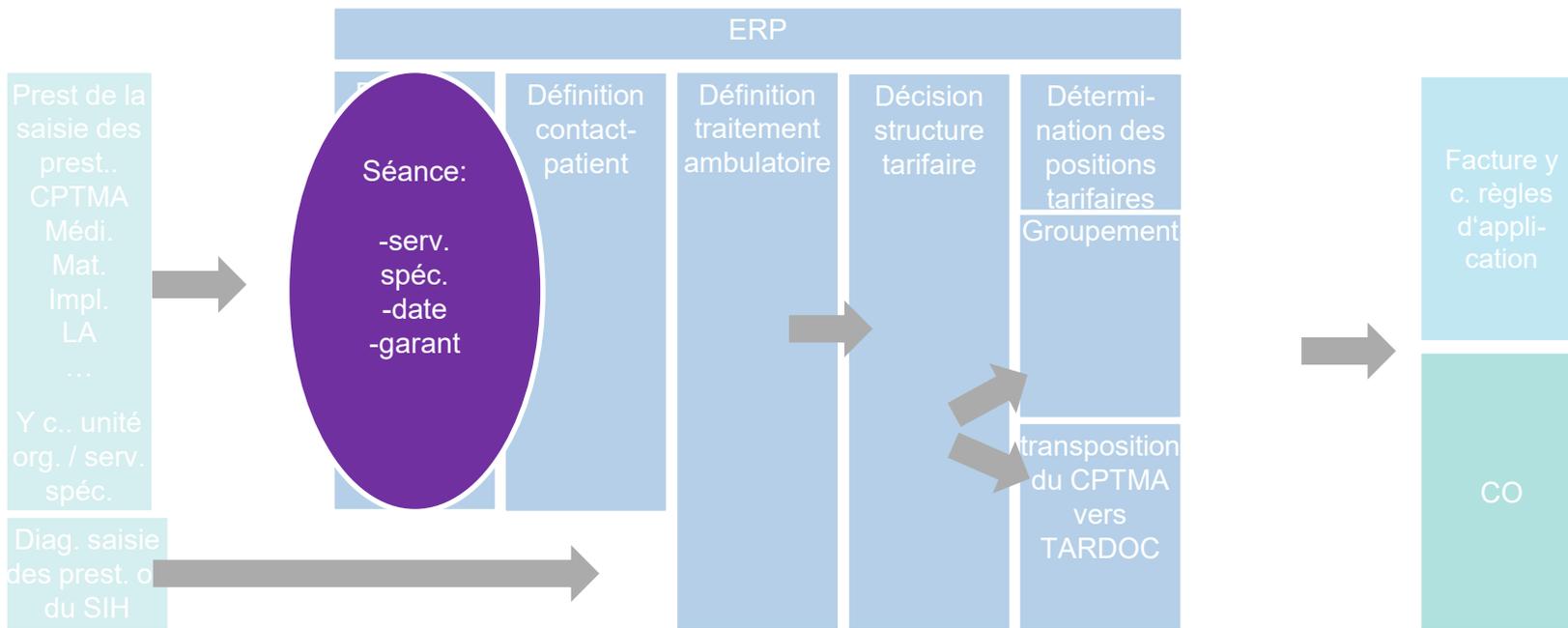




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Processus de traitement dans l'ERP

## Informations importantes

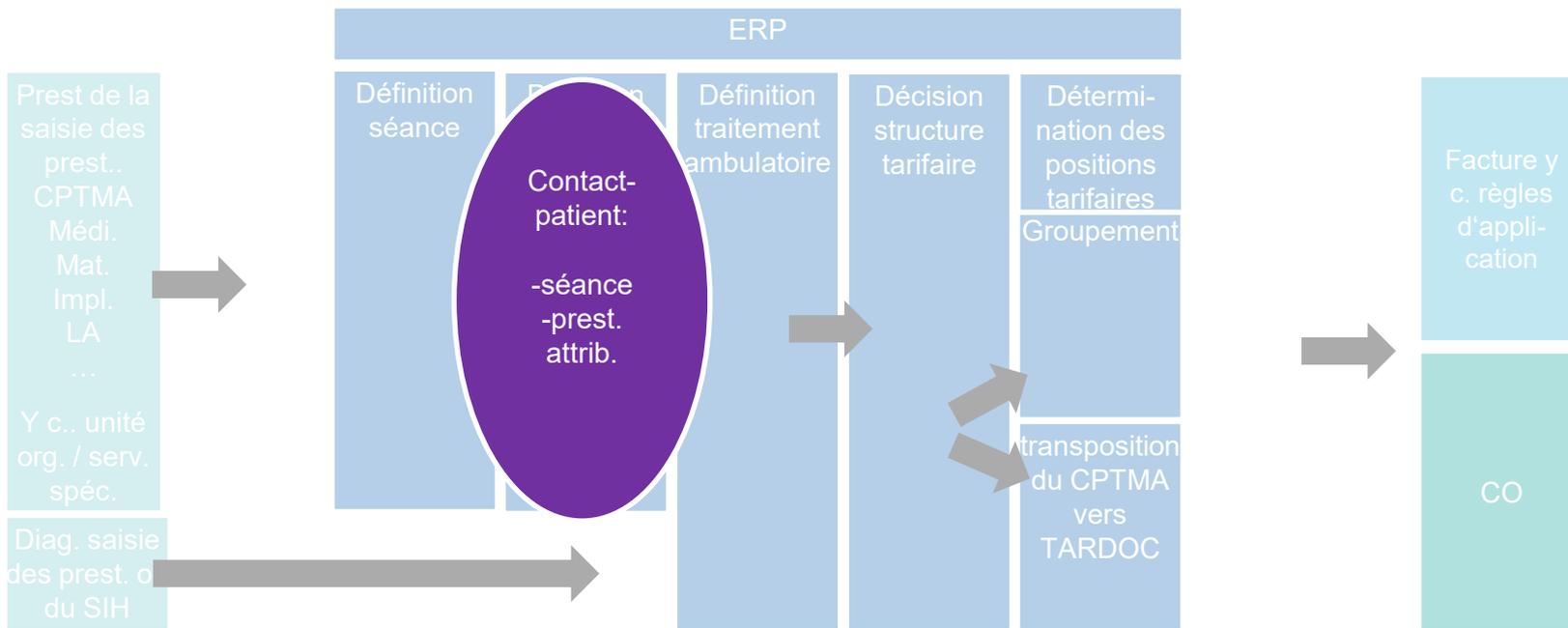




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Processus de traitement dans l'ERP

## Informations importantes

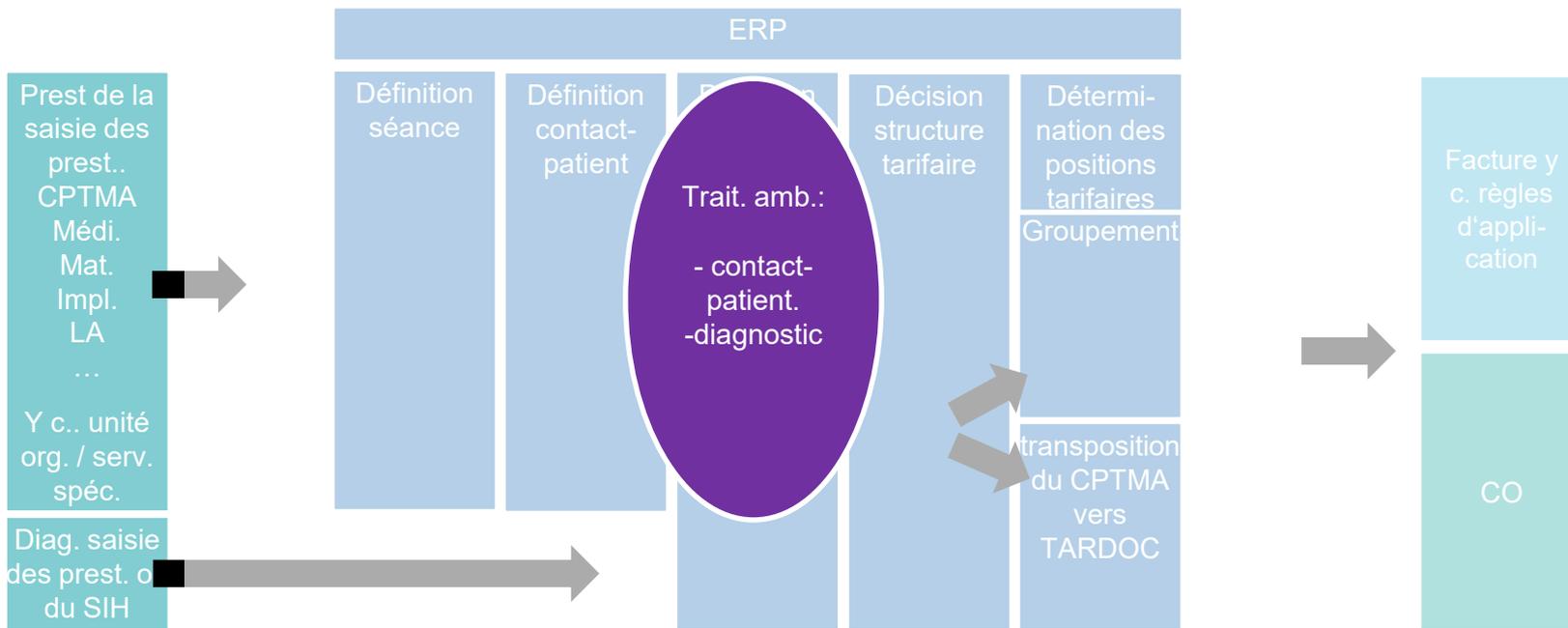




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Processus de traitement dans l'ERP

## Informations importantes

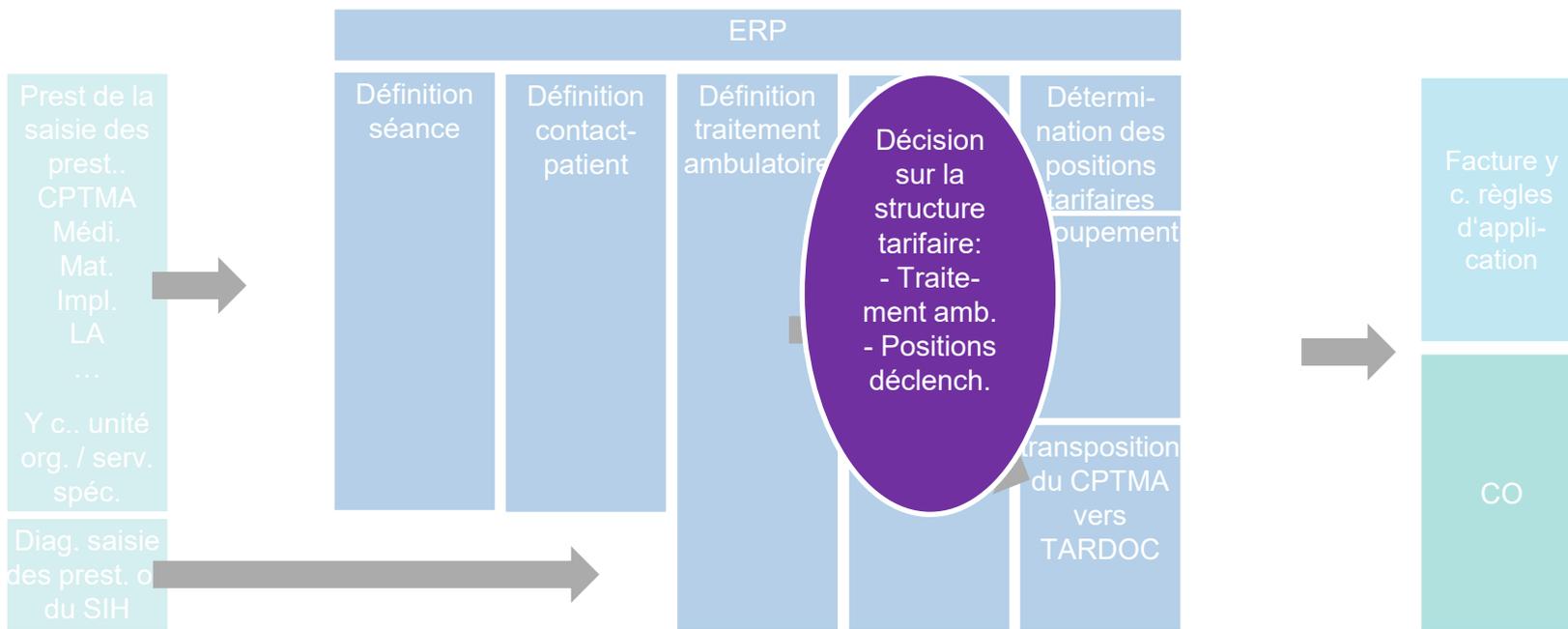




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Processus de traitement dans l'ERP

## Informations importantes

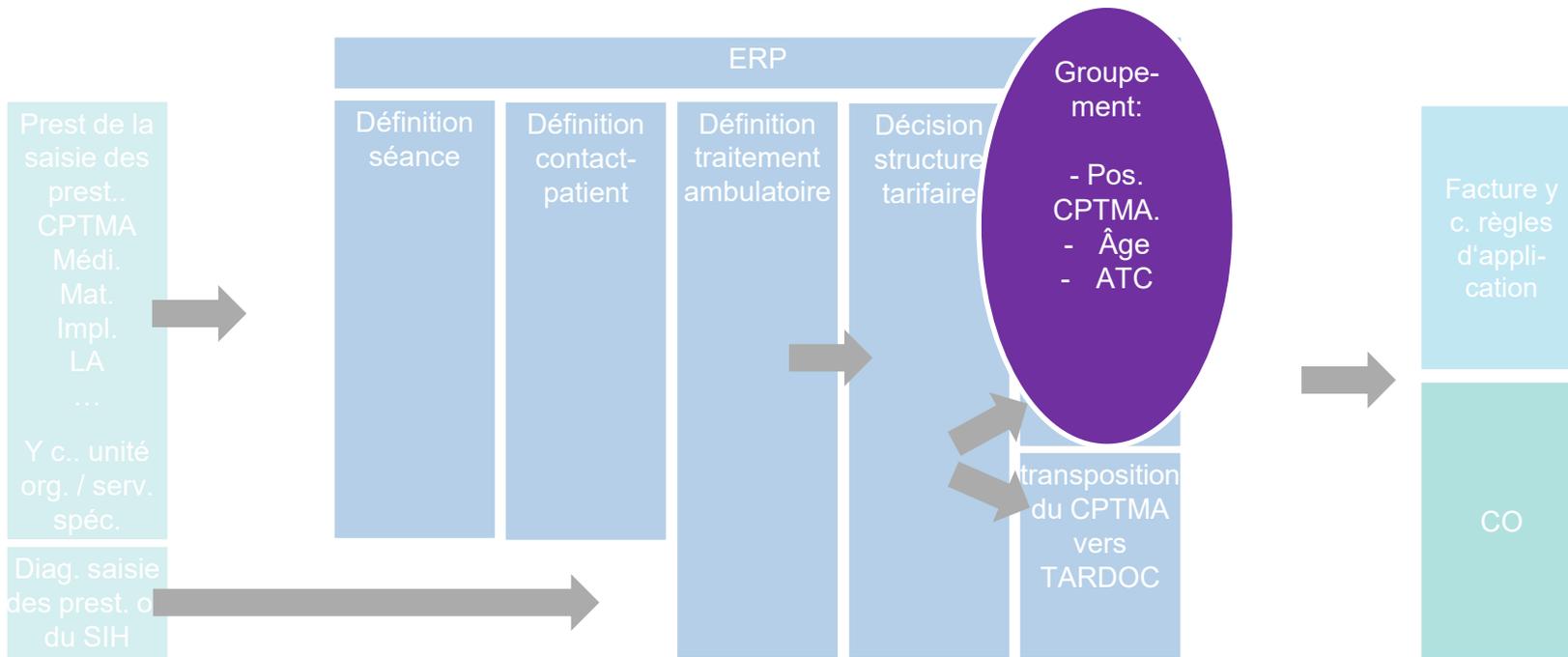




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Processus de traitement dans l'ERP

## Informations importantes

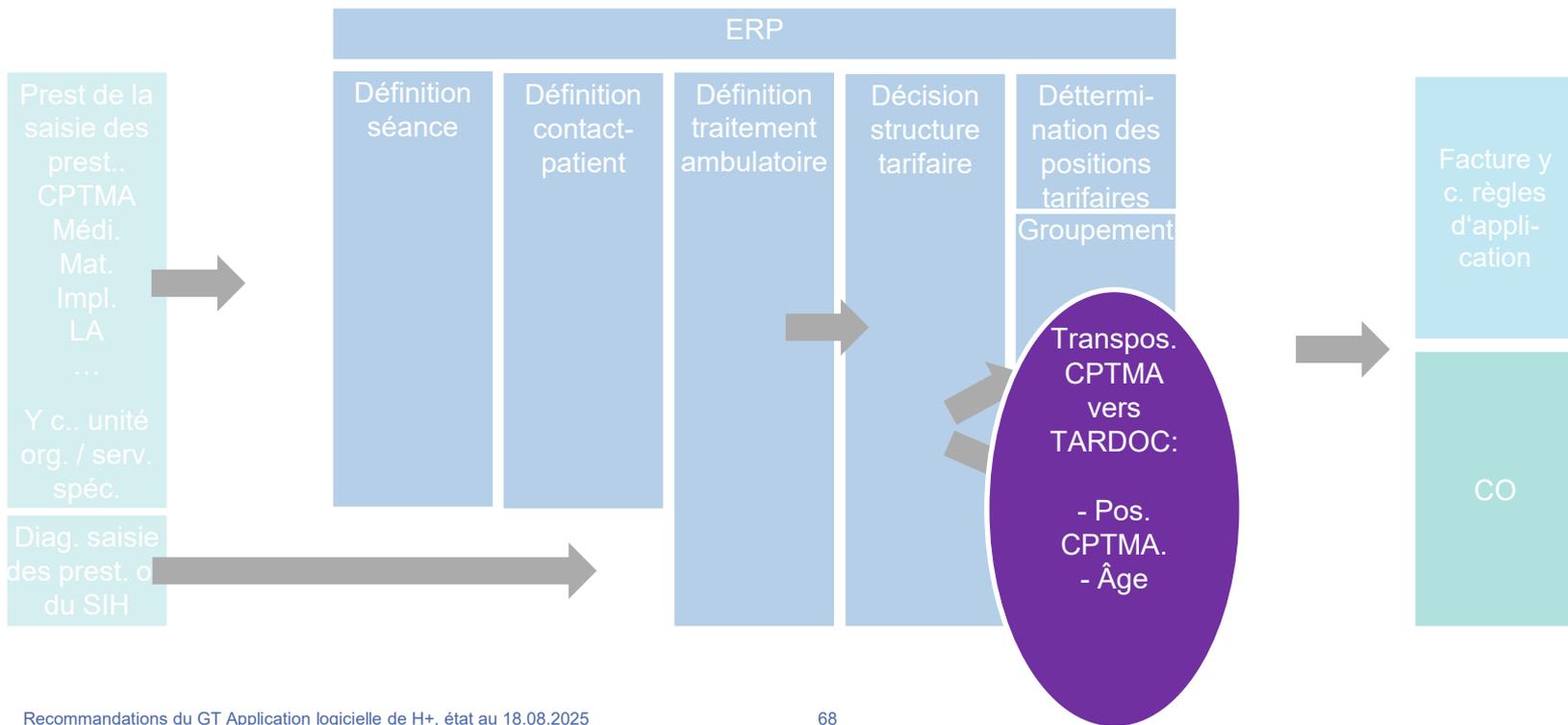




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Processus de traitement dans l'ERP

## Informations importantes

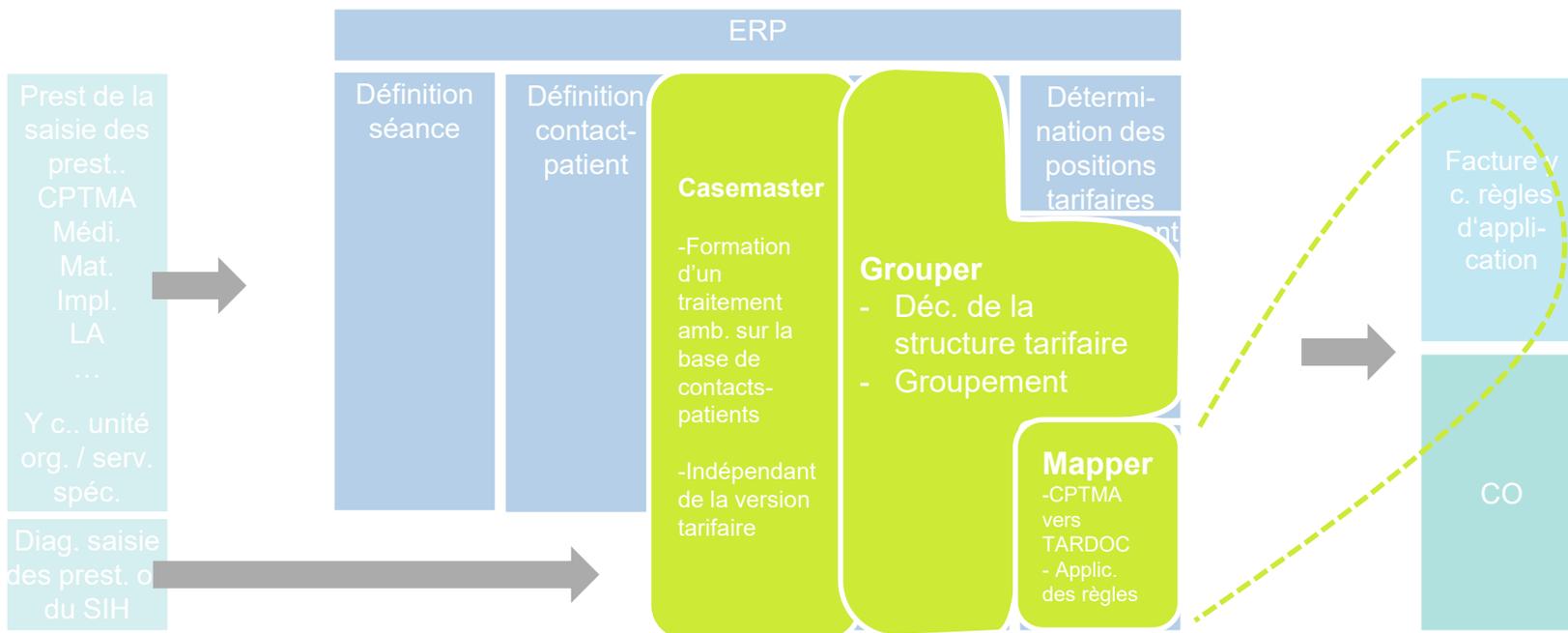




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Processus de traitement dans l'ERP

# TarifMatcher de l'OTMA





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'unité organisationnelle est un attribut de chaque position de prestation.
2. Les hôpitaux examinent ensemble avec leurs fournisseurs de logiciels quels composants du TarifMatcher sont à intégrer dans leurs systèmes.
3. Si l'ATC ne fait pas partie de la prestation en tant que paramètre, il faut définir avec quelle source et de quelle manière l'ATC est déterminé.
4. Les hôpitaux examinent comment opérer la distinction entre les prestations facturables et les prestations non facturables selon le tarif, qui sont pertinentes pour le calcul des coûts.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

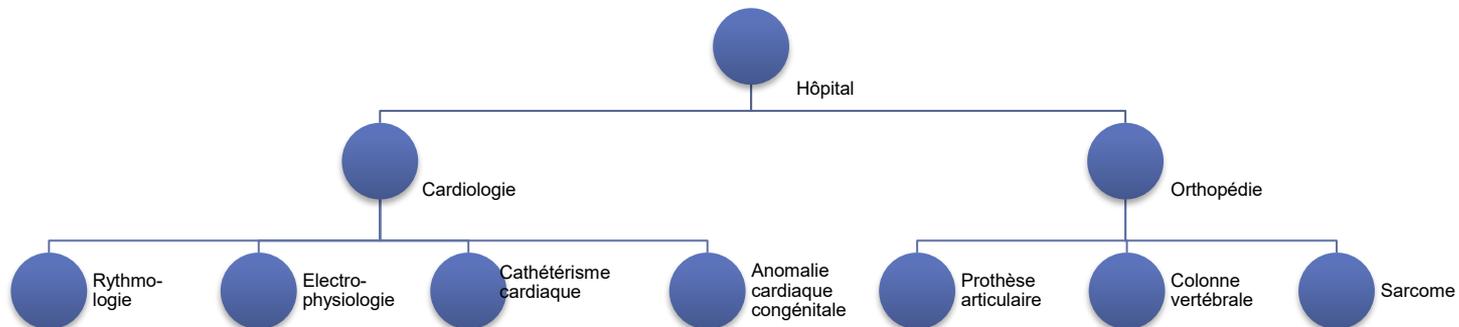
## Unité organisationnelle vs service spécialisé



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

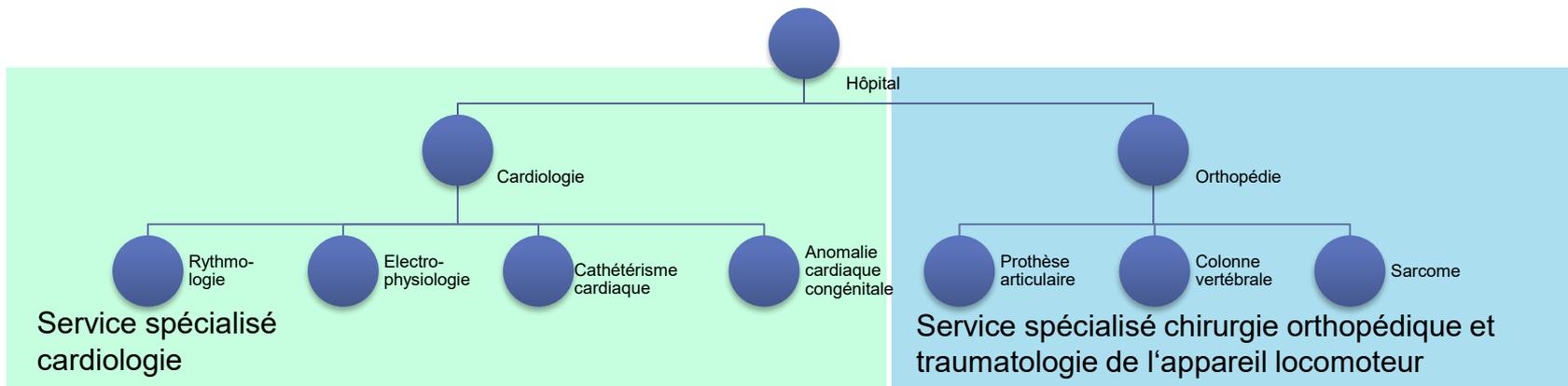
## Unité organisationnelle vs service spécialisé

# Unité organisationnelle



Chaque hôpital est subdivisé en unités organisationnelles. Ces unités sont utilisées par exemple pour le budget. Elles doivent donc accompagner la prestation depuis la saisie jusqu'au CO.

# Service spécialisé



Le service spécialisé est une unité tarifaire.

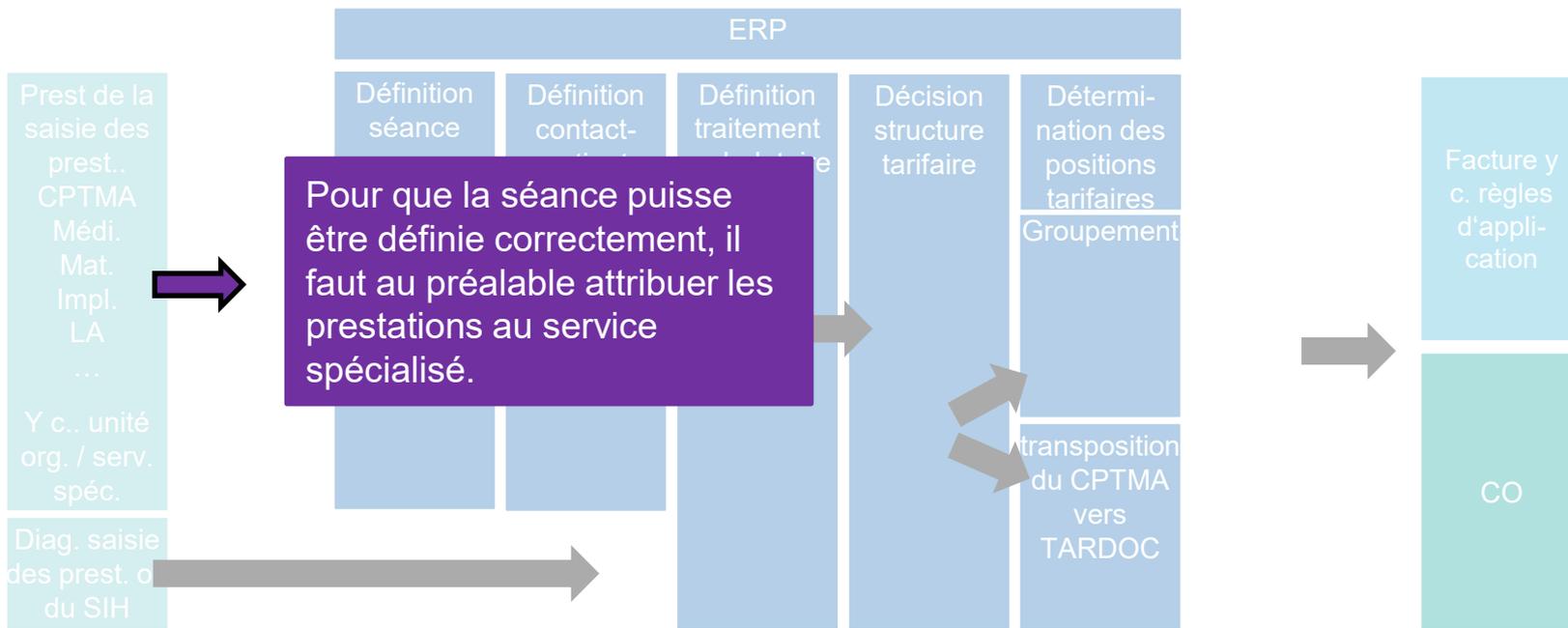
Chaque unité organisationnelle doit être attribuée à un service spécialisé.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Unité organisationnelle vs service spécialisé

# Définition du service spécialisé

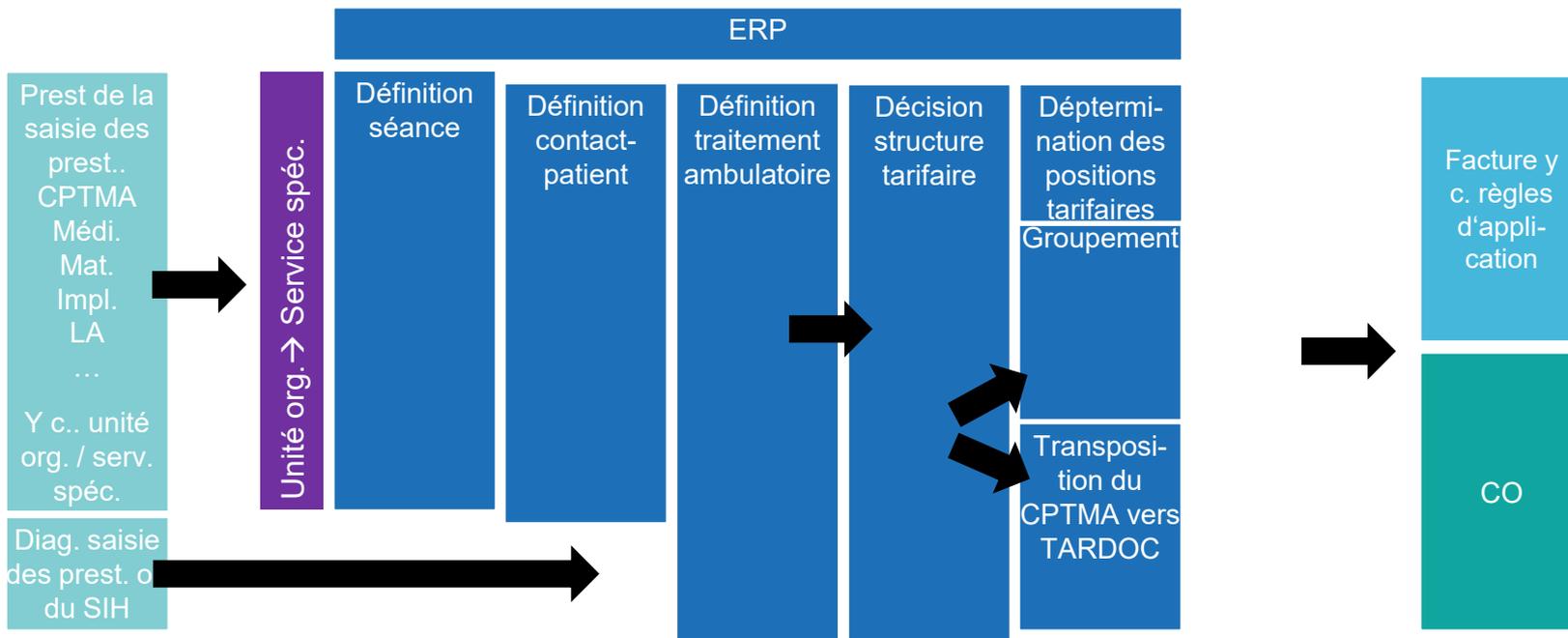




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Unité organisationnelle vs service spécialisé

# Définition du service spécialisé





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Unité organisationnelle vs service spécialisé

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. Les hôpitaux rattachent chaque fournisseur de prestations (médecins, personnel infirmier, prof. paramédicales, etc.) à une unité organisationnelle.
2. Chaque unité organisationnelle est attribuée à un service spécialisé. Et cela dans le respect du règlement des services spécialisés.
3. La transposition de l'unité organisationnelle vers le service spécialisé est effectuée avant la définition de la séance dans l'ERP.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

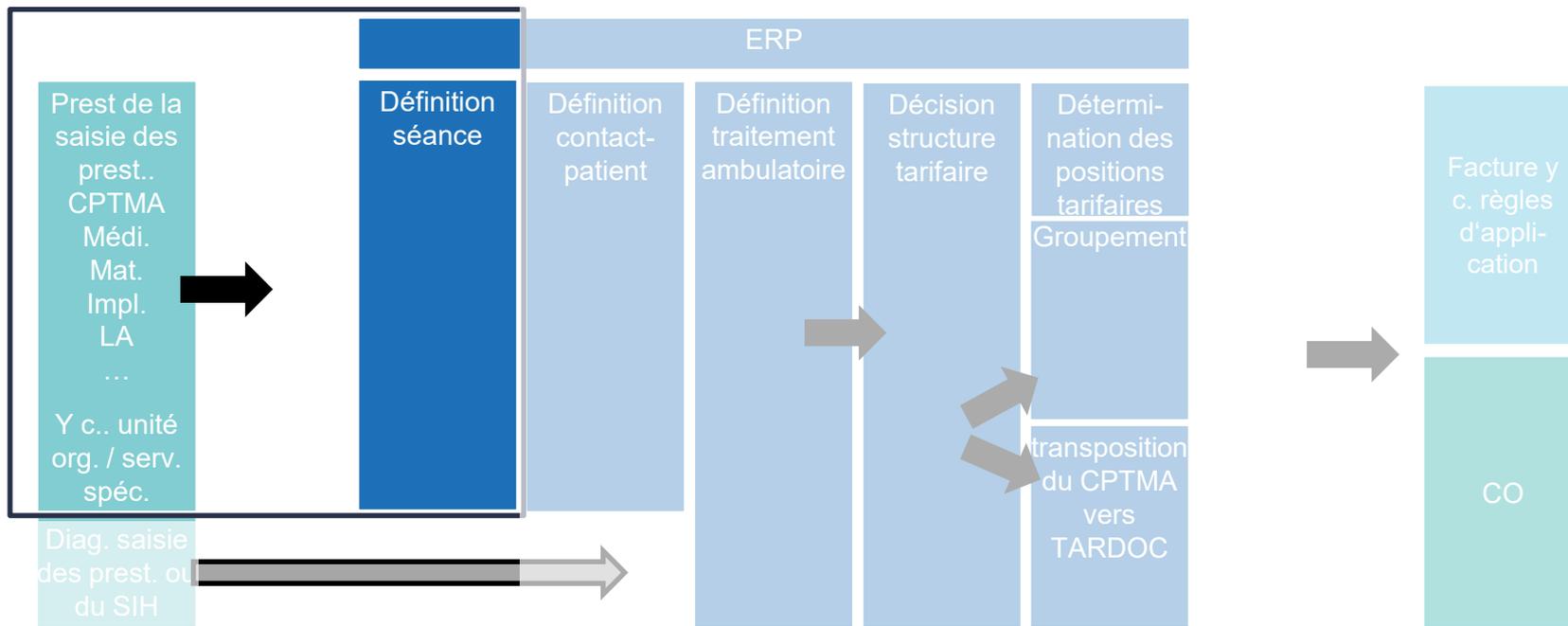
# Séance



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Séance

# Définition de la séance

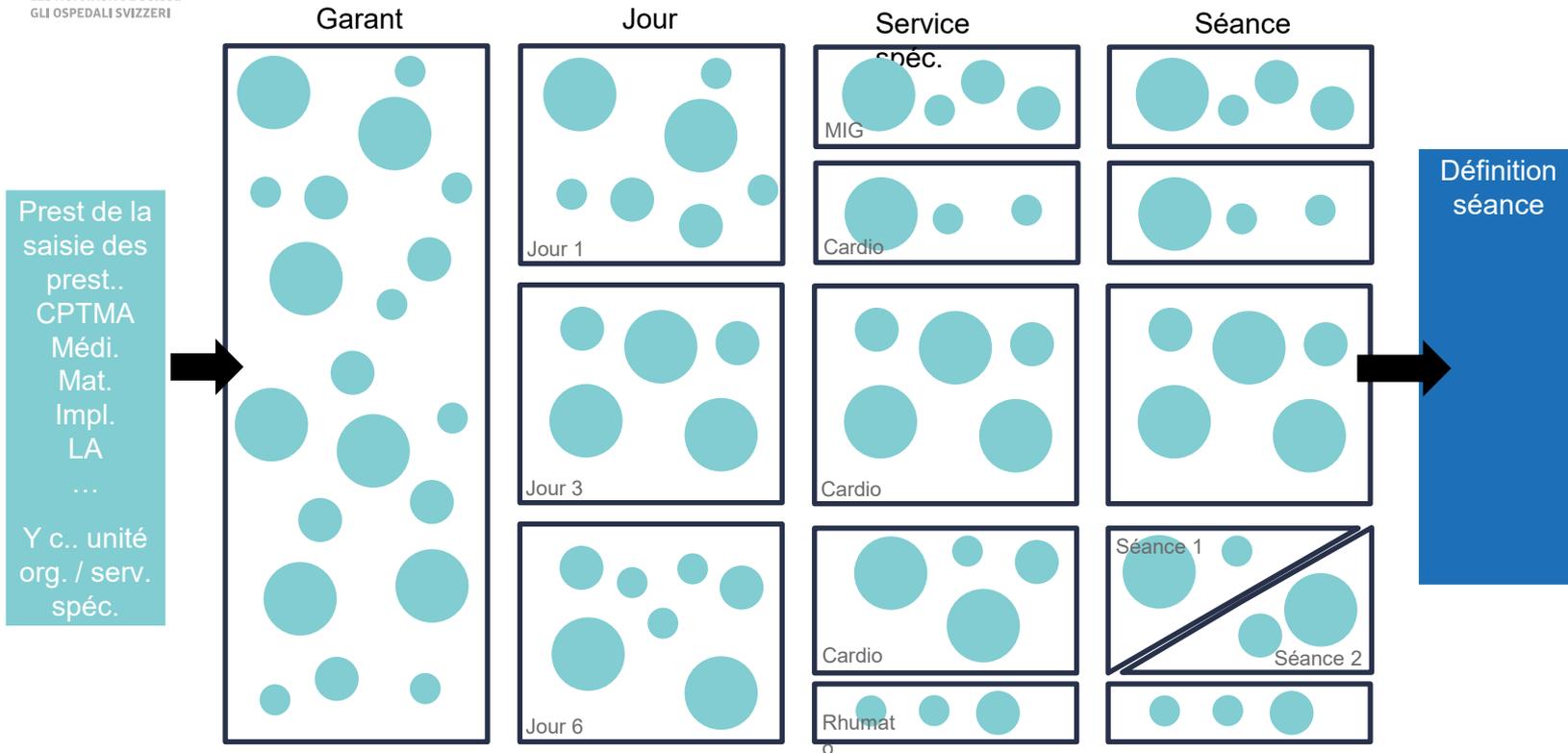




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Séance

# Définition de la séance





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Séance

# Définition de la séance

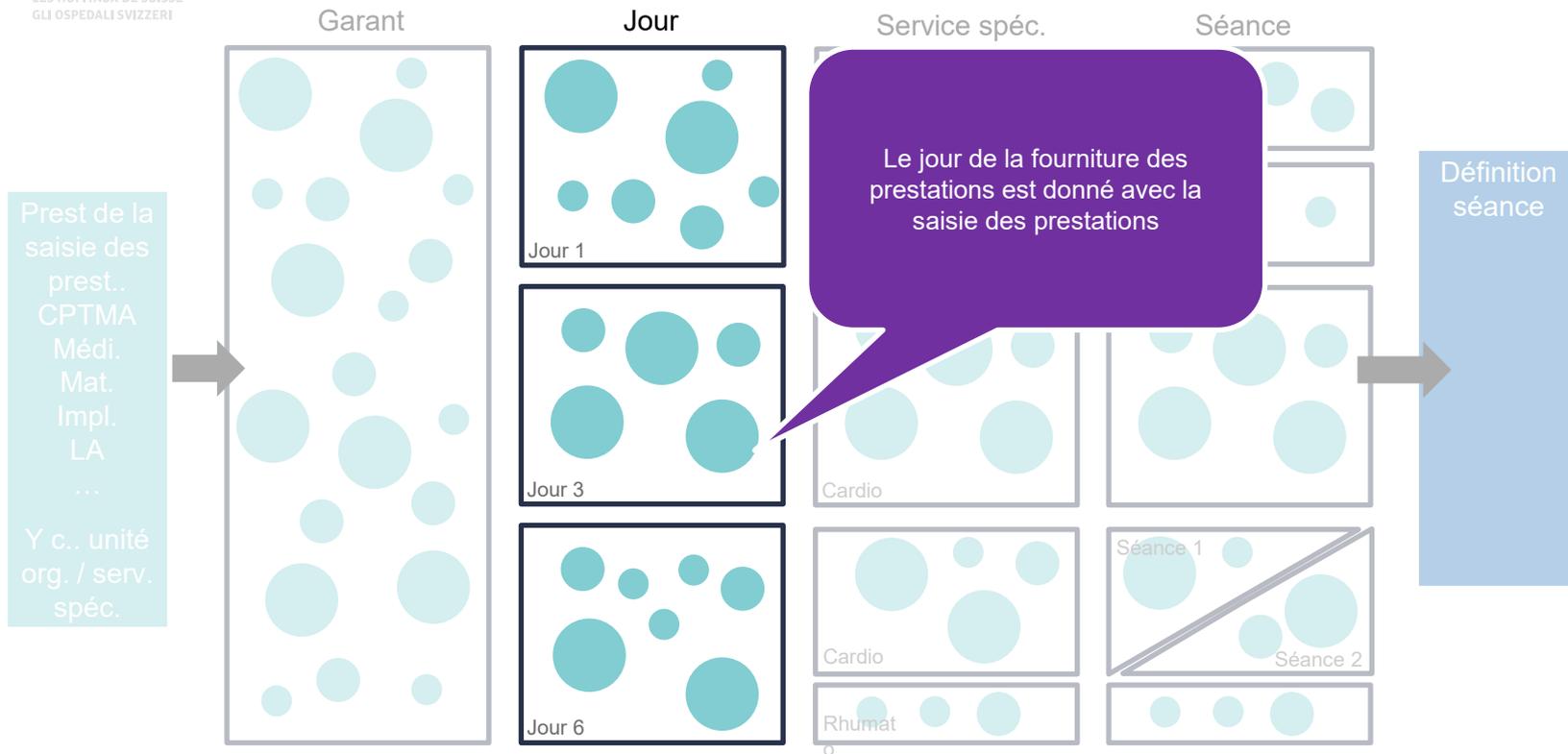




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Séance

# Définition de la séance



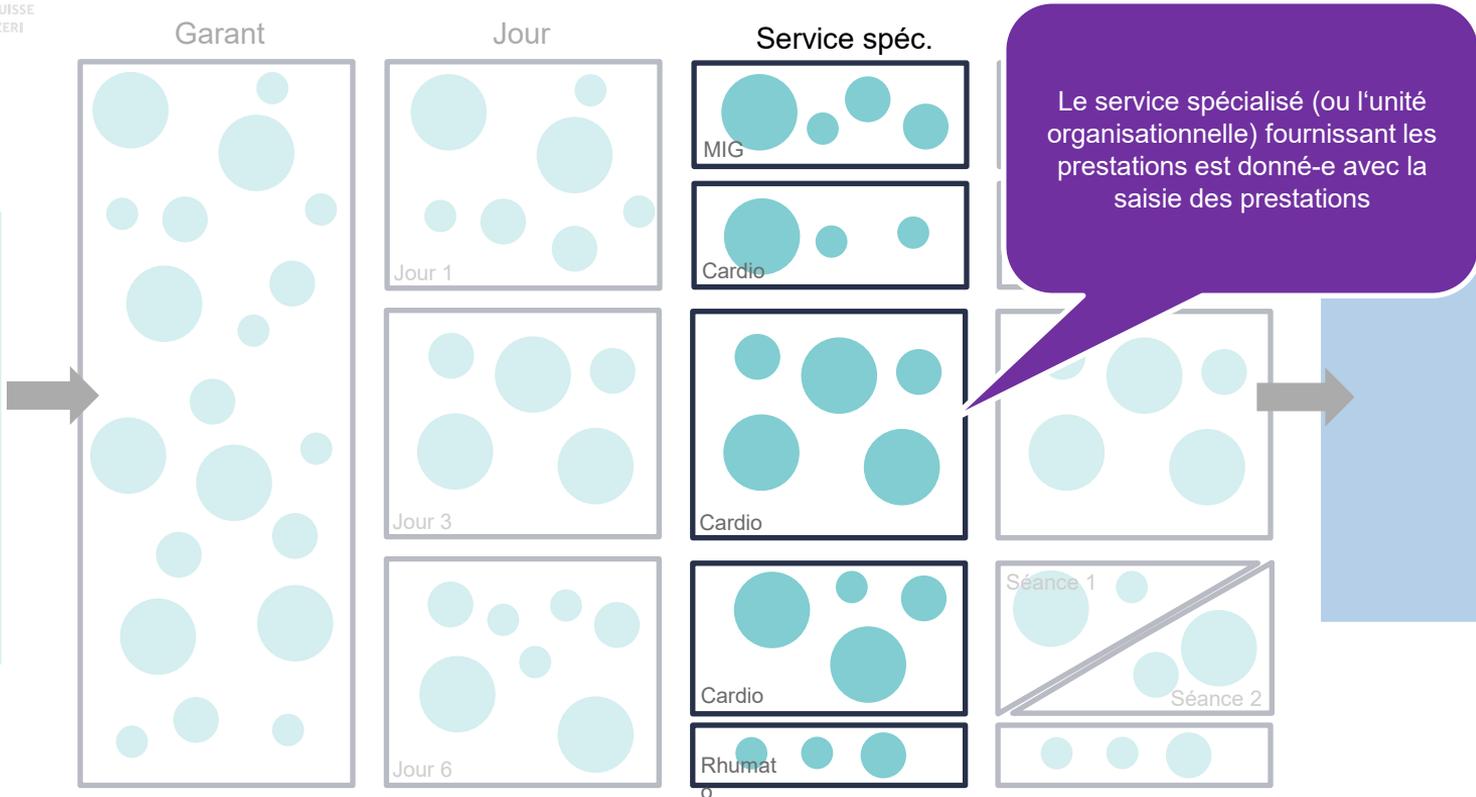


DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Séance

# Définition de la séance

Prest de la saisie des prest.  
CPTMA  
Médi.  
Mat.  
Impl.  
LA  
...  
Y c.. unité org. / serv. spéc.

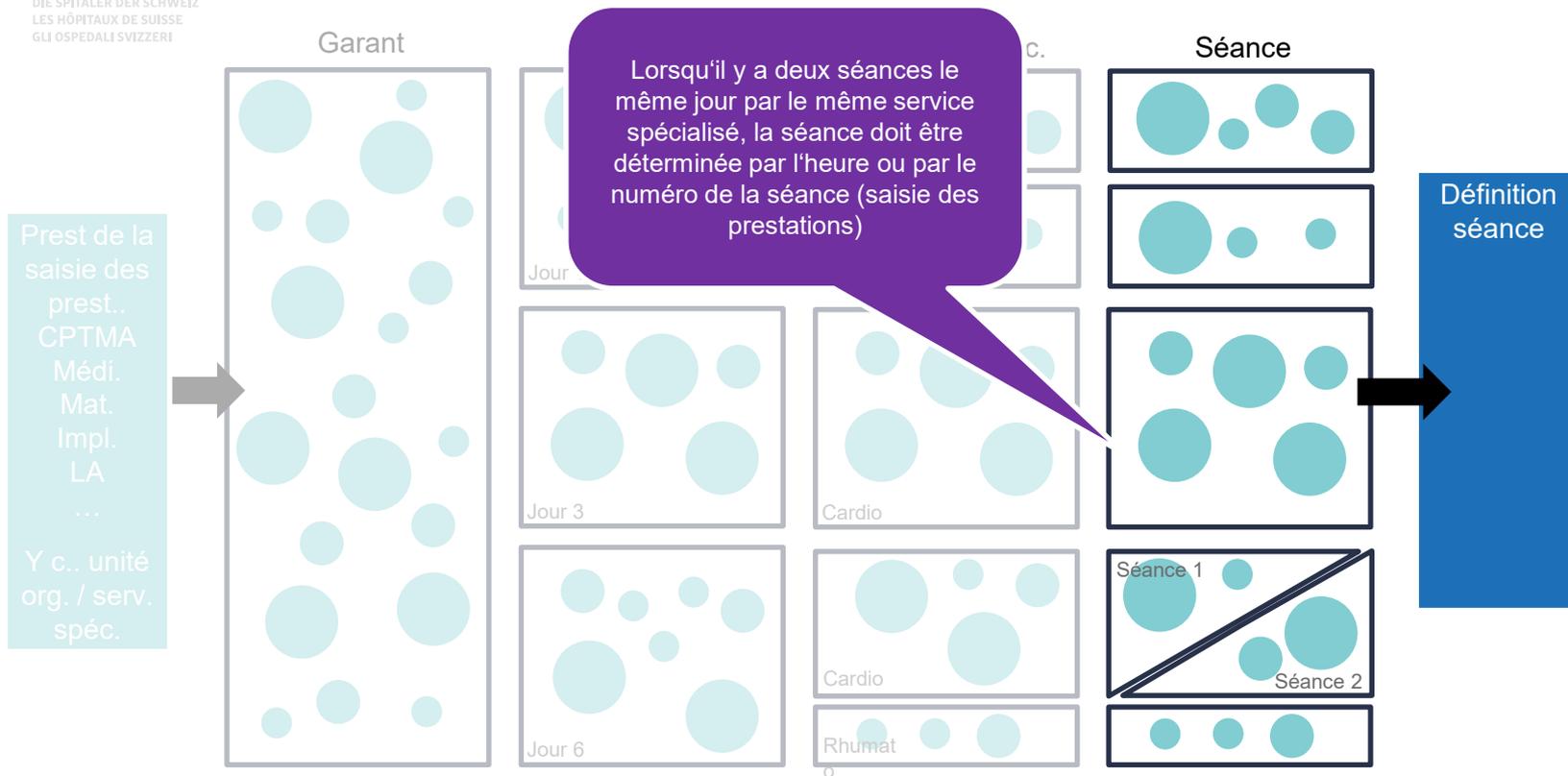




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Séance

# Définition de la séance





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Séance

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'hôpital décide comment et dans quel système appliquer la définition de la séance lorsque le même service spécialisé réalise deux séances le même jour.



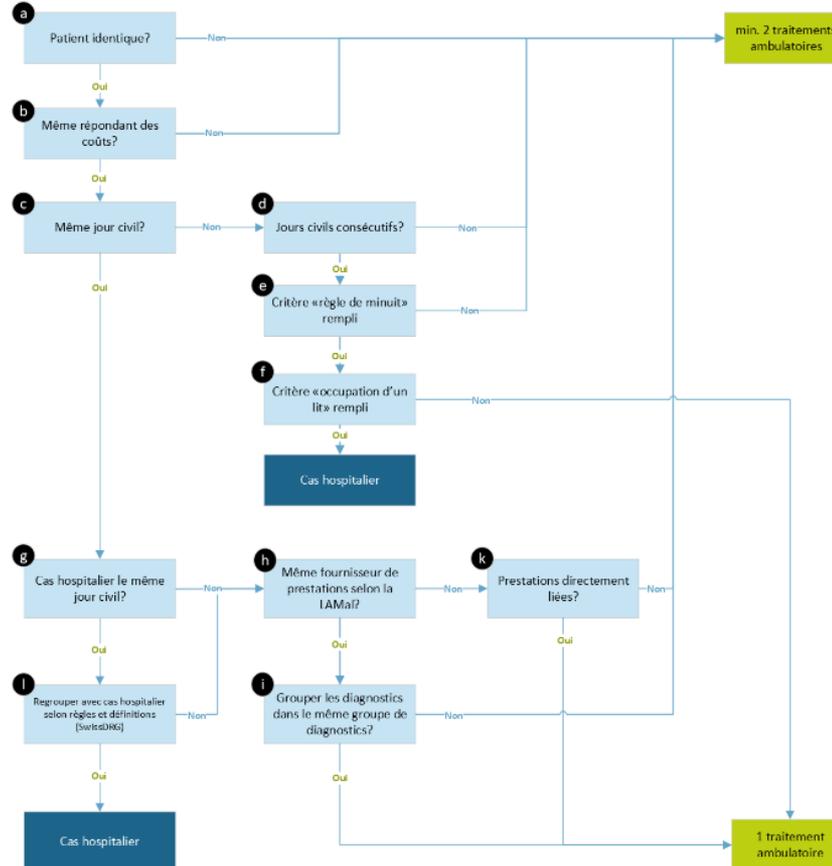
DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Définition du traitement ambulatoire

# Définition du traitement ambulatoire



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. La définition du traitement ambulatoire suit les principes figurant sur le slide précédent.
  - Si d'autres spécifications ou imprécisions sont identifiées, il faut l'annoncer à H+, afin que des modifications puissent être apportées le cas échéant.
  - H+ harmonise cette définition avec les répondants des coûts pour que la sécurité et la stabilité soient aussi grandes que possible.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

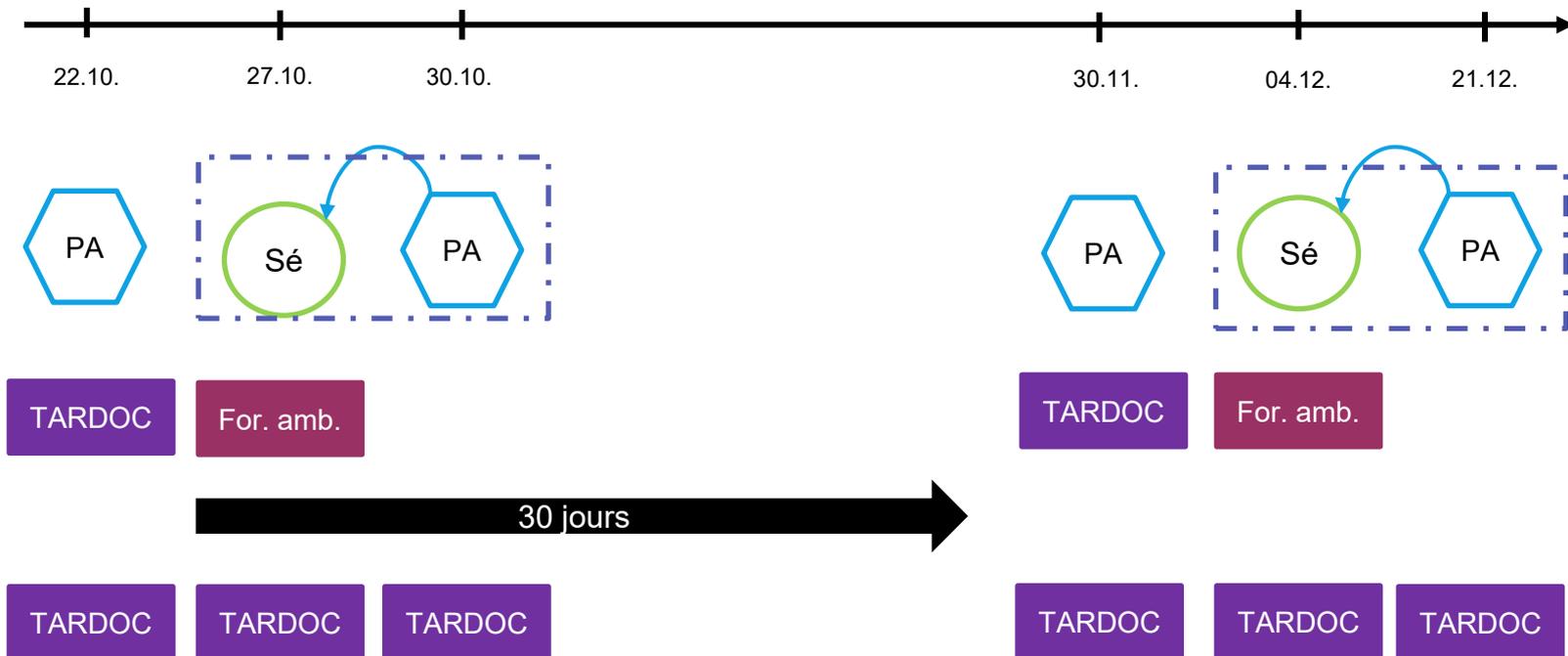
# Attribution des prestations



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Attribution des prestations

# Prestation en absence (PA) du patient I



- Seulement attribution rétroactive après 30 jours max.
- Pas d'attribution de prestations à de futures séances
- 30 jours = le jour du contact-patient est le «jour 0»

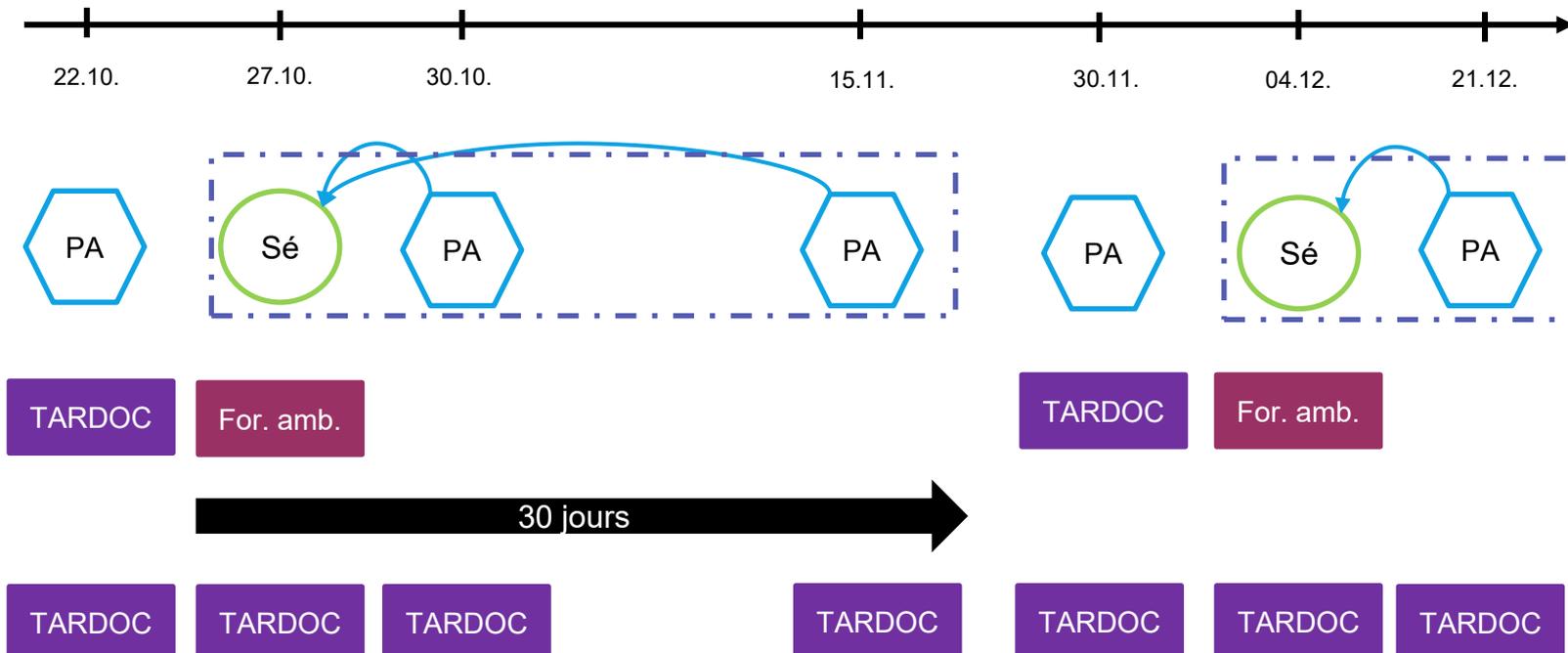
Recommandations du GT Application logicielle de H+, état au 18.08.2025



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Applications

# Prestation en absence (PA) du patient



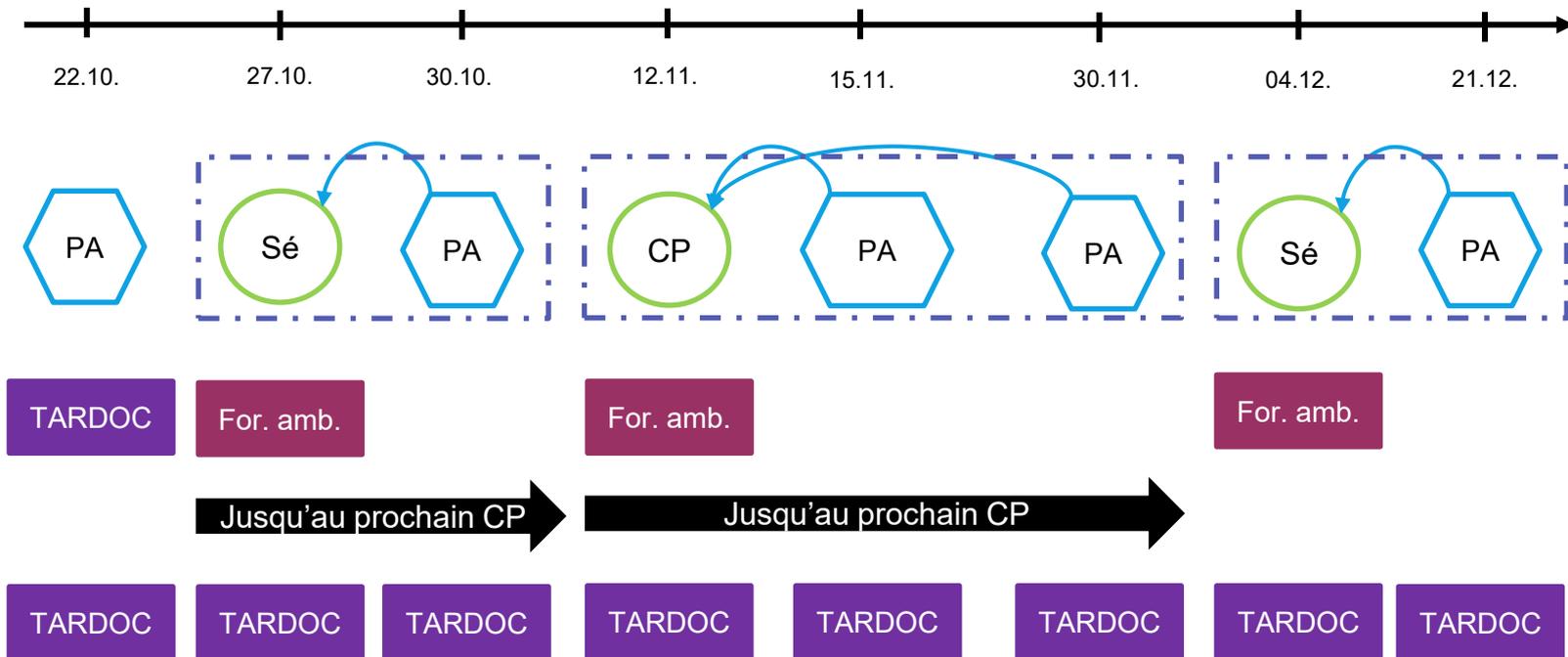
- Surant les 30 jours max., des prestations fournies à des jours différents peuvent être attribuées.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Applications

# Prestation en absence (PA) du patient



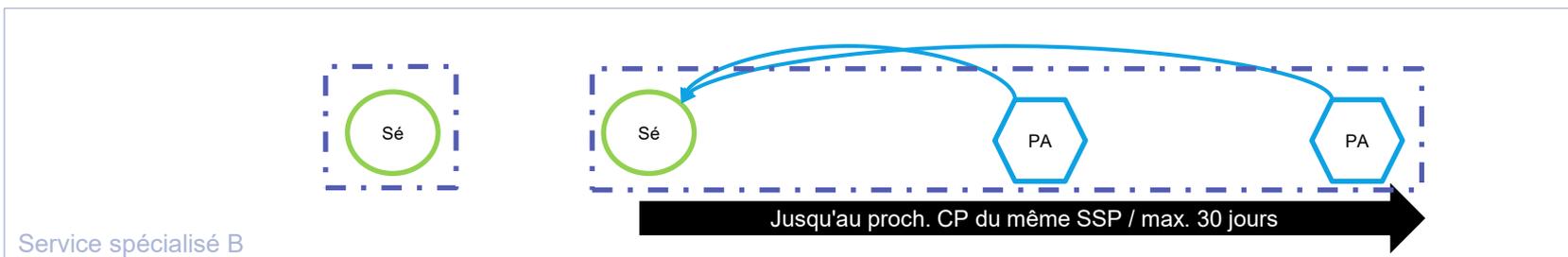
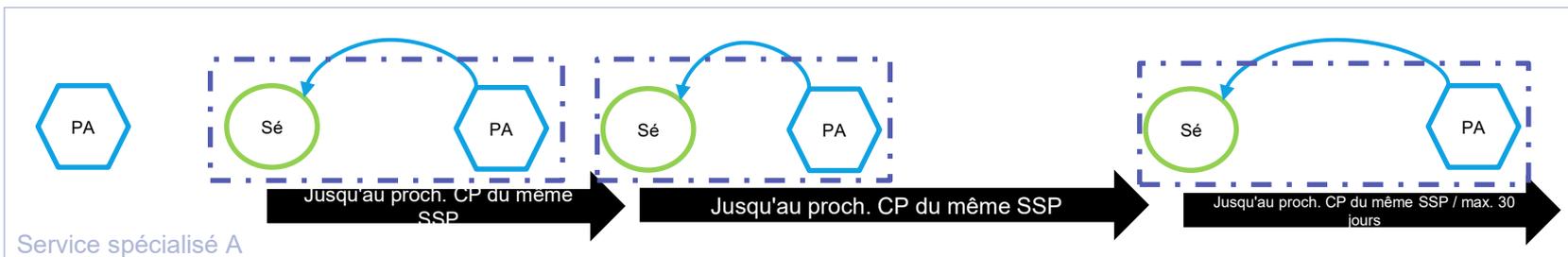
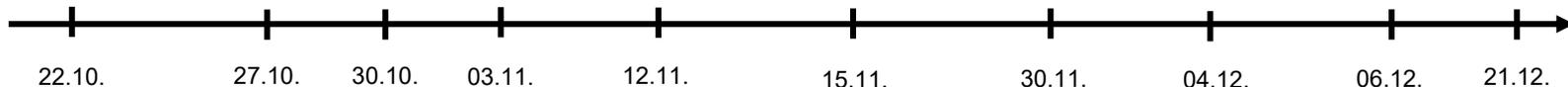
- Max. 30 jours ou jusqu'au jour précédant le prochain contact-patient.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Applications

# Prestation en absence (PA) du patient



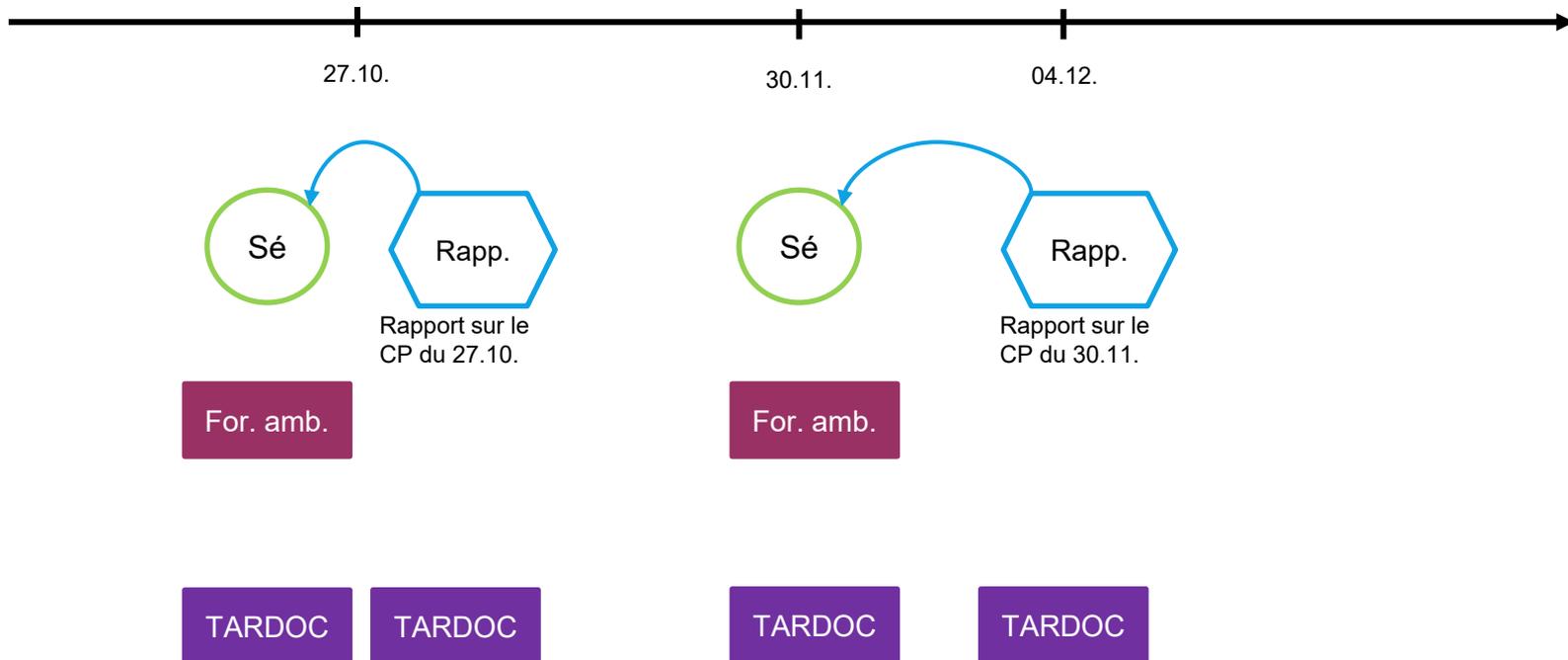
Recommandations du GT Application logicielle de H+, état au 18.08.2025

- La règle vaut toujours au sein du même service spécialisé



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Rapport

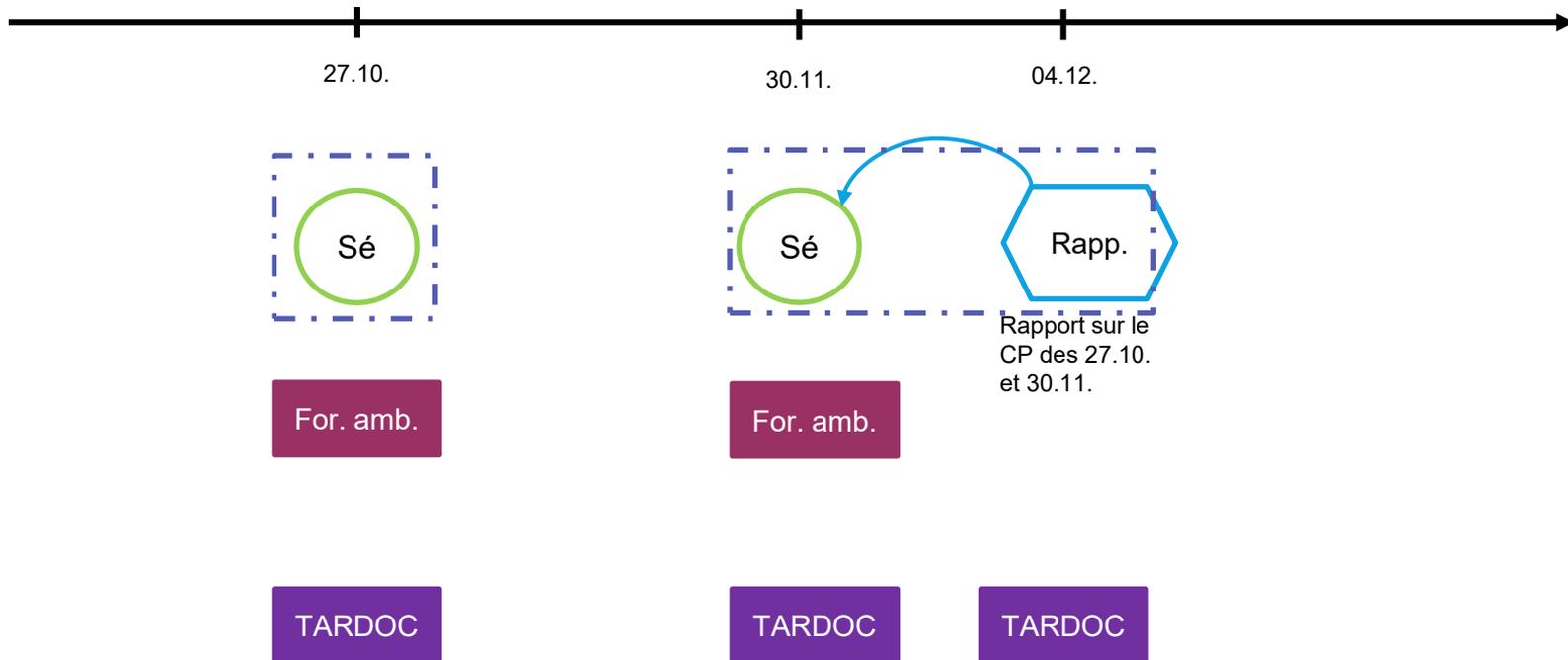


- Le rapport est attribué à la séance qu'il décrit.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Rapport



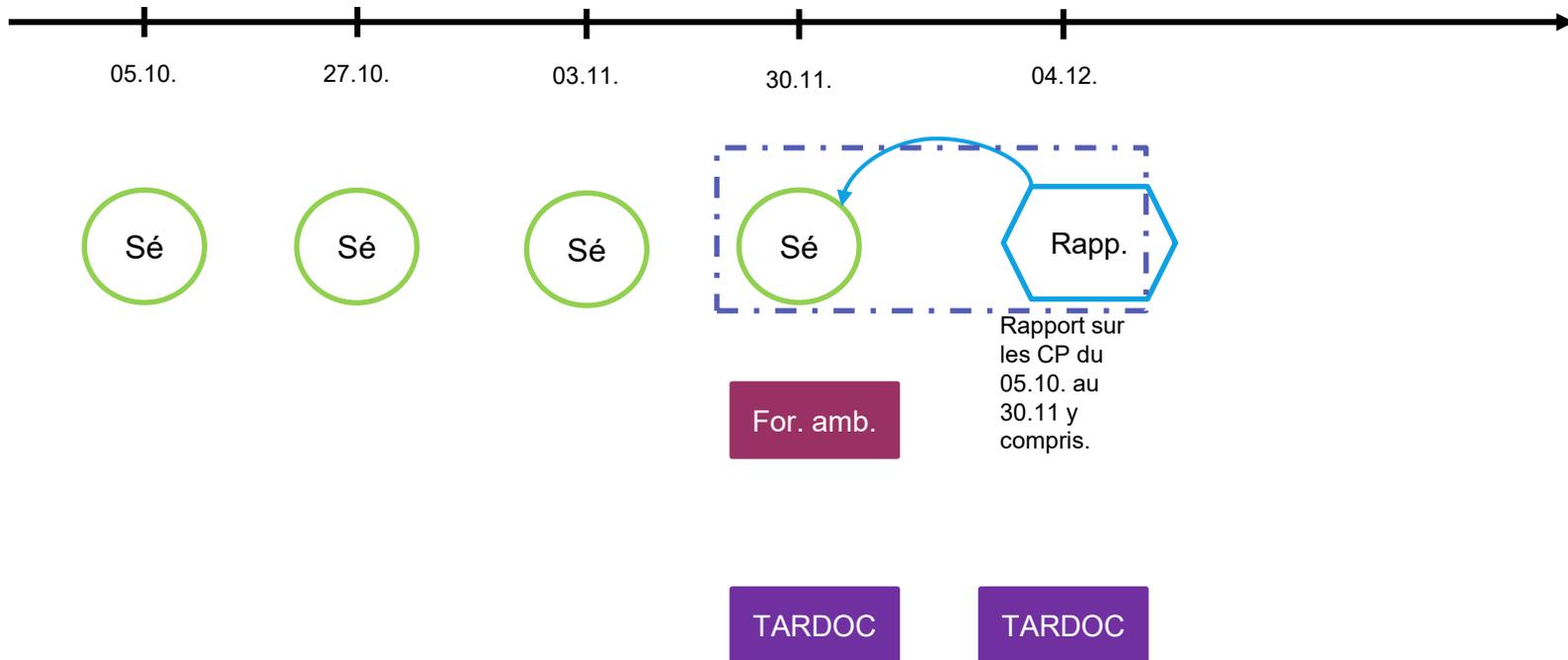
- Lorsque le rapport traite plusieurs séances, il est attribué à la dernière séance décrite.

- L'attribution est indépendante de la structure tarifaire appliquée.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Rapport

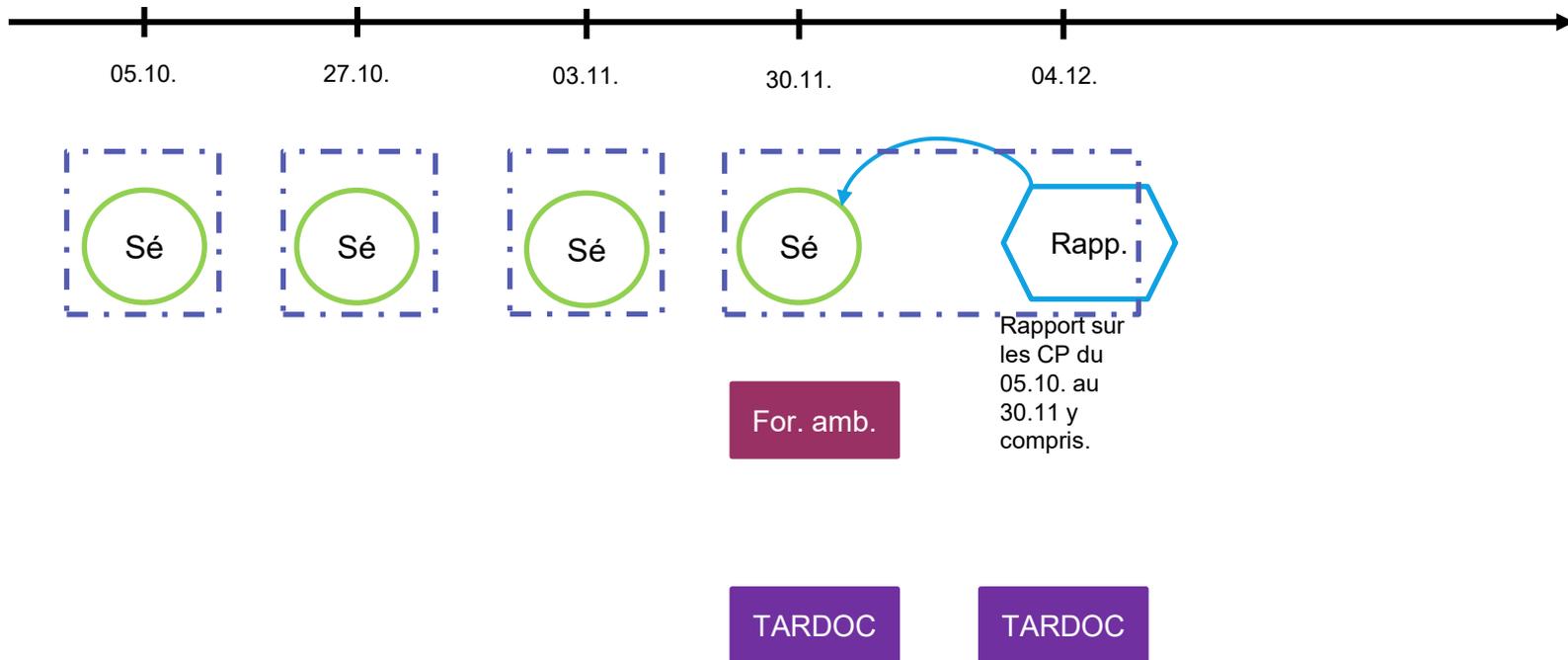


- Lorsque le rapport traite plusieurs séances, il est attribué à la dernière séance décrite.
- L'attribution est indépendante de la structure tarifaire appliquée.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Rapport

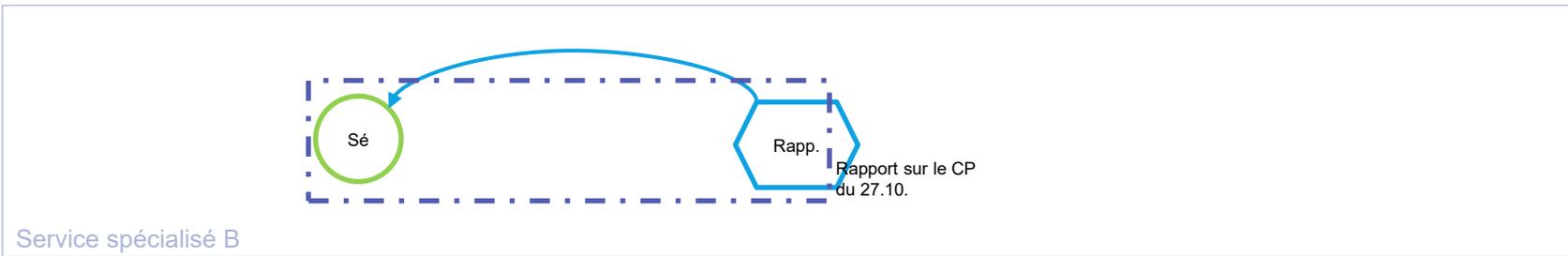
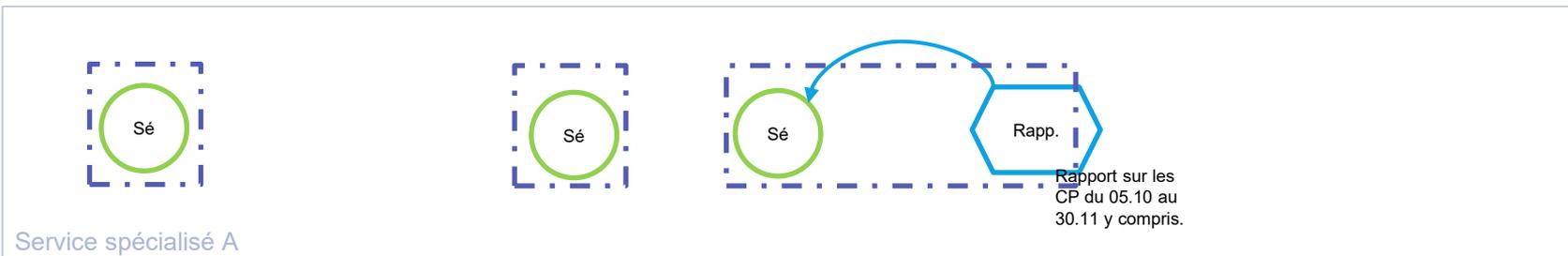
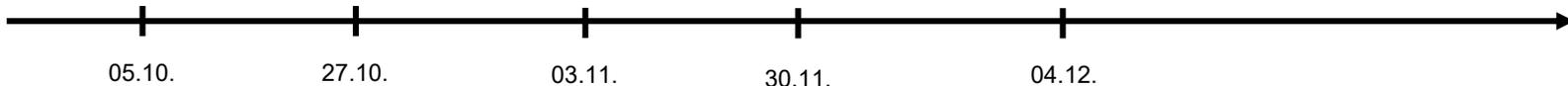


- Lorsque le rapport traite plusieurs séances, il est attribué à la dernière séance décrite.
- La structure de la dernière séance décrite est déterminante.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Rapport

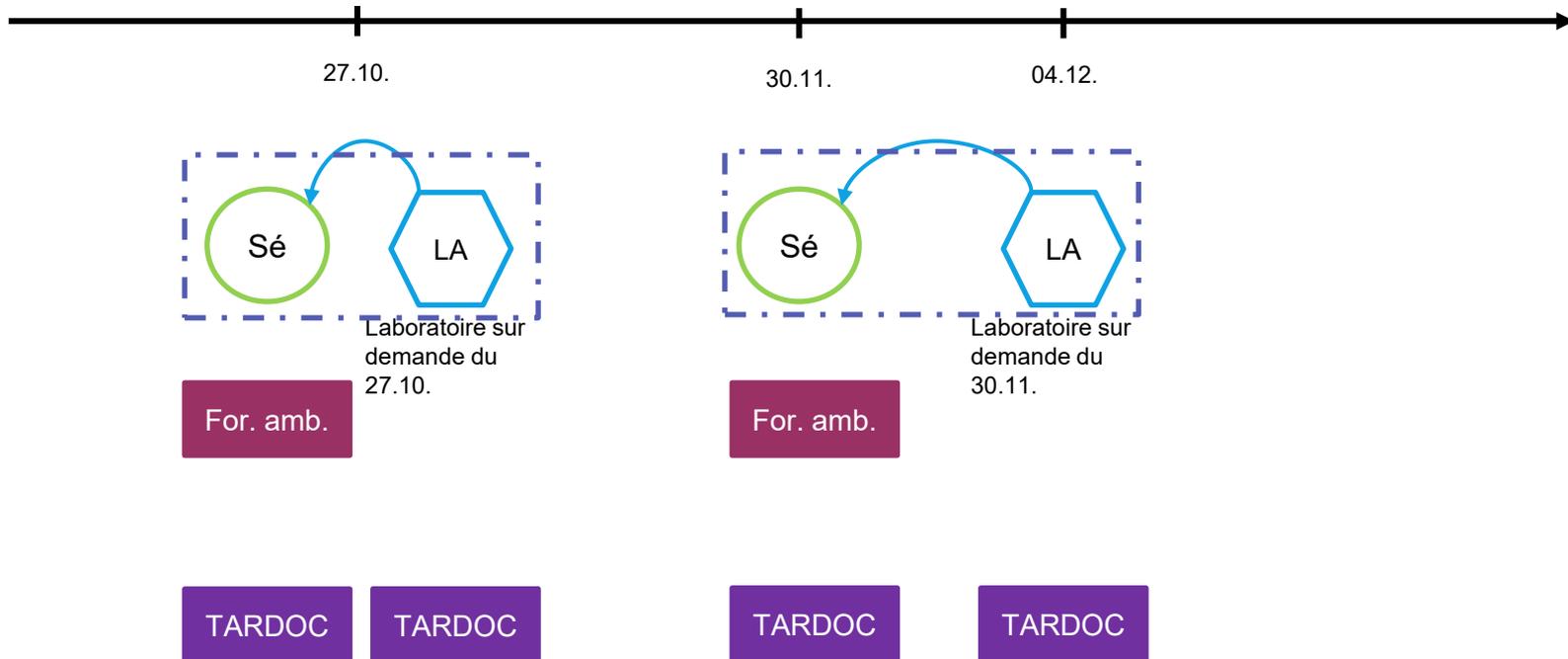


- La règle s'applique toujours au même service spécialisé
- La date de fourniture n'est pas déterminante



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Laboratoire

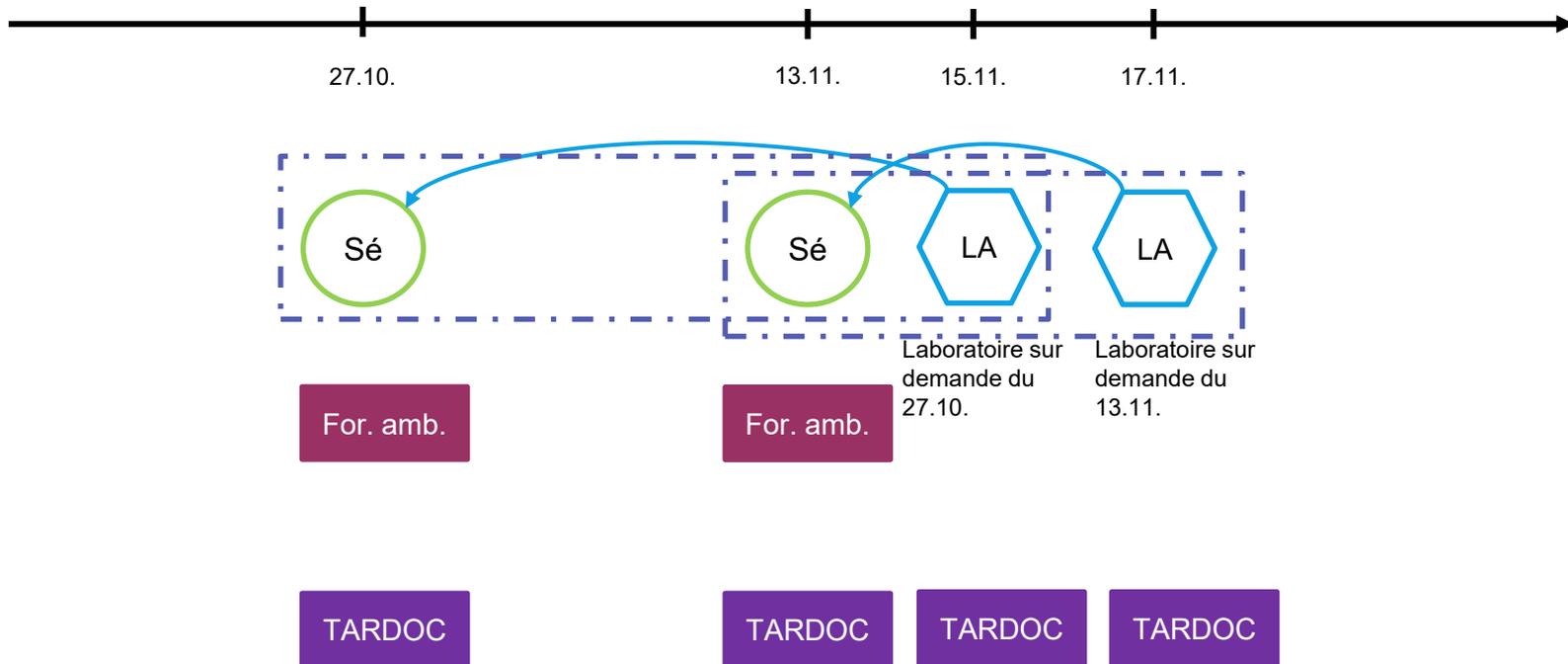


- Les analyses sont toujours attribuées à la séance pour laquelle la demande a été faite.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

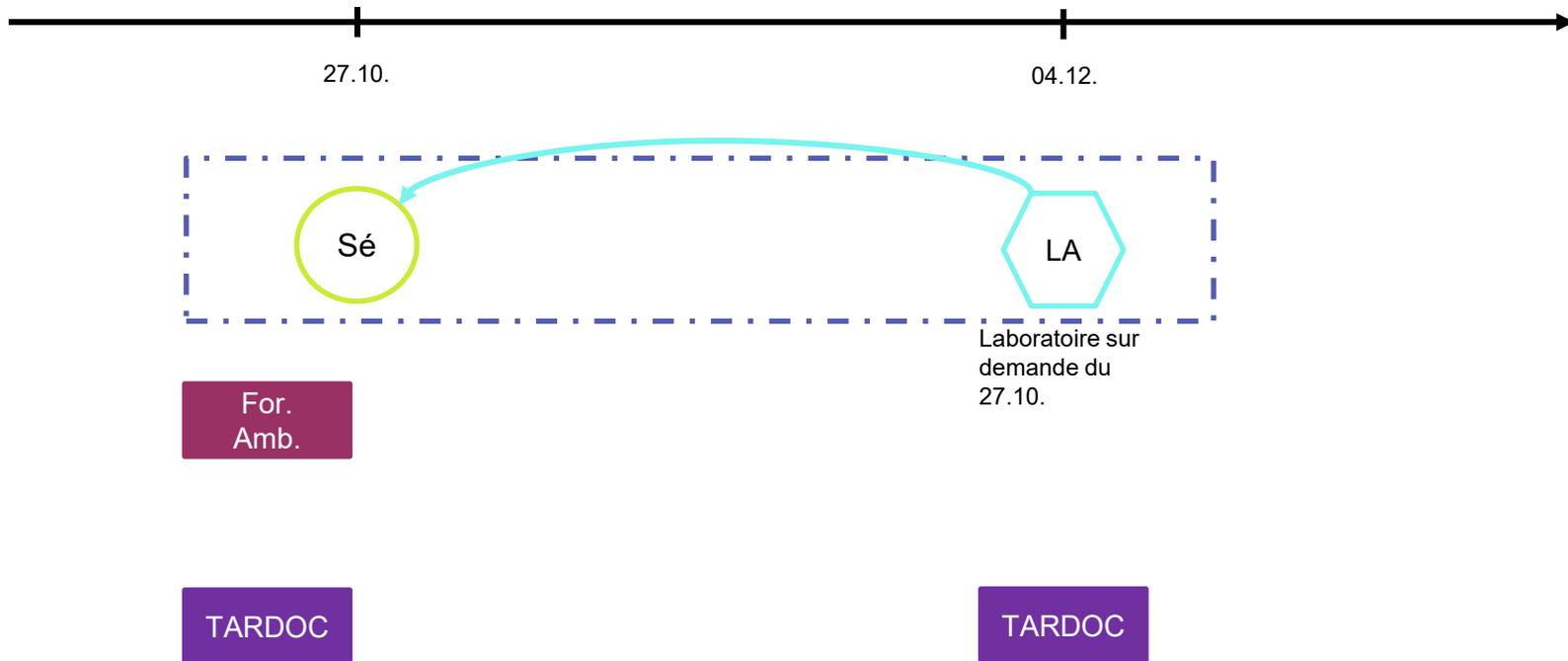
# Applications Laboratoire





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Laboratoire

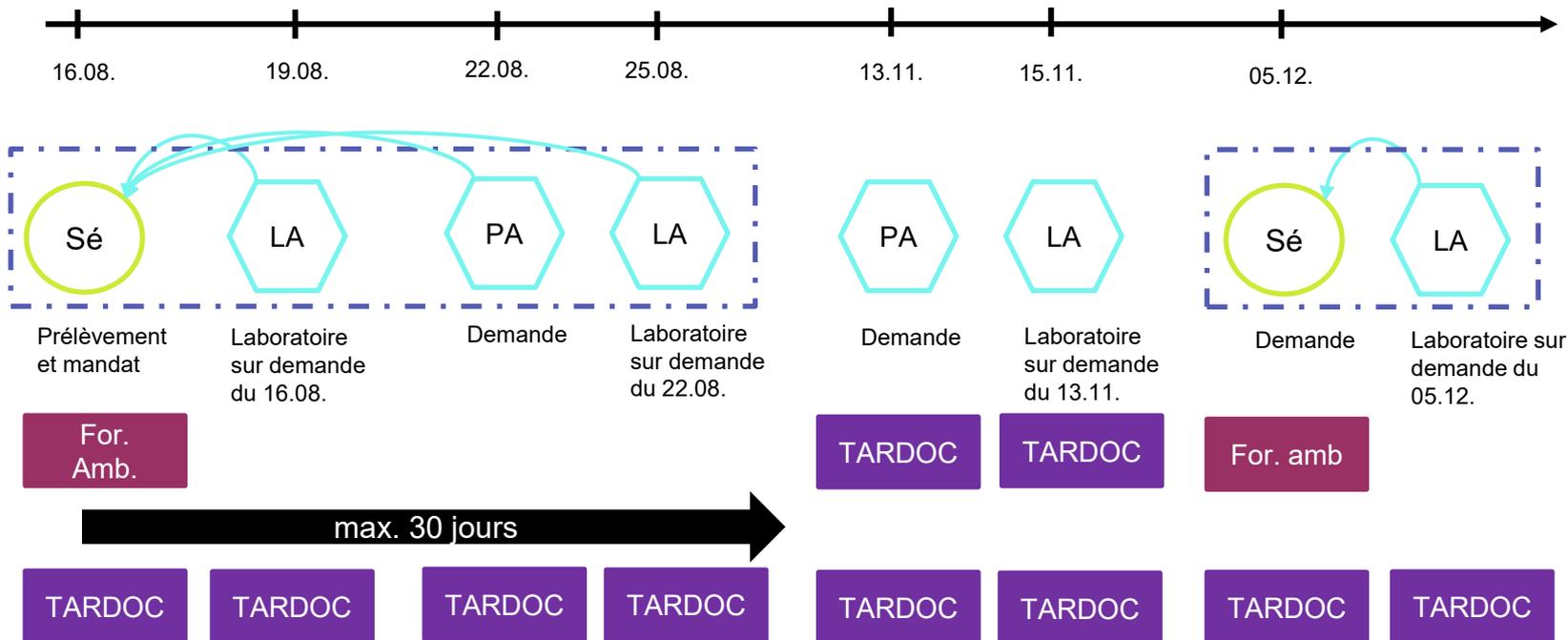


- Les analyses sont toujours attribuées à la séance pour laquelle la demande a été faite, même après trente jours.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Laboratoire



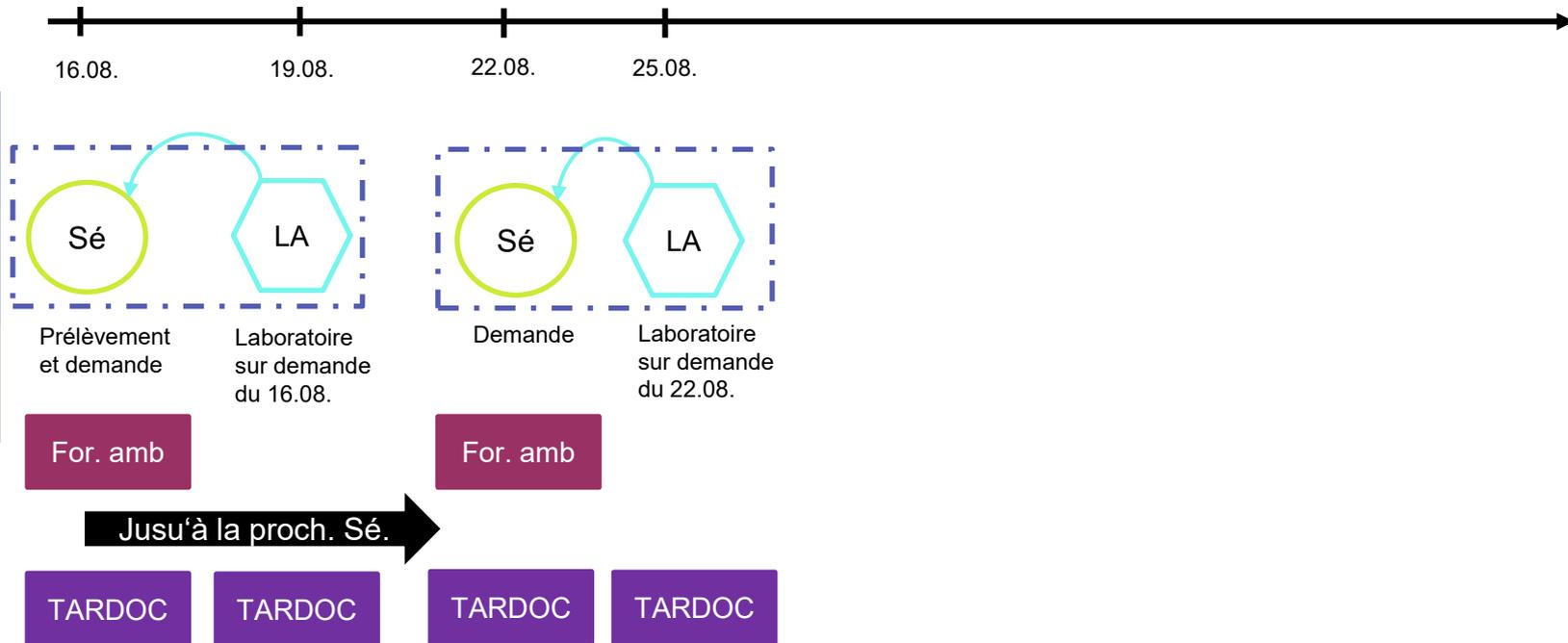
- Les demandes ultérieures dans les 30 jours max sans prélèvement supplémentaire d'échantillon sont attribuées à la séance du prélèvement.

- Les demandes ultérieures, prescrites sans séance, sont attribuées à la séance du prélèvement.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Applications Laboratoire



- Les demandes ultérieures sans prélèvement d'échantillon qui sont délivrées lors d'une séance sont attribuées à la séance de la demande ultérieure.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Processus de base

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'attribution des prestations se fait selon les principes décrits aux slides précédents.
2. La définition des prestations attribuées se fait selon leur caractérisation dans le CPTMA/TARDOC



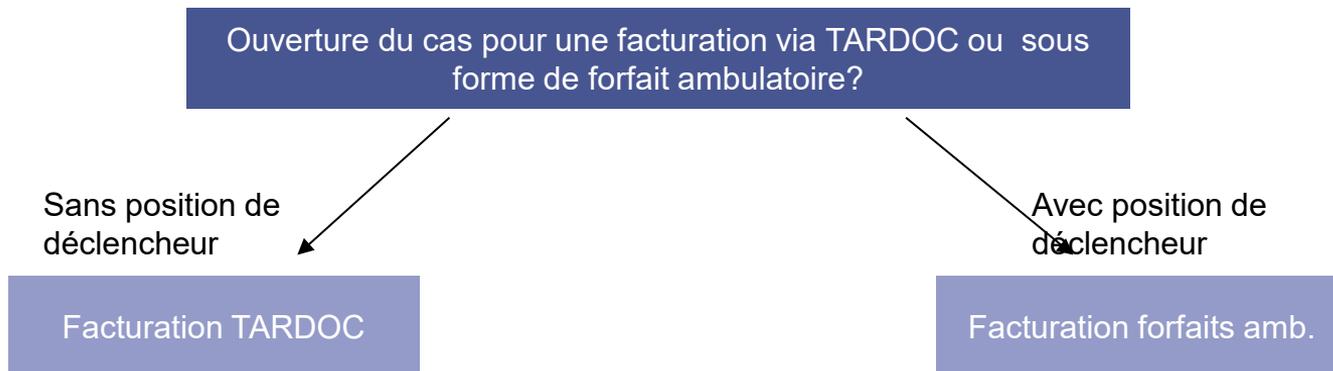
DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Ouverture du cas



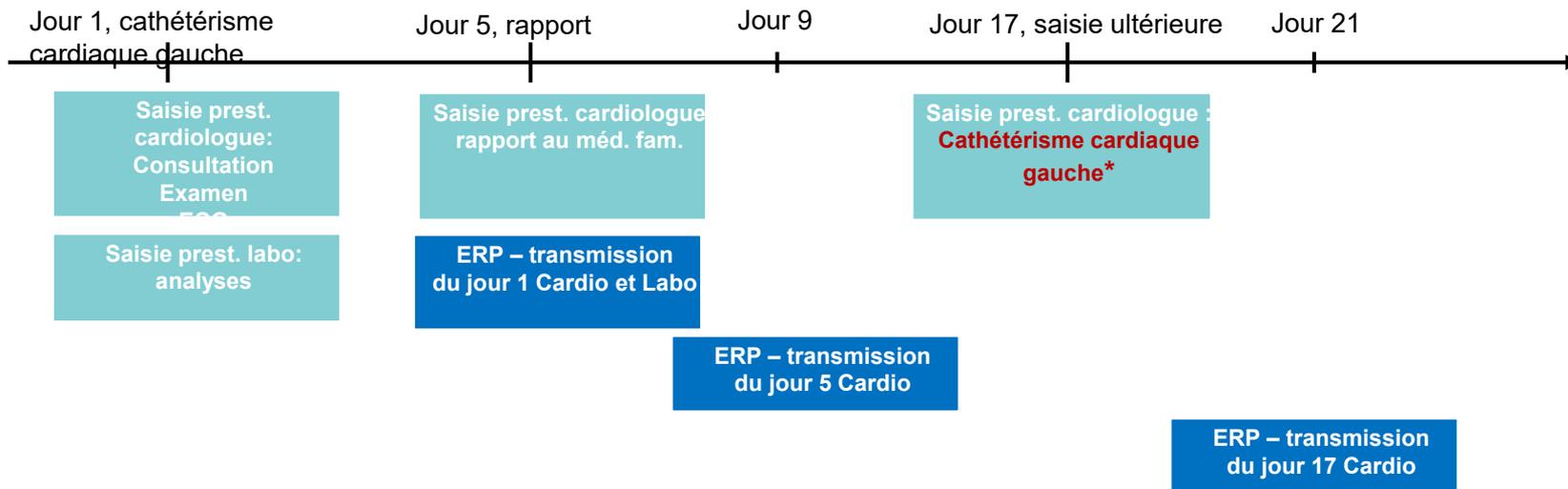
→ La gestion à l'ouverture du cas n'est pas possible



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP

# Communication des prestations avec retard



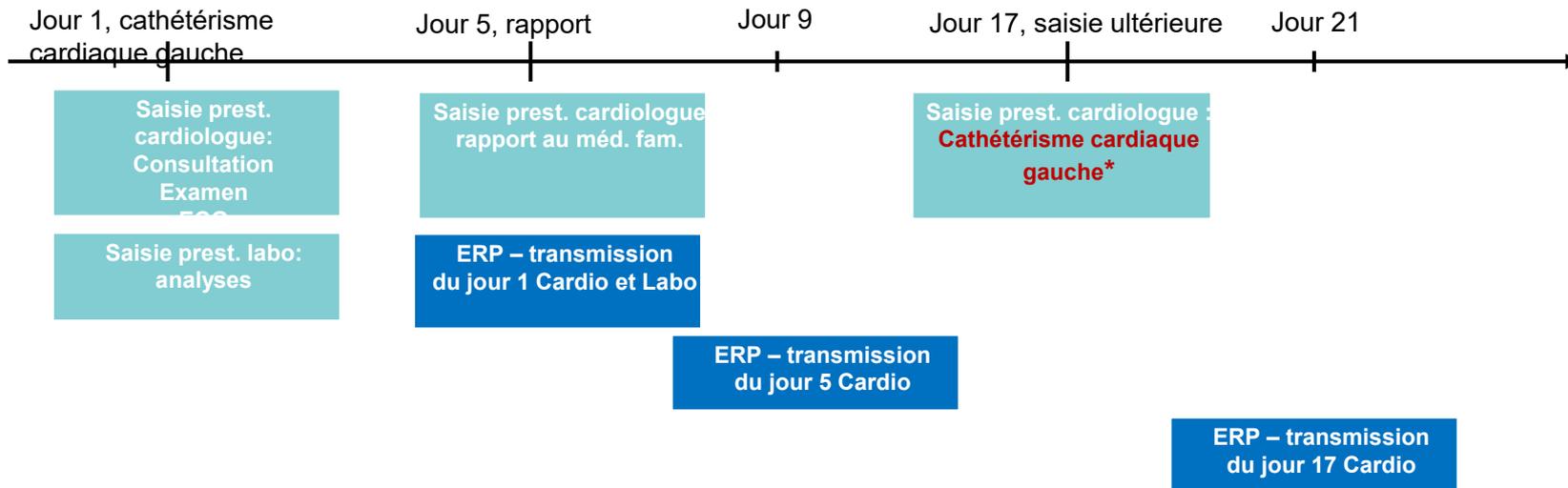
Les prestations saisies sont transmises avec retard dans l'ERP (par ex. 4 jours)



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP

# Communication des prestations avec retard



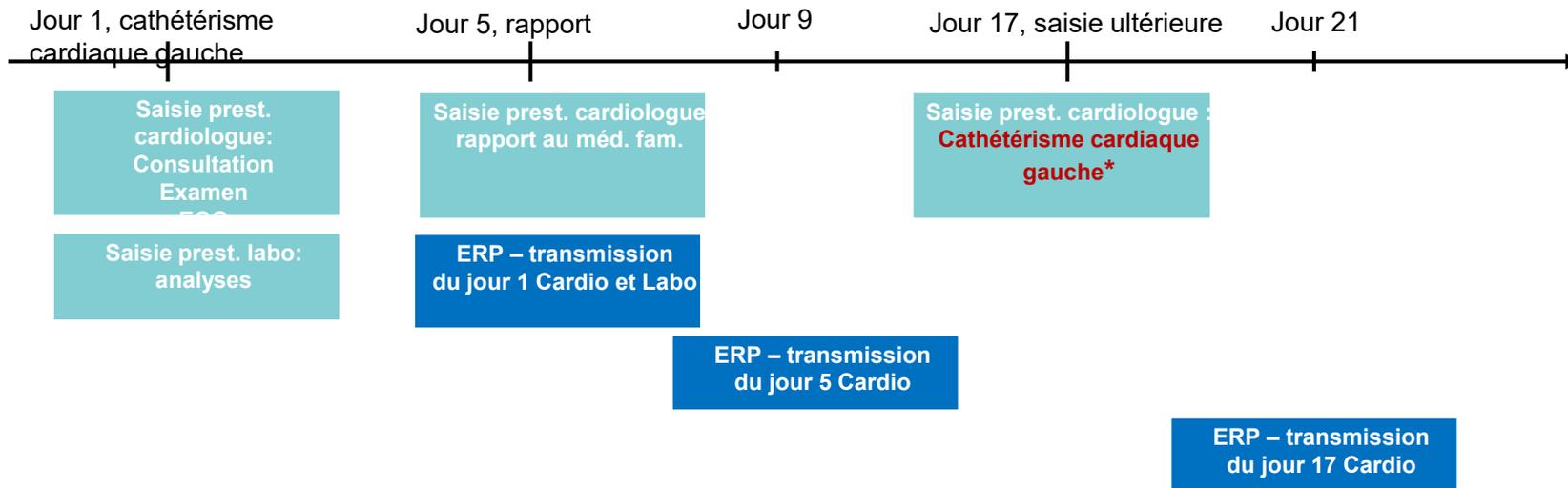
Facturation le jour 12:  
La structure tarifaire applicable est TARDOC



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP

# Communication des prestations avec retard



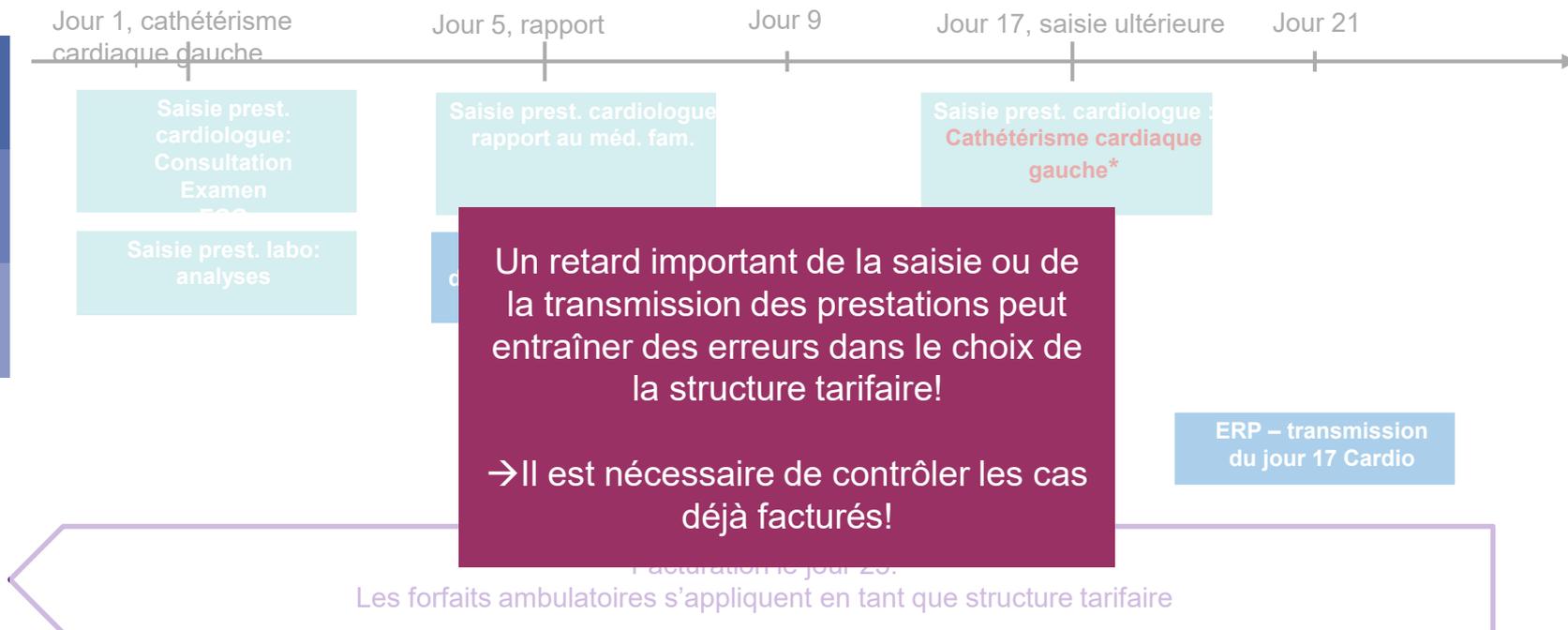
Facturation le jour 25:  
Les forfaits ambulatoires s'appliquent en tant que structure tarifaire



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP

# Communication des prestations avec retard

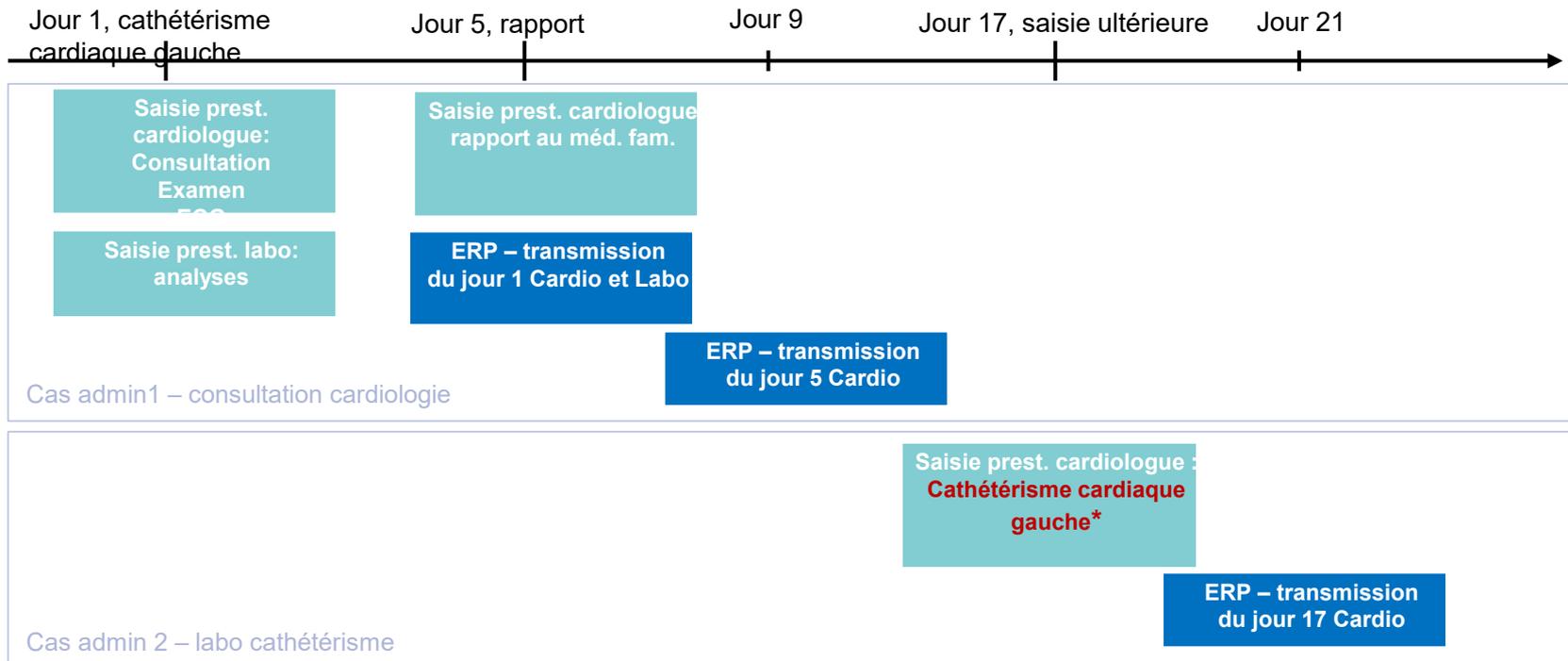




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP

## Contrôle sur l'ensemble du cas

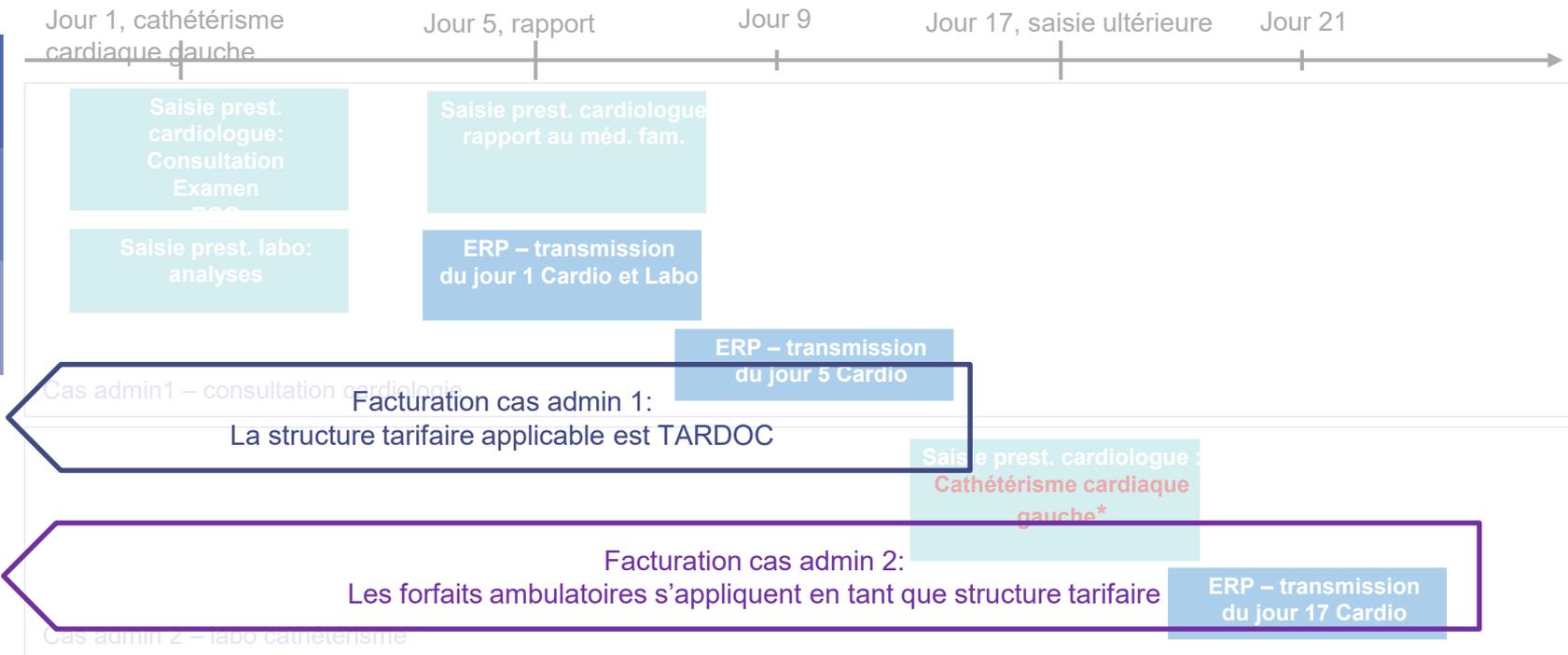




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP

## Contrôle sur l'ensemble du cas

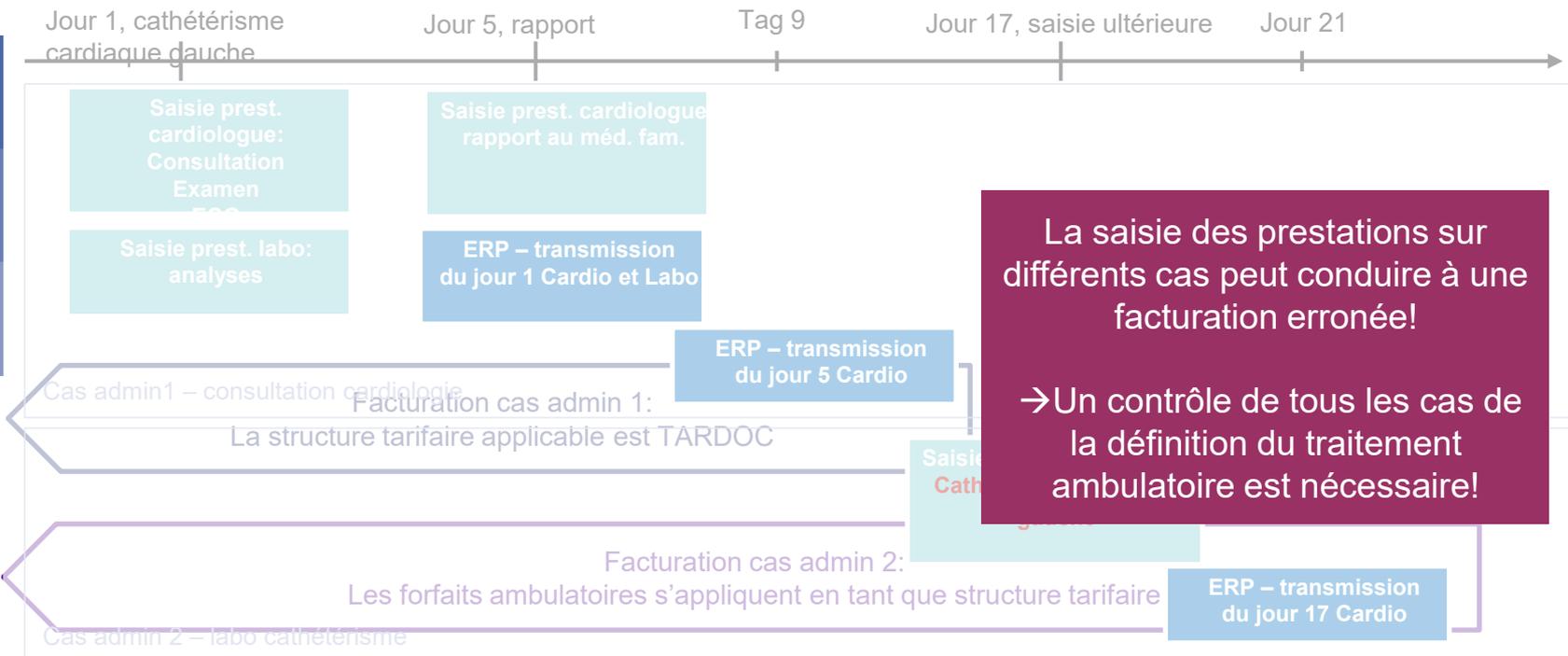




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Gestion du cas et traitement technique dans l'ERP

## Contrôle sur l'ensemble du cas





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Approches de solutions

- La gestion du cas est un processus central à l'hôpital.
- Deux possibilités sont envisageables actuellement dans le respect des prescriptions:
  - Container de saisie
  - Traitement du cas comme jusque-là
- Dans les deux possibilités, il est nécessaire
  - de contrôler les prestations déjà facturées et de le faire sur l'ensemble du cas
  - de respecter les règles de REKOLE
  - de fournir l'ensemble des informations pour la suite du traitement technique.



# Conteneur de saisie

- Comme à l'ouverture du cas ambulatoire (avant la fourniture de la prestation) il n'est pas possible de déterminer clairement la structure à appliquer, ni de savoir comment sera formé le traitement ambulatoire, il est renoncé à l'ouverture spécifique du cas (par diagnostic, par clinique).
- En lieu et place un (1) conteneur est mis à disposition pour la saisie ambulatoire.
- Le conteneur de saisie est mis à disposition «par patient et garant».
- Une fois le traitement ambulatoire défini et la décision prise sur la structure tarifaire applicable, les prestations sont transférées techniquement sur des cas administratifs séparés.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Traitement actuel du cas

- L'ouverture du cas ne change pas (par ex. par diagnostic, par clinique).
- Le contrôle sur l'ensemble du cas et le contrôle des cas déjà facturés garantissent que la définition du traitement ambulatoire est respectée.
- Une fois le traitement ambulatoire défini et la décision prise sur la structure tarifaire applicable, les prestations sont transférées techniquement sur les cas administratifs corrects.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'hôpital choisit entre la mise en œuvre d'un conteneur de saisie et le maintien de la gestion du cas actuelle.
2. Dans l'ERP un contrôle sur l'ensemble des cas et le contrôle des cas déjà facturés sont mis en place.
3. Pour les traitements ambulatoires, l'ERP procède, selon la structure tarifaire, à une ouverture de cas et à un transfert des prestations.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas – directives REKOLE ®

Les informations détaillées à ce sujet figurent dans la présentation  
«Remplacement du TARMED: effets sur la comptabilité analytique par unité  
finale d'imputation (REKOLE®)»



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Nouvel ensemble de règles dans le setting ambulatoire

- L'ensemble de règles constitue les exigences minimales
- Des règles différenciées peuvent être appliquées si la granularité de l'information sur le cas et la procédure de calcul des coûts n'en sont pas altérées, resp. respectent le principe de causalité

### Règles du cas administratif, cas de longue durée et cas pour prestations unitaire dans le setting ambulatoire de l'hôpital

© H+ Les Hôpitaux de Suisse

#### Règle de l'UFI des prestations

UFI des prestations par patient et garant

**Conteneur de saisie** comme solution **optionnelle**.  
Ouverture lors de la **première** rencontre physique / à distance entre un patient et un service spécialisé.

#### Règle de l'UFI des coûts, revenus et prestations

En cas de facturation forfaitaire :

- 1. Le traitement ambulatoire**  
(y.c. urgences)

**Cas administratif** (= cas tarifaire<sup>1</sup>)

**Cas administratif de longue durée, optionnel** lors de traitements en série (comme somme de traitements ambulatoires forfaitarisés).

En cas de facturation à l'acte:

- 2. Le traitement ambulatoire**  
(y.c. urgences)

**cas pour prestations unitaires** (comme somme de prestations individuelles liées au patient, qui sont facturées au moyen de tarifs à l'acte).

<sup>1</sup> Anwendungsmodalitäten



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de conteneur de saisie

5.2. ★

10.2. ★

27.2. ★

Conteneur de saisie



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de conteneur de saisie

5.2. ★

10.2. ★

27.2. ★

Conteneur de saisie

Toutes les prestations sont saisies sur le conteneur. Le conteneur est l'UFI des prestations



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de conteneur de saisie

Conteneur de saisie

5.2.

**Forfait ambulatoire**

Cas admin 1

10.2.

**Forfait ambulatoire**

Cas admin 2

27.2.

**Forfait ambulatoire**

Cas admin. 3



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de conteneur de saisie

Conteneur de saisie

L'ensemble des prestations est reporté sur les cas administratifs, les cas administratifs de longue durée et les cas pour prestations unitaires

5.2.

**Forfait ambulatoire**

Cas admin 1

10.2.

**Forfait ambulatoire**

Cas admin 2

27.2.

**Forfait ambulatoire**

Cas admin. 3

Chaque forfait ambulatoire est doté de son propre cas administratif. Ces cas fonctionnent comme UFI des coûts, des revenus et des prestations.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de conteneur de saisie

5.2.

10.2. ★

27.2.

Conteneur de prestations



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de conteneur de saisie

Conteneur de saisier

5.2.

TARDOC

Cas pour prestations unitaires

27.2.

TARDOC

10.2.

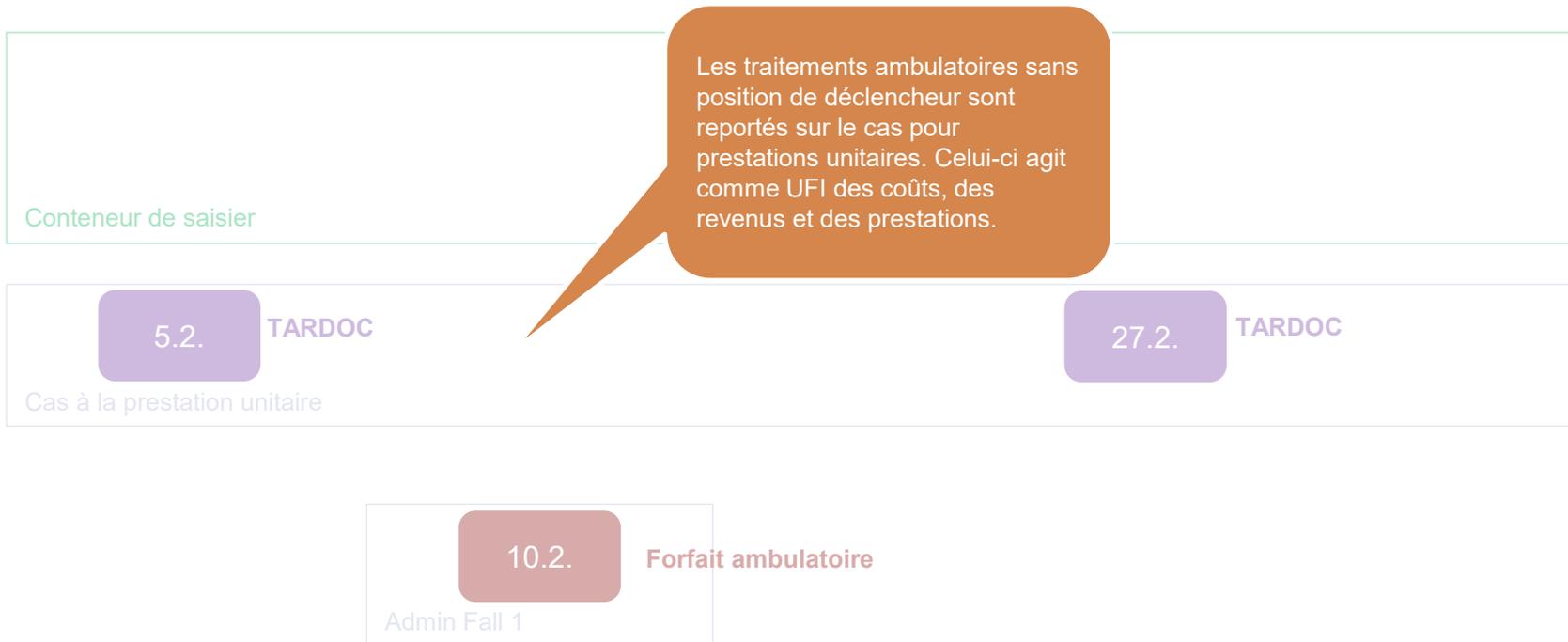
Forfait ambulatoire

Cas admin.1



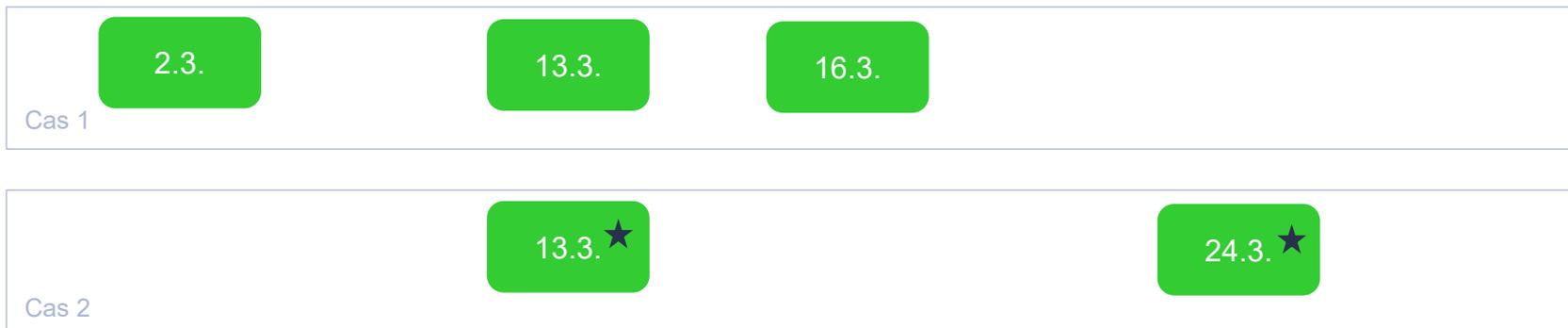
DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de conteneur de saisie





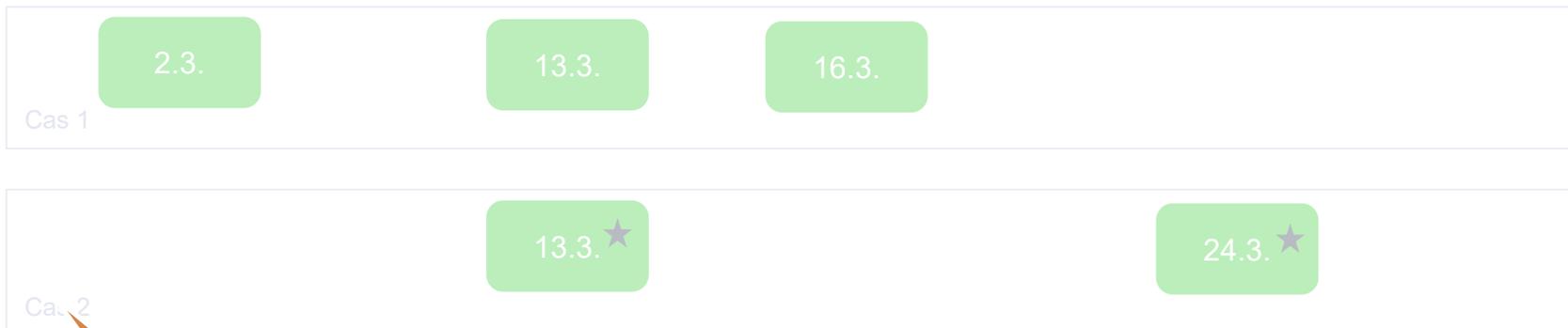
# Exemple de gestion actuelle du cas





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de gestion actuelle du cas



Avec l'actuelle gestion du cas, les prestations sont saisies sur des cas différents.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas – directives REKOLE®

# Exemple de gestion actuelle du cas

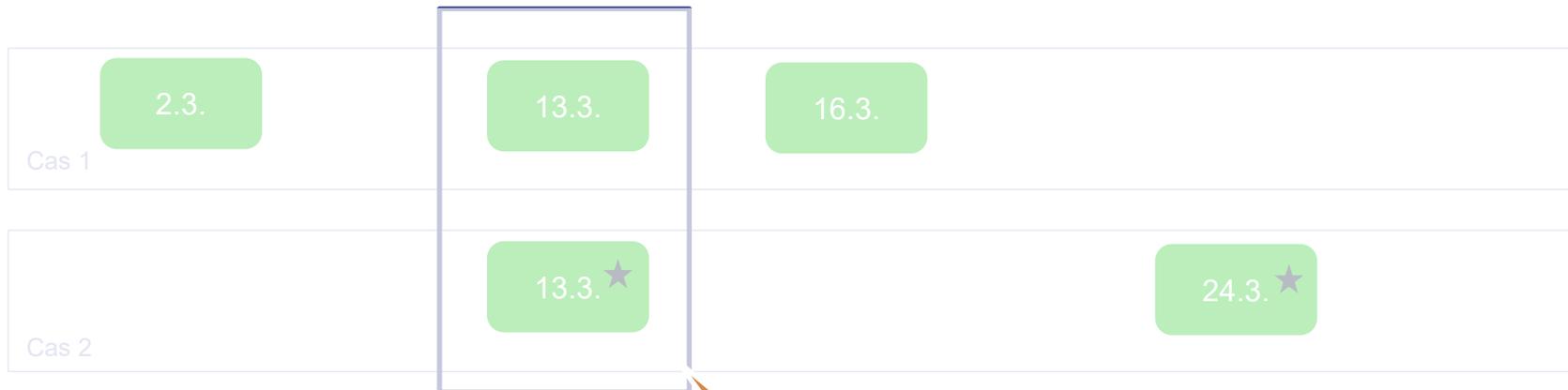




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas – directives REKOLE®

# Exemple de gestion actuelle du cas



Réunion en un seul  
traitement ambulatoire

Le contrôle sur l'ensemble du cas est nécessaire, afin de prévenir des erreurs dans la facturation et donc des contestations



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de gestion actuelle du cas

2.3.

**TARDOC**

Cas pour prestations unitaires 1

16.3.

**TARDOC**

Fall 2

13.3.

**Forfait ambulatoire**

Cas admin. 1

24.3.

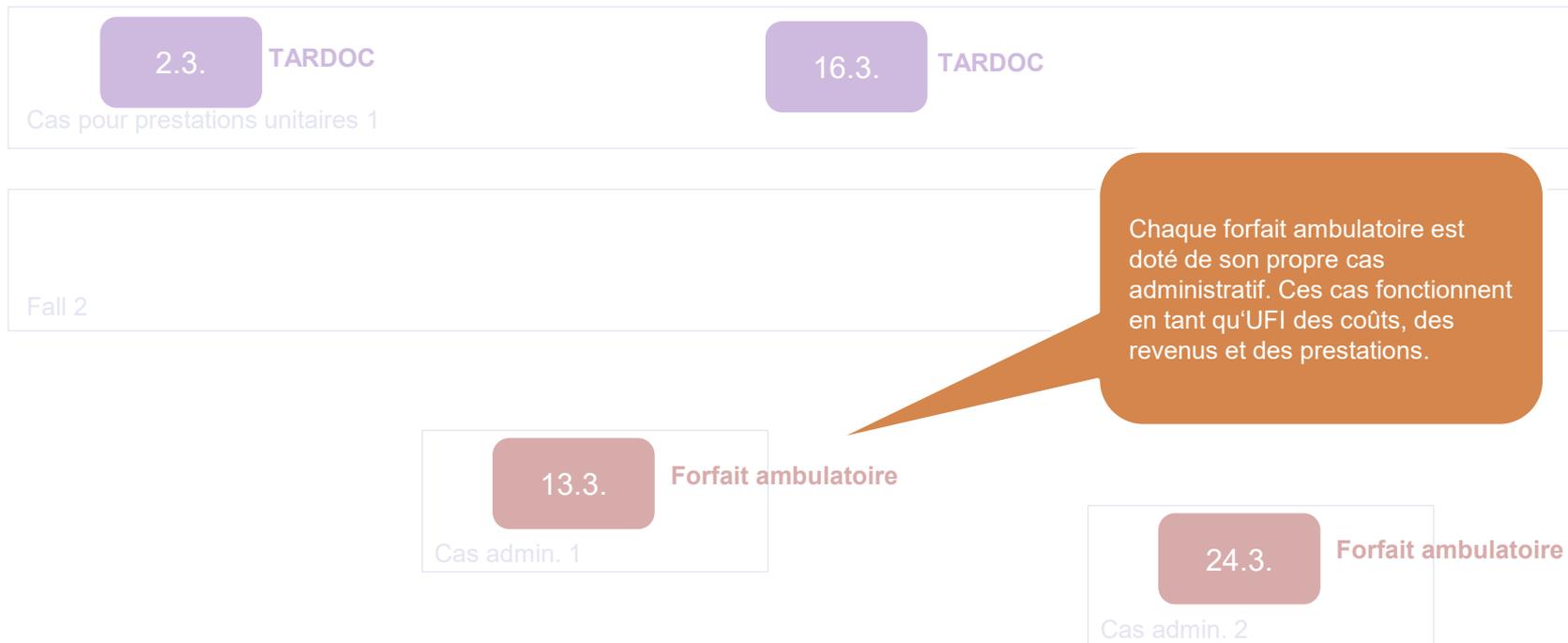
**Forfait ambulatoire**

Cas admin. 2



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Exemple de gestion actuelle du cas





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas – directives REKOLE<sup>®</sup>

# Exemple du cas administratif de longue durée



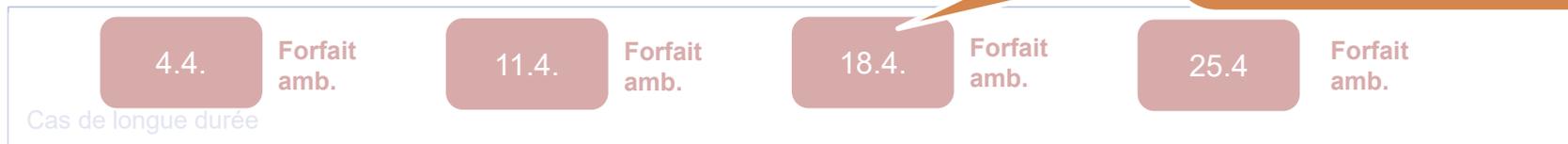


DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Gestion du cas – directives REKOLE®

# Exemple du cas administratif durée

Le cas administratif de longue durée peut être utilisé lors de traitements en série, qui sont planifiés, ont le même contenu et une cause identique.





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'hôpital décide s'il veut mettre en œuvre la variante conteneur de saisie ou s'il maintient l'actuelle gestion du cas.
2. L'hôpital décide si le cas administratif de longue durée s'applique.
3. L'hôpital examine avec le fournisseur de logiciels comment faire figurer les coûts complets par forfait ambulatoire.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## CPTMA+



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

CPTMA+

# Recours aux temps normatifs de branche

- Solution transitoire, jusqu'à ce que les horodatages respectifs soient adoptés et implémentés au niveau national
- Seulement dans les centres de charges / domaines d'activités pour lesquels les temps réels ne sont pas saisis aujourd'hui déjà (salle d'opération, laboratoire de cathétérisme cardiaque).

# Utilisation de temps normatifs nationaux de branche – exemples I

LKAAT+			Betriebsbezogene Ist-/Normzeiten			Nationale Branchen-Normzeiten	
LKN	Typ	Beschreibung	BIZ_Ärztliche Zeit	BIZ_Nicht-ärztliche Zeit	BIZ_Raumnutzungszeit	NBN_Ärztliche Leistungsze	NBN_Raumnutzungszeit
C00.RS.0010	P	"Neuroangiografie: Interventionen venös"				120	120

→ Les temps normatifs nationaux de branche seront utilisés pour l'évaluation des ressources aussi longtemps que des horodatages n'auront pas pu être introduits selon des règles approuvées au niveau national.

# Utilisation de temps normatifs nationaux de branche – exemples II

LKAAT+							
LKN	Typ	Beschreibung	Betriebsbezogene Ist-/Normzeiten			Nationale Branchen-Normzeiten	
			BIZ_Ärztliche Zeit	BIZ_Nicht-ärztliche Zeit	BIZ_Raumnutzungszeit	NBN_Ärztliche Leistung	NBN_Raumnutzungszeit
C02.AK.0020	P	"Dekompression der Orbita"				105	105
C02.AK.0030	P	"Fixation des lateralen oder medialen kanthalen Ligaments"				80	80
C02.AK.0040	P	"Verlagerung des medialen oder lateralen kanthalen Ligaments mittels Osteotomie"				120	120

→ Pour les prestations dans les centres de charges obligatoires salle d'opération ou laboratoire de cathétérisme cardiaque, ce ne sont pas les temps normatifs nationaux de branche qui doivent s'appliquer, mais les temps réels saisis au moyen des horodatages.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

CPTMA+

# Utilisation des temps réels / normatifs d'exploitation

- Les temps réels d'exploitation existent déjà pour la salle d'opération et le laboratoire de cathétérisme cardiaque.
- Les temps réels / normatifs d'exploitation remplaceront les temps normatifs nationaux de branche en tant que valeur de référence et pour un centre de charges / un domaine d'activités donné. Cela uniquement si les conditions suivantes sont remplies:
  - il existe un horodatage national,
  - l'horodatage est porté par la société de discipline / l'association professionnelle concernée,
  - l'horodatage a été adopté par la commission REK,
  - le moment où il convient de certifier l'horodatage a été fixé.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

CPTMA+

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. Les temps normatifs nationaux de branche seront implémentés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2026.
2. Pour la salle d'opération et le laboratoire de cathétérisme cardiaque, les temps réels s'appliquent; les temps normatifs nationaux de branche ne seront pas utilisés pour ces deux centres de charges.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ① Consultation en cardiologie d'un patient souffrant d'une angine de poitrine

Syst. de saisie des prest.	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	ERP – définition du traitement ambulatoire	ERP – décision sur la structure/déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	Séance 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	CP 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  AA.00.0010 Consultation, 25min AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00
„Séance“ 2: Soins 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010	Examen: système circulatoire, 5min 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010	1x TK.00.0010 ECG 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min.	1x TK.00.0010 ECG, 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min.
„Séance“ 3: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prestations à attribuer 1: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Rapport, 9min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Rapport, 9min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	1x 1734.00Troponine 1x 1518.00 LDH	1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 4: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min	Prestations à attribuer 2: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min.			1x 1734.00Troponine 1x 1518.00 LDH	1x 4707.00 Präsenz. 2x 4707.10 Zuschlag



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ① Consultation

patient souffrant d'une angine de poitrine

Le cardiologue saisit les minutes effectivement fournies.

Le cardiologue saisit le rapport dans une «séance» séparée, parce qu'il le rédige plus tard dans la journée.

Syst. de saisie des prest.	ERP – définition du traitement ambulatoire	ERP – décision sur la structure/déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Cardiologue AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	Traitement amb.1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Traitement amb.1: Cardiologie 1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00 Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG, 10min
„Séance“ 2: Soins 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	AA.25.0010 Rapport, 9min	1x 4701.00 Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG, 10min
„Séance“ 3: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	AA.25.0010 Rapport, 9min	1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 4: Cardiologue AA.25.0010 Rapport, 9min	AA.25.0010 Rapport, 9min	AA.25.0010 Rapport, 9min	1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ① Consultation en cardiologie et traitement d'une angine de poitrine

Syst. de saisie des prest.	ERP – définition de la séance	ERP – décision sur la structure/déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	Séance 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min	Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00
„Séance“ 2: Soins 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min  Prestations à attribuer 1: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prélèvement de sang TK.00.0010 Rapport, p. 1min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00 Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min. 1x 1734.00Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 3: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prestations à attribuer 2: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min.		1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00 Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 4: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min			Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00 Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min. 1x 1734.00Troponine 1x 1518.00 LDH

Sur le plan organisationnel, les soins font partie de la cardiologie.

Le laboratoire et le rapport ne sont pas des séances.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ① Consultation en cardiologie d'un patient avec un examen de poitrine

Syst. de saisie des prest.	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	Code de la prestation	Description de la prestation	Facturation
„Séance“ 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	Séance 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	CP 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	AA.00.0010 AA.05.0010 4701.00	Consultation, 25min Examen: système circulatoire, 5min	Traitement amb. 1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010
„Séance“ 2: Soins 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min  Prestations à attribuer 1: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010 Rapport, 9min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	TK.00.0010 AA.25.0010 4701.00	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	1x TK.00.0010 ECG 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min. 1x 1734.00Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 3: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prestations à attribuer 2: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min.		AA.25.0010 4707.10	Rapport, 9min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH 1x 4707.10 Präsenszt. 2x 4707.10 Zuschlag
„Séance“ 4: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min					

Les prestations «rapport» et «laboratoire» sont attribuées lors de la définition du contact-patient.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ① Consultation en cardiologie d'un patient souffrant d'une angine de poitrine

Syst. de saisie des prest.	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	ERP – définition du traitement ambulatoire	ERP – définition de la prestation	ERP – définition de la prestation
„Séance“ 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	Séance 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	CP 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  AA.00.0010 Consultation, 25min AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Consultation, 25min 15x AA.00.0010 Consultation, 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00
„Séance“ 2: Soins 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010 Rapport, 9min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010 Rapport, 9min	Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min.	Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG, 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min.
„Séance“ 3: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prestations à attribuer 1: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010 Rapport, 9min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	1x TK.00.0010 ECG 1x 1734.00Troponine 1x 1518.00 LDH	1x TK.00.0010 ECG, 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 4: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min	Prestations à attribuer 2: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min.		Rapport, 9min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Rapport, p. 1min. 1x 1734.00Troponine 1x 1518.00 LDH	Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH 1x 4707.00 Präsents. 2x 4707.10 Zuschlag

Le traitement ambulatoire est le critère pour le grouper.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ① Consultation en cardiologie et traitement d'une angine de poitrine

Syst. de saisie des prest.	ERP – définition de la séance	ERP – décision sur la structure/déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	Séance 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00
„Séance“ 2: Soins 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min  Prestations à attribuer 1: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG, 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 3: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prestations à attribuer 2: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min.	1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 4: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min			1x 4707.00 Präs. Zt. 2x 4707.10 Zuschlag

Le groupeur n'a pas pu déterminer de position du CPTMA pertinente pour le groupement (position de déclencheur). Il en découle que le traitement ambulatoire est facturé via TARDOC.

Les positions CPTMA sont transformées en positions TARDOC via le Mapper.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ① Consultation en cardiologie d'un patient souffrant d'une angine de poitrine

Syst. de saisie des prest.	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	ERP – définition du traitement ambulatoire	ERP – décision sur la structure/déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	Séance 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	CP 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Traitement amb.1: Cardiologie  AA.00.0010 Consultation, 25min AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00	Traitement amb.1: Cardiologie  1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00
„Séance“ 2: Soins 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min  Prestations à attribuer 1:	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010 Rapport, 9min	Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	Examen: système circulatoire 1x 4701.00	Examen: système circulatoire 1x 4701.00
1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prestations à attribuer 2: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min.		Rapport, 9min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH 1x 4707.00 Präsents. 2x 4707.10 Zuschlag
„Séance“ 4: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min					

**CPTMA**

**TARDOC**



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ① Consultation en cardiologie d'un patient avec examen de poitrine

Syst. de saisie des prest.	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	Code de la prestation	Description de la prestation	Facturation
„Séance“ 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min	Séance 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	CP 1: Cardiologie AA.00.0010 Consultation, 25min AA.05.0010 Examen: système circulatoire, 5min 4701.00	AA.00.0010 AA.05.0010 4701.00	Consultation, 25min Examen: système circulatoire, 5min	Traitement amb. 1: Cardiologie 1x AA.00.0010 Cons. méd., prem. 5min 15x AA.00.0020 Cons. méd., 1min supp. 1x AA.05.0010
„Séance“ 2: Soins 4701.00 Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min  Prestations à attribuer 1: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010 Rapport, 9min 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	AA.05.0010 4701.00 TK.00.0010 ECG, 10min AA.25.0010	Examen: système circulatoire, 5min Prélèvement de sang TK.00.0010 ECG, 10min Rapport, 9min	1x AA.05.0010 Examen: système circulatoire 1x 4701.00 Prélèvement de sang 1x TK.00.0010 ECG 9x AA.25.0010 Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 3: Laboratoire 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Prestations à attribuer 2: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min.		1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH	Rapport, 9min	1x AA.25.0010 Rapport, p. 1min. 1x 1734.00 Troponine 1x 1518.00 LDH
„Séance“ 4: Cardiologie AA.25.0010 Rapport, 9min					1x 4707.00 Präs. 1min. 2x 4707.10 Zuschlag

Pour l'affacturation, d'autres positions sont générées (suppléments de la liste d'analyses) et les limitations des règles TARDOC sont appliquées.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

## ② Patient avec bronchoscopie sous anesthésie

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	ERP – définition du traitement ambul.	ERP – déf. structure tarifaire / déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Pneumol. AA.00.0010 Consult, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min	Séance 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020	CP 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020	Traitement amb.1: Pneumologie  AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020	Traitement amb.1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste	Traitement amb 1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 2: Broncho C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible.	Bronchoscopie, flexible. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Bronchoscopie, flexible. AM.10.0010 V Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Bronchoscopie, flexible. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min WA.10.0020		
„Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min					
„Séance“ 4: Soins . AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	Temps d'anesthésie, 35min		



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ② Patient avec bronchoscopie sous anesthésie

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la prestation	ERP – définition du traitement	ERP – définition du traitement ambul.	ERP – déf. structure tarifaire / déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Pneumol. AA.00.0010 Consult, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min	C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible..	AM.10.0010 V Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Traitement amb.1: Pneumologie  AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible..	Traitement amb.1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste	Traitement amb 1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 2: Broncho C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible..	AM.10.0010 V Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min		
„Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min			Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min		
„Séance“ 4: Soins . AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min				

L'anesthésie ne connaît pas la position tarifaire facturée, seul le temps d'anesthésie est donc saisi.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ② Patient avec bronchoscopie

Les soins infirmiers et l'unité de bronchoscopie font partie de la pneumologie sur le plan de l'organisation.

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – déf. structure tarifaire / déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Pneumol. AA.00.0010 Consult, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min	Séance 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires,, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	CP 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires,, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 V Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Traitement amb.1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 2: Broncho C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible..	Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	Traitement amb.1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	Traitement amb.1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 4: Soins . AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	Traitement amb.1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ② Patient avec bronchoscopie sous an

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	Le rapport de l'intervention documente la prestation. Il fait partie de la position.	Facturation des	Facturation
„Séance“ 1: Pneumol. AA.00.0010 Consult, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min	Séance 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires,, 5min C04.GC.0020	CP 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires,, 5min C04.GC.0020	AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020	C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste	Traitement amb 1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 2: Broncho C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible..	Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 V Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min		
„Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min		
„Séance“ 4: Soins . AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min					



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ② Patient avec bronchoscopie sous anesthésie

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	ERP – définition du traitement ambul.		
„Séance“ 1: Pneumol. AA.00.0010 Consult, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min	Séance 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires,, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	CP 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires,, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 V Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Traitement amb.1: Pneumologie  AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	T P  C04.50 Autre bronchoscopie, an scopie par l'anesthésiste	C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 2: Broncho C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible..					
„Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min					
„Séance“ 4: Soins . AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min			

Les diagnostics des deux contacts-patients mènent au même groupe de diagnostics. C'est pourquoi les deux contacts-patients constituent un seul traitement ambulatoire.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ② Patient avec broncho

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – déf. structure tarifaire / déter. des positions	Facturation
„Séance“ 1: Pneumol. AA.00.0010 Consult, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min	Séance 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 V Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Traitement amb.1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 2: Broncho C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible..	AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	AM.10.0020, Surveillance, 60min	AM.10.0020, Surveillance, 60min	WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min
„Séance“ 4: Soins . AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min

Les prestations CPTMA du traitement ambulatoire sont indiqués en tant qu'input dans le grouper.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ② Patient avec bronchoscopie sous anesthésie

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	Structure des prestations	Facturation
„Séance“ 1: Pneumol. AA.00.0010 Consult, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min	Séance 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires,, 5min C04.GC.0020	CP 1: Pneumologie AA.00.0010 Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires,, 5min C04.GC.0020	Consultation, 10min AA.05.0040 Examen, voies respiratoires, 5min C04.GC.0020	Traitement amb 1: Pneumologie  C04.50D Autre bronchoscopie, anesthésie par l'anesthésiste
„Séance“ 2: Broncho C04.GC.0020 Bronchoscopie, flexible..	Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 V Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Bronchoscopie, flexible.. AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min WA.10.0020	
„Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min			Anesthésie, l'anesthésiste	
„Séance“ 4: Soins . AM.10.0010 Préparation, 15min AM.10.0020, Surveillance, 60min	Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 35min	Temps d'anesthésie, 35min	

Aussi bien la bronchoscopie que l'anesthésie sont des prestations pertinentes pour le groupage. Elles figurent sur la facture.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ③ Patient aux urgences de l'hôpital avec une fracture fermée du nez – réduction

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	ERP – définition du traitement ambulatoire	ERP – déc. structure tarif. / déter. positions	Facturation
„Séance“ 1: Urgences méd.. WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min  „ Séance“ 2: Soins WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h  „ Séance“ 3: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	Séance 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h  Séance 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	CP 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h  CP 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	Traitement amb. 1: Urgences/ORL  WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	Traitement amb. 1: Urgences/ORL  C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez	Traitement amb.1: Urgences/ORL  C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ③ Patient

Les éléments suivants sont pertinents dans le syst. de saisie:  
 - Unité organisationnelle  
 - CPTMA  
 La „séance“ ne correspond PAS à la séance tarifaire selon AD-02

avec une fracture fermée du nez – réduction

Syst. de saisie des prestations	CP	ERP – définition du traitement ambulatoire	ERP – déc. structure tarif. / déter. positions	Facturation
„Séance“ 1: Urgences méd.. WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min  „ Séance“ 2: Soins WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h  „ Séance“ 3: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	Séance 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h  Séance 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	CP 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h  CP 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	Traitement amb. 1: Urgences/ORL  WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	Traitement amb. 1: Urgences/ORL  C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ③ Patient aux urgences de l'hôpital avec traitement de la fracture simple du nez – réduction

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	Tr	Facturation
„Séance“ 1: Urgences méd.. WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min	Séance 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	CP 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	Tr Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	Traitement amb.1: Urgences/URL C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez
„ Séance“ 2: Soins WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	Surveillance, 2h Séance 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	CP 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez	C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez
„ Séance“ 3: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez				

Si une séance n'a pas de prestations attribuées, la séance correspond au contact-patient.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ③ Patient aux urgences de l'hôpital avec une fracture de nez

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	ERP – définition du traitement ambulatoire	ERP – définition de la prestation	ERP – définition de la prestation
„Séance“ 1: Urgences méd.. WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min	Séance 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	CP 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	Traitement amb. 1: Urgences/ORL  WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	C03.355D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez	C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez
„ Séance“ 2: Soins WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	Séance 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	CP 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez			
„ Séance“ 3: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez					

Pour la définition du traitement ambulatoire, les diagnostics par séance/contact-patient sont nécessaires.  
L'attribution du traitement ambulatoire à un service spécialisé n'est pas encore définitivement définie.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ③ Patient aux urgences – fracture fermée du nez – réduction

Le traitement ambulatoire est l'input pour le grouper.  
Si un forfait ambulatoire s'applique, le forfait est l'output du grouper.

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de séance	Definition du forfait ambulatoire	ERP – déc. structure tarif. / déter. positions	Facturation
„Séance“ 1: Urgences méd.. WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min	Séance 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	Traitement amb. 1: Urgences/ORL  C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez	Traitement amb.1: Urgences/ORL  C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou interventions sur les parties molles du nez
„ Séance“ 2: Soins WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	Séance 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	CP 2: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez		
„ Séance“ 3: ORL C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez				



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ③ Patient aux urgences de l'hôpital avec une fracture fermée du nez – réduction

Syst. de saisie des prestations	ERP – définition de la séance	ERP – définition du contact-patient	ERP – définition de la prestation	ERP – définition de la prestation	Facturation
„Séance“ 1: Urgences méd. WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min	Séance 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	CP 1: Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h	Traitem. amb. Urgences WG.00.0030 Prest. médic. serv. des urgences, 15 min WG.00.0010 Triage WG.00.0020 Surveillance, 2h C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	C03.GE.0110 Réd. fract. simple du nez	Traitement amb.1: Urgences/ORL  C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou d'une fracture de la partie molle du nez

Le forfait ambulatoire est indiqué sur la facture, y compris les positions CPTMA pertinentes pour le groupage.

C03.35D Réduction d'une fracture nasale ou d'une fracture de la partie molle du nez



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ④ Patient avec ablation de matériel d'ostéosynthèse

Système de saisie des prestations	ERP – définition séance	ERP – définition contact-patient	ERP – définition traitement ambulatoire	ERP – déc. structure tarifaire/ déter positions	Facturation
„Séance“ 1: Orthopédie C08.FB.0070 Ablation de matériel d'ostéosynthèse avant-bras „Séance“ 2: Soins AM.10.0010 Temps de préparation paraméd., 20min AM.10.0020 Surveillance paraméd., 150min „Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 24min	Séance 1: Chir. orthop. & traumatol. C08.FB.0070 Ablation de matériel d'ostéosynthèse avant-bras AM.10.0010 Temps de préparation paraméd, 20min AM.10.0020 Surveillance paraméd, , 150min Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 24min	CP 1: : Chir. orthop. & traumatol. C08.FB.0070 Ablation de matériel d'ostéosynthèse avant-bras AM.10.0010 Temps de préparation paraméd, 20min AM.10.0020 Surveillance paraméd, , 150min  CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 24min	Tait. amb.. 1: Chir. orthop. & traumatol. C08.FB.0070 Ablation de matériel d'ostéosynthèse avant-bras AM.10.0010 Temps de préparation paraméd, 20min AM.10.0020 Surveillance paraméd, , 150min WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 24min	Trait. amb.. 1: Chir. orthop. & traumatol.  C08.33C AMO de ... l'avant-bras	Trait. amb.. 1: Chir. orthop. & traumatol.  C08.33C AMO de ... l'avant-bras

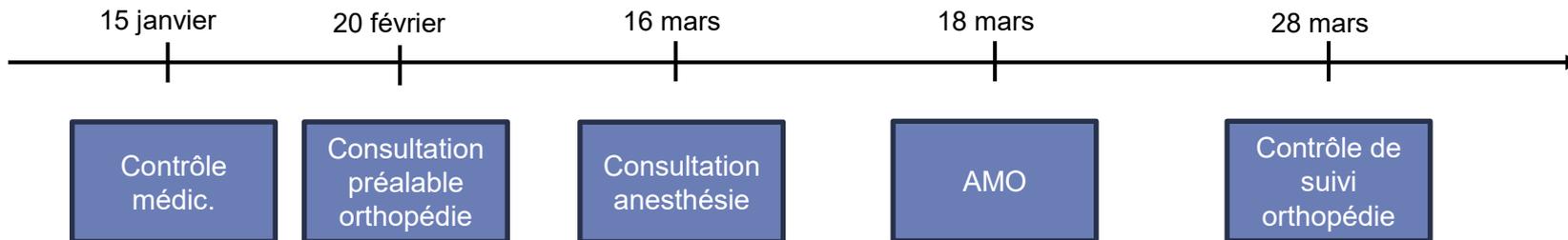


DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ④ Patient avec ablation de matériel d'ostéosynthèse



Système de saisie des prestations	ERP – définition séance	ERP – définition contact patient	ERP – définition traitement ambulatoire	ERP – déc. structure tarifaire/déterminations	Facturation
„Séance“ 1: Orthopédie C08.FB.0070 Ablation de matériel d'ostéosynthèse avant-bras „Séance“ 2: Soins AM.10.0010 h.-à Temps de préparation paraméd., 20min AM.10.0020 Surveillance paraméd., 150min „Séance“ 3: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 24min	Séance 1: Chir. orthop. & traumatol. C08.FB.0070 Ablation de matériel d'ostéosynthèse avant-bras AM.10.0010 Temps de préparation paraméd., 20min AM.10.0020 Surveillance paraméd., 150min Séance 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 24min	CP 1: Chir. orthop. & traumatol. C08.FB.0070 Ablation de matériel d'ostéosynthèse avant-bras AM.10.0010 Temps de préparation paraméd., 20min AM.10.0020 Surveillance paraméd., 150min CP 2: Anesthésie WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 24min	Tait. amb. 1: Chir. orthop. & traumatol. C08.FB.0070 Ablation de matériel d'ostéosynthèse avant-bras AM.10.0010 Temps de préparation paraméd., 20min AM.10.0020 Surveillance paraméd., 150min WA.10.0020 Temps d'anesthésie, 24min	Trait. amb. 1: Chir. orthop. & traumatol. C08.33C AMO de ... d'avant-bras	Trait. amb. 1: Chir. orthop. & traumatol. C08.33C AMO de d'avant-bras

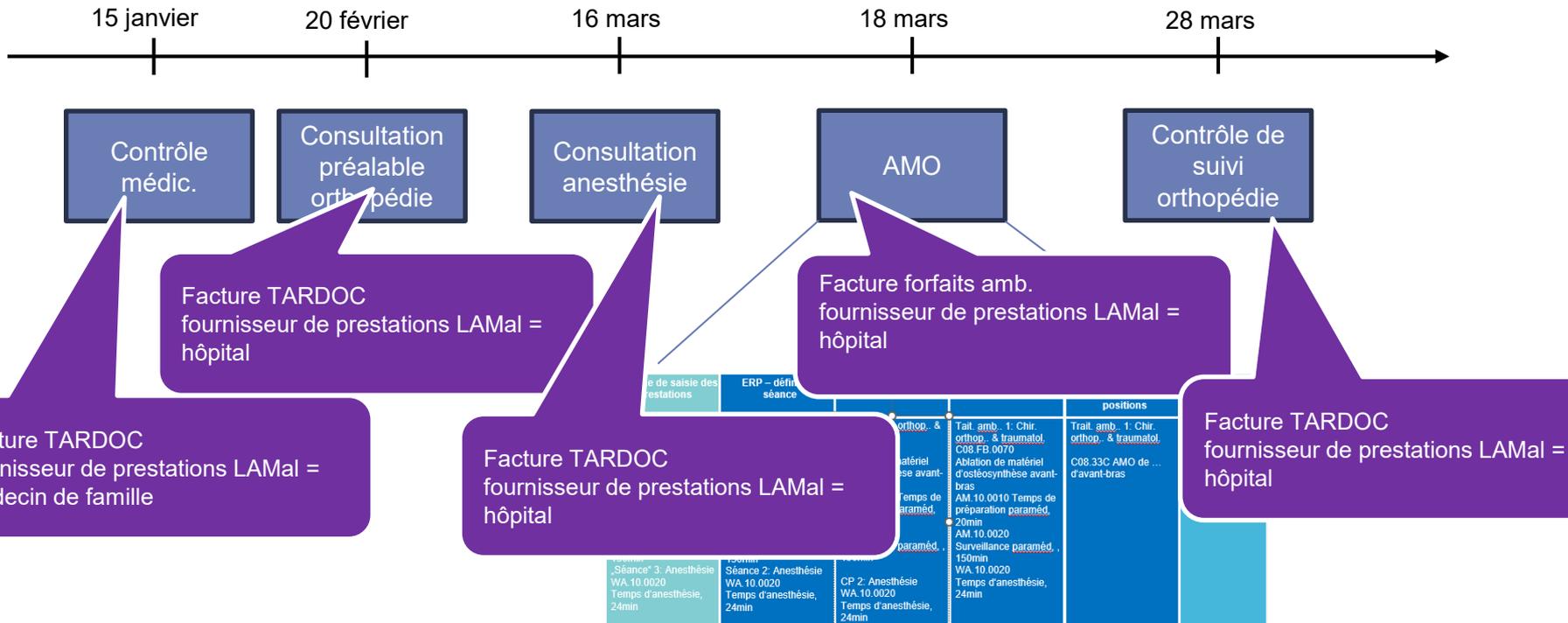


DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# De la saisie à la facturation

### ④ Patient avec ablation de matériel d'ostéosynthèse





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Exemples End-to-End

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'hôpital examine les différentes constellations et élabore des exemples End-to-End. Les constellations pourront être discutées avec les fournisseurs de logiciels sur la base de ces exemples.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

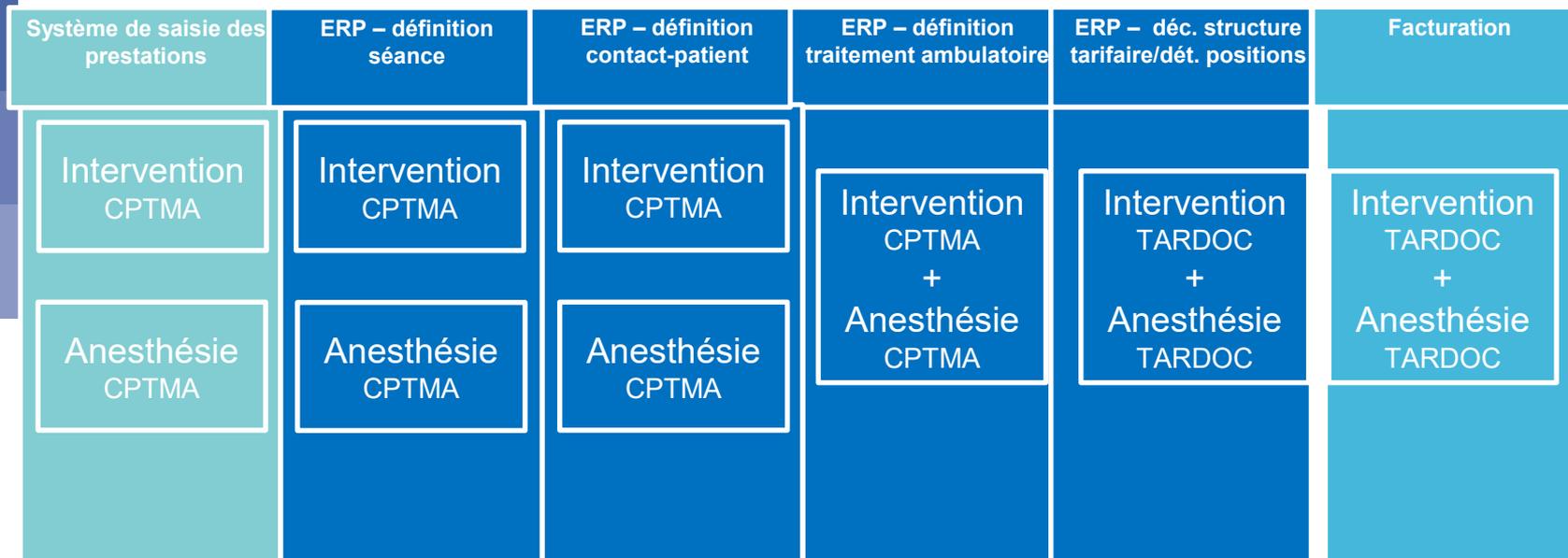
# Anesthésie



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Anesthésie

# Processus TARDOC





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Anesthésie

# Processus TARDOC

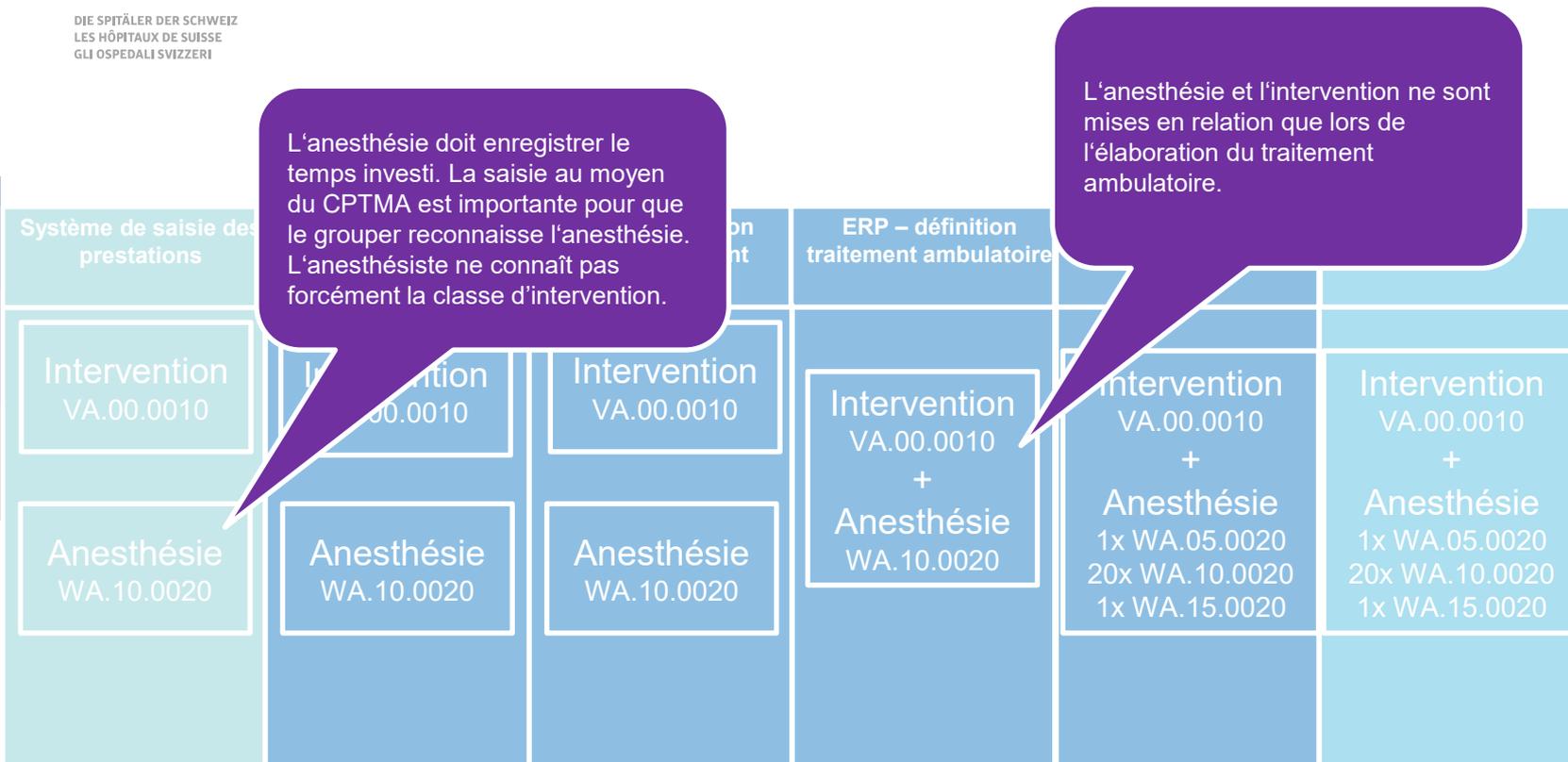
Système de saisie des prestations	ERP – définition séance	ERP – définition contact-patient	ERP – définition traitement ambulatoire	ERP – déc. structure tarifaire/dét. positions	Facturation
Intervention VA.00.0010	Intervention VA.00.0010	Intervention VA.00.0010	Intervention VA.00.0010 + Anesthésie WA.10.0020	Intervention VA.00.0010 + Anesthésie 1x WA.05.0020 20x WA.10.0020 1x WA.15.0020	Intervention VA.00.0010 + Anesthésie 1x WA.05.0020 20x WA.10.0020 1x WA.15.0020
Anesthésie WA.10.0020	Anesthésie WA.10.0020	Anesthésie WA.10.0020			



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Anesthésie

# Processus TARDOC





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Anesthésie

# Processus TARDOC

Lors de la facturation via TARDOC, les bonnes positions tarifaires doivent être déterminées sur la base des prestations de l'intervention.

Sur la facture, les prestations d'anesthésie doivent être référencées sur les prestations de l'intervention.

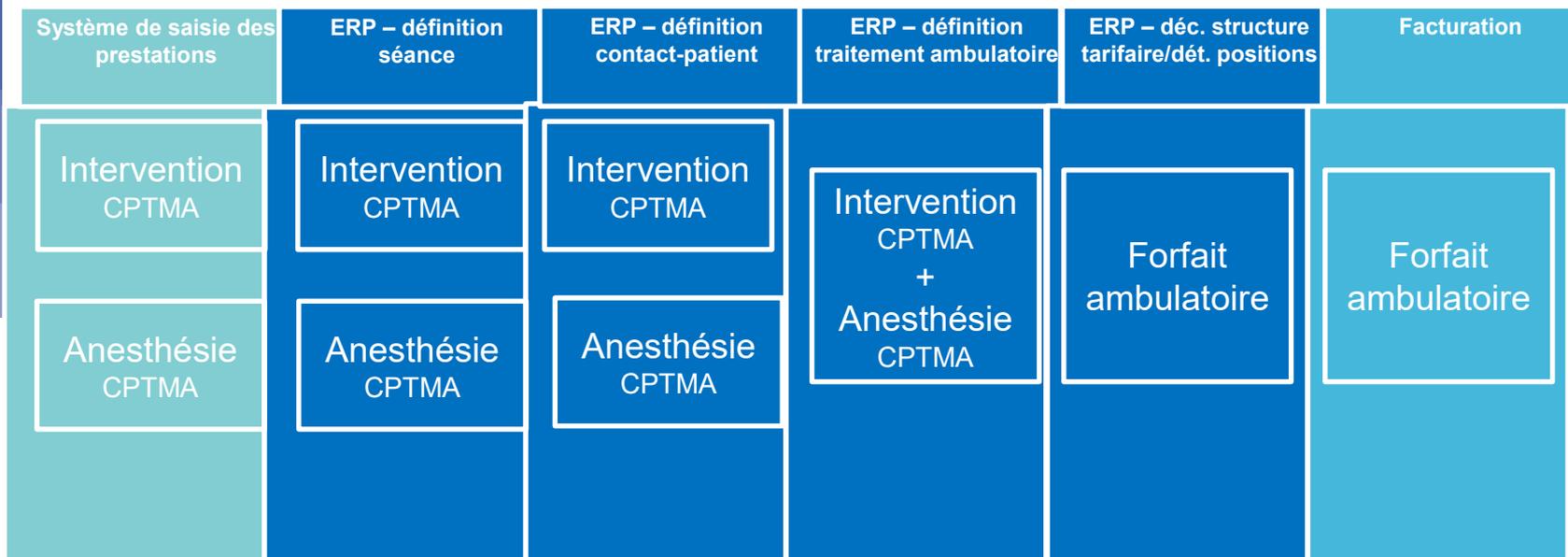
Système de saisie des prestations	ERP – définition séance	ERP – d contact		- déc. struc	ire/dét. pos.
Intervention VA.00.0010	Intervention VA.00.0010	Intervention VA.00.0010	Intervention VA.00.0010 + Anesthésie WA.10.0020	Intervention VA.00.0010 + Anesthésie 1x WA.05.0020 20x WA.10.0020 1x WA.15.0020	Intervention VA.00.0010 + Anesthésie 1x WA.05.0020 20x WA.10.0020 1x WA.15.0020
Anesthésie WA.10.0020	Anesthésie WA.10.0020	Anesthésie WA.10.0020			



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Anesthésie

# Processus Forfaits ambulatoires





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Anesthésie

# Processus Forfaits ambulatoires

Système de saisie des prestations	ERP – définition séance	ERP – définition contact-patient	ERP – définition traitement ambulatoire	ERP – déc. structure tarifaire/dét. positions	Facturation
Intervention C04.GC.0020	Intervention C04.GC.0020	Intervention C04.GC.0020	Intervention C04.GC.0020 + Anesthésie WA.10.0020	Forfait ambulatoire C04.50D	Forfait ambulatoire C04.50D
Anesthésie WA.10.0020	Anesthésie WA.10.0020	Anesthésie WA.10.0020			



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Anesthésie

# Processus Forfaits ambulatoires

La position CPTMA a entraîné le groupement correspondant.

Système de saisie des prestations	ERP – définition séance	ERP – code	ERP – déc. structure tarifaire/dét. position	Facturation
Intervention C04.GC.0020	Intervention C04.GC.0020	Intervention C04.GC.0020	Intervention C04.GC.0020 + Anesthésie WA.10.0020	Forfait ambulatoire C04.50D
Anesthésie WA.10.0020	Anesthésie WA.10.0020	Anesthésie WA.10.0020		Forfait ambulatoire C04.50D



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Anesthésie

# Le groupe de travail de H+ recommande

1. L'hôpital fixe les positions CPTMA avec lesquelles sont saisies les prestations d'anesthésie.
2. Lors de la saisie, il faut différencier entre MAC et nonMAC (par ex. WA.10.0010 et WA.10.0020)
3. L'hôpital examine à quel moment intervient la conversion des positions tarifaires.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

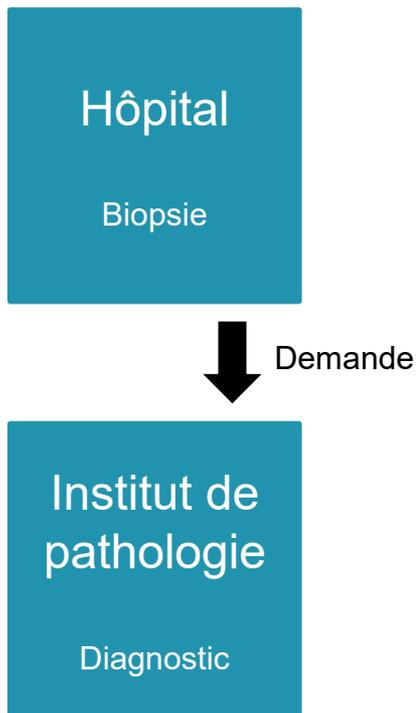
## La pathologie selon la convention transitoire



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## La pathologie selon la convention transitoire

# Mécanisme

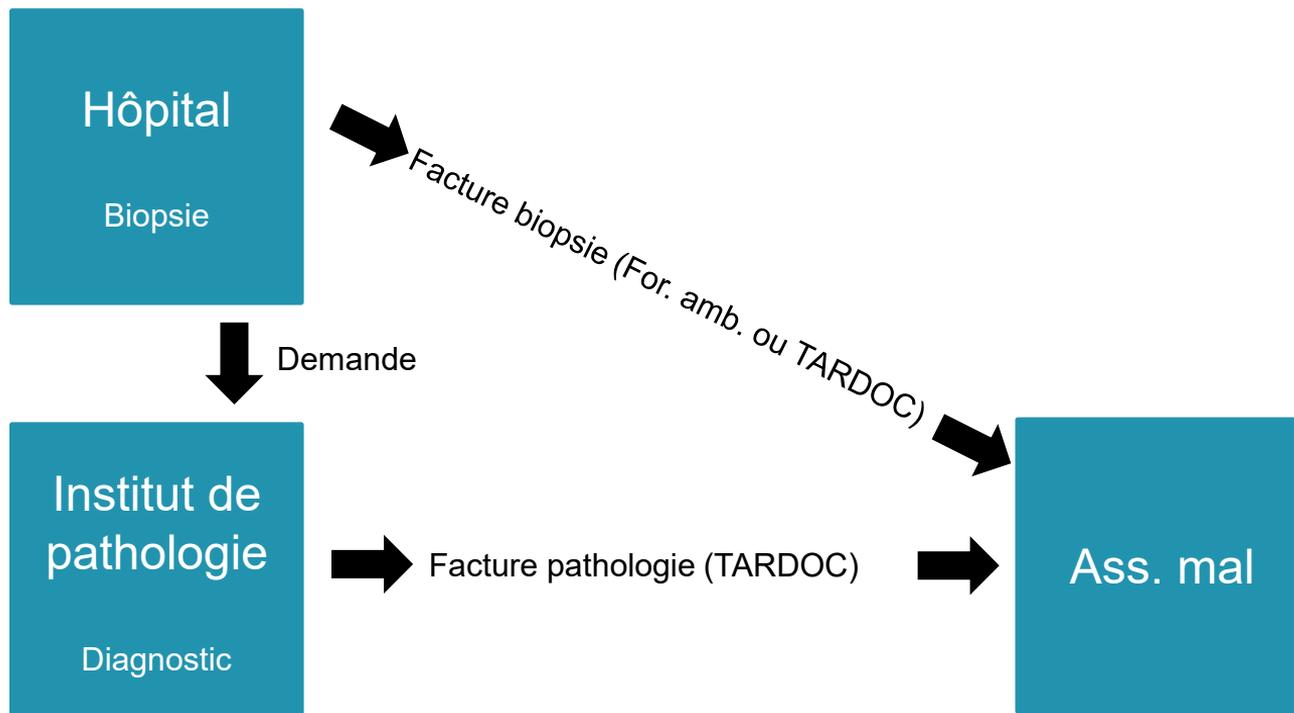




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## La pathologie selon la convention transitoire

# Mécanisme

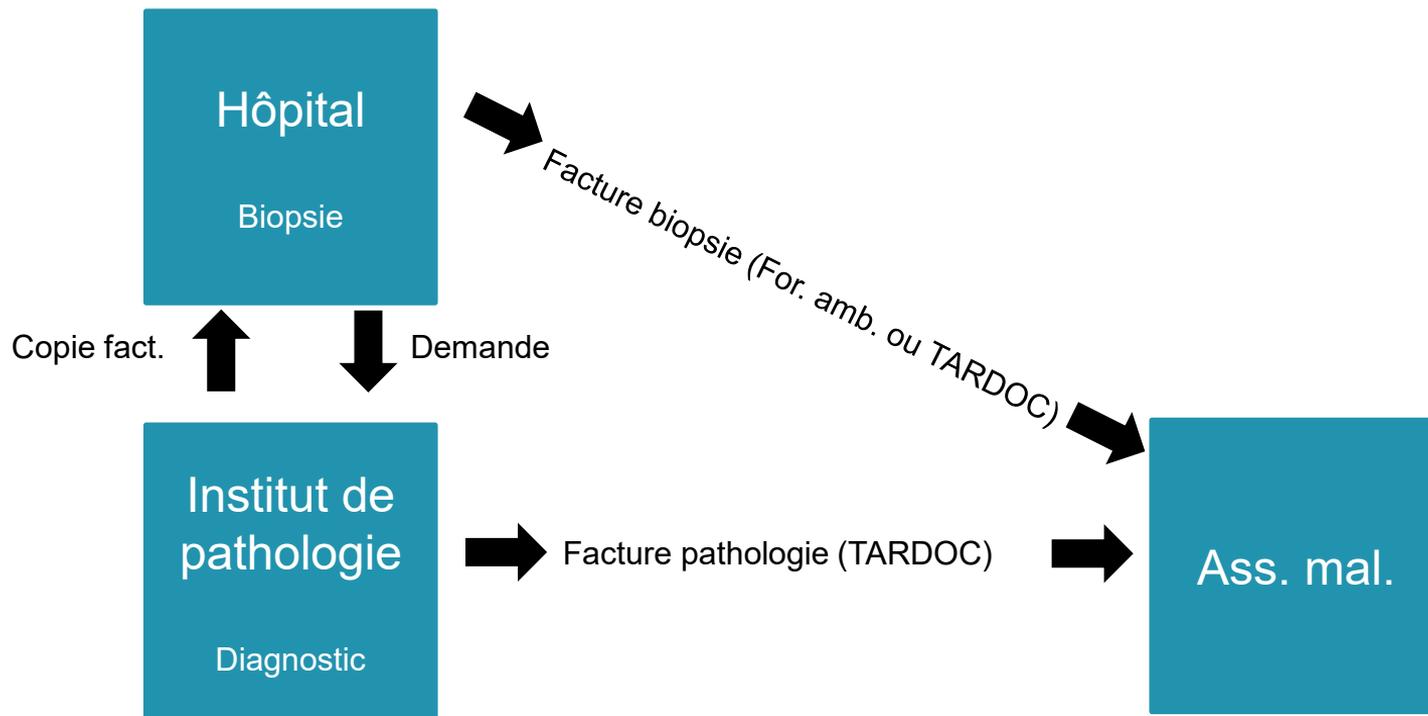




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## La pathologie selon la convention transitoire

# Mécanisme

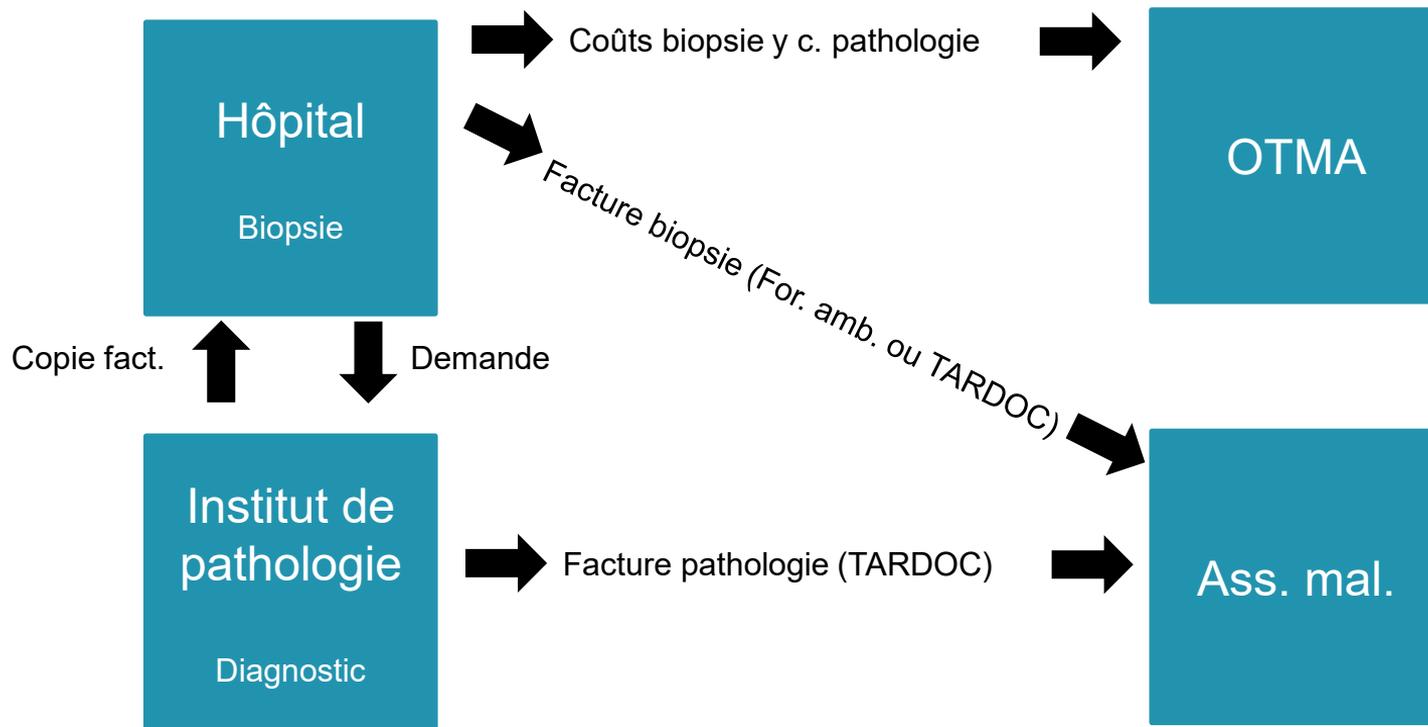




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## La pathologie selon la convention transitoire

# Mécanisme





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## La pathologie selon la convention transitoire

# Recommandations du groupe de travail de H+

1. Mise en œuvre selon la convention transitoire.
2. Mise en place d'un processus standard pour l'imputation des coûts de la pathologie sur les cas administratifs.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Facturation

# Positions du CPTMA pertinentes pour le groupement

Les positions du CPTMA pouvant être groupées = toutes les positions pertinentes dans l'arbre de décision (inscrites dans une liste ou un tableau)



Tabelle C07.ERCP

ERCP

Code	Beschreibung
C07.AB.0010	Endoskopisch Retrograde Cholangio-Pankreatikografie (ERCP) mit Papillotomie
C07.AB.0040	Endoskopisch Retrograde Cholangio-Pankreatikografie (ERCP) mit Steinentfernung, pro Stein
C07.AB.0050	Endoskopisch Retrograde Cholangio-Pankreatikografie (ERCP) mit Lithotrypsie, pro Lithotrypsie
C07.AB.0060	Endoskopisch Retrograde Cholangio-Pankreatikografie (ERCP) mit Draineinlage/-wechsel, pro Drainage
C07.AB.0070	Endoskopisch Retrograde Cholangio-Pankreatikografie (ERCP) mit Cholangioskopie
C07.AB.0080	Endoskopisch Retrograde Cholangio-Pankreatikografie (ERCP) mit Schleimhautbiopsie, pro Biopsie
C07.AB.0010	Endoskopisch Retrograde Cholangio-Pankreatikografie (ERCP) mit Papillotomie
C07.AB.0040	Endoskopisch Retrograde Cholangio-Pankreatikografie (ERCP) mit Steinentfernung, pro Stein

# Positions du CPTMA déterminantes pour le groupement

Positions du CPTMA déterminantes pour le groupement = toutes les positions groupables qui sont déterminantes au cas par cas pour le groupement.

→ Les positions du CPTMA déterminantes pour le groupement doivent figurer sur la facture.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Facturation

# Positions du CPTMA déterminantes pour le groupement

Prestations fournies	Prestations groupables	Prestations déterminantes pour le groupement
AA.00.0010 Consultation C07.AB.0040 CPRE WG.10.0020 Anesthésie AM.10.0010 Préparation paraméd AM.10.0020 Surveillance paraméd Médicaments Matériel Analyses de laboratoire	AA.00.0010 Consultation C07.AB.0040 CPRE WG.10.0020 Anesthésie AM.10.0010 Préparation paraméd AM.10.0020 Surveillance paraméd Médicaments Matériel Analyses de laboratoire	AA.00.0010 Consultation C07.AB.0040 CPRE WG.10.0020 Anesthésie AM.10.0010 Préparation paraméd AM.10.0020 Surveillance paraméd Médicaments Matériel Analyses de laboratoire



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Facturation

# Le groupe de travail recommande

1. Sur la facture, ne sont indiquées que les positions CPTMA déterminantes pour le groupement. Les positions CPTMA groupables ainsi que les autres positions ne sont pas mentionnées afin de restreindre la quantité d'informations sur la facture.
2. Le standard de facturation est xml 5.0.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Questions



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

## Questions

# Circulation des informations

- Les demandes peuvent être transmises via le formulaire figurant sur le site Web de H+. S'il ne peut y être répondu directement, elles sont intégrées aux travaux du GT Application logicielle.
- Une séance d'information est organisée environ une semaine après chaque réunion du GT Application logicielle. Possibilité est donnée de poser des questions.
- Les recommandations élaborées par le GT Application logicielle sont publiées sur le site Web de H+ et continuellement actualisées.
- D'autres questions et réponses provenant de la procédure de demande font également l'objet d'une publication.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ  
LES HÔPITAUX DE SUISSE  
GLI OSPEDALI SVIZZERI

# Merci pour votre attention

**Fabian Lleshi**

Responsable technique Tarifs

**H+ Les Hôpitaux de Suisse**

Secrétariat central

Lorrainestrasse 4A

3013 Berne

Téléphone: 031 335 11 22

E-mail: [fabian.lleshi@hplus.ch](mailto:fabian.lleshi@hplus.ch)

[www.hplus.ch](http://www.hplus.ch)

H+: Schweizer Spitäler, Kliniken und Pflegeinstitutionen

H+: Hôpitaux, cliniques et institutions de soins suisses

H+: Gli Ospedali, le cliniche e gli istituti di cura svizzeri